



**БАТАН
СОВЕТИМУ**

МАХАЧКАЛА

1965



ВАТАН
СОВЕТИМУ

АЛЬМАНАХ
ГАТИ



ДАГЕСТАНСКОЕ
КНИЖНОЕ
ИЗДАТЕЛЬСТВО
МАХАЧКАЛА — 1965

С (ТАТ.).
С 56

Гуьнжундегорго:
С. Изгияев ве А. Семендуев

ГТИХИГЪО
ВЕ МЭГНИГЪО



Борис Гаврилов

ШЭГИР КОВТЕР

Э сес хуьшде имид беседе,
Е жогъиле хуруз-вече,
Гье э минжи рэхъ поисде
Е рач гIуь-гIуь зе э куче.

Пире гургур эн е хьэёт,
Паруьсд омо э сер езугъ.
Хьуьршлуь бире, бегъем сохд од,
Эз сер юш зе е ченд дундугъ.
Божэхъ зере, гургур мугу:
-- Туьре нисди у эшгъ гьеле,
Гьечи гIуь-гIуь эри зерел..
«Ебо дениш э и бале?!..»
Селт гиж сохдет игъо мере,
Идов зере туь гIуь-гIуьре,
Довиге сэхд ги лэгIэй туьре.

Е гъоз гъунши эз сер чапар,
Паруьсде нуьшд лап э минжи.
Гъэнет куфде, сохд у пар-пар,
Песде е рач дендуне гъижи.
Гьетте дире тэхсиркоре,
Сер гуьрдени эй гуьфдире:
— Туьре гьич гIэйб оморени
Инжо гIуь-гIуь эри зере?
Келетегъо инжой эни
ГIуь-гIуь зере терсирени...
Э жигейму туьре екиге
Гьони мисохд тике-тике.
(Дундугъ зере, вегуьрд
гъуьрчуьм).

— Оворе бош эз пушой чум!
Ковтер паруьсд, нуьшд э гIэре,
Сер гуьрд эри бурре шэгIре:
— ГIожиз офдейт ишму уре,
Эз сер дундугъ эри зере?
Гьони уре чуй тэхсири?
Вэхд ю бири гIуь-гIуь зери.
Дес мезенит ишму э у,
Ихдиёри де э дес ю.

Бисдо хьуьжет, лап гофе-гоф...
— Митасуним иму уре!..
Гьич нисохим э у инсоф,
Те негуьруь у лэгIэре.
Гье мисохим пара-пара. —
Гургур не гъоз сохдут шовгIо
Гьердуь еки э е лэгIэ.

— Гьич терсунде нисди герек, —
Гуьфди ковтер эз бигоне. —
Уре гьони гьисди кумег,
Оммо туьре нисди бине.
Мерихунит хун э хори,
Бигьил-зигъуь гьеме азад!
Азади гьисд бэхдевери,
Були, шори, жофош — хьуьрмет!

Не сегъмуьсде чуйкле хуруз,
Паруьсд верафд лап э тики.
Гужлуь бире у руз-беруз,
ГIуь-гIуь зе у эри ники.

ГЪЭЛЕТИ

Э гIуьлом гIэдоти битмиши,
Васали шив доре гьемишэ.
Э ён е жуьре дор емишй,
Эз хори, э минжи више
Е мерэгле веди бу тозе шивь.

Дор шиве диренге сохдени бэхили,
Сохдени шовгӱре эз нэхогы:
— Нигылуым ме уре бу гъундуър,
Гье гьечу пуч бире миверасуь у гӱумуър!...

Сер васал лов мисохд лигегьой хуьшдере,
Мидошд у шивлере э соей торики.
Рузгьой эн зимсду гьиров эн доре
Мишувунд э сер шив э шэхдей хиники.

Шивле бу пелемуърд, лап гӱожиз,
Белкем нигирошд у эз поиз,
Эгенер бологь ниомоге э сер дор,
Шивле ниомо гьич вэхд э ёр.

Е руз поиз дегуърд гьово, омо ворущ,
Вокурд кулок, бисдо зуьгӱбе-туфон,
Лой-луй хурд дор, песде раси сэхд э хори.
Расди увэхди шив эз бине биребу буш,

Не терсире лугьонд дешенд раге э хок.
Хок хорире муьхкем гуърде лап эз дуьли,
Эри хуьшде хьисоб сохд у хоке кумег.
— Ди буй-бале, гъундуър бире бош параменд.

Оммо дениш э и дуьньёгь уьктем мегерд.
Гъэлет бирем ме согь гӱумуър
Негышдем туьре вероморе.
Далде бири эй ме гьони,
Мибисдориге екем гъундуър, —
Э песини гоф хуьшде гуфдирени емишдор.

НЕГЬОГЬИЕ ПЕШМУНИ

Дирем балере поисде,
Могъбул, сергуз э ён гьовре.
Сенгь гьоврере сэхд гъэл гурде,
Гуьм-гуьми сохде, гирисде.

Дирем э сер сугьре зани
Гъуз бире, хоке моч сохде,
Вокурде гирьёй зени,
Бэхшлемиши хосде-хосде.

Э хок бире билесумол,
Нум гуърде зерени огол:
— Жон дедей, воку гьоврере!
Гъэл гуърде моч сохум туьре.

Оммо у зен зинде гьисди,
Согъэ гӱумуър гье гирисди.
Э жогьили бие мунде,
Етим вебири э герден.

Те етима сохде келе,
Суьперди у согь гӱумуьре.
Рузгьо бири гисне мунди,
Лугъэй хуьшде куке дори.

Етима у сохде келе,
Эри хунде нори уре.
Дуьл етима гье шор сохди,
Куьгьней кесе не вокурди.

Келе бири етим-офдум,
Венори э дедё ондум.
Эхир эз буз лекет ферзенд
Офдоре муърд езугъэ зен.

Ченд сал бэгъдо кук вогошде,
Хьэрекет сохд, сенгь дешенде,
Чапар гуърд у эз огьун,
Белкем гирошд зен эз гӱовун.

У руз гьемме э сер гьовре:
Мердгьо, зенгьо кура бире,
Лап э худо сохдут лово,
Уш гирору эз и гуьногь.

Эз сер гьовре рафде бэгьдо,
Кук дубореш вогошд омо.
Гьони сенггэ сэхд гьэл гуьрде,
Бэхшлемиши эдей хосде.

Сергей Изгняев

ЭЗ ГҮҮМУҮР ЧУЬЛИНУҮМ

Салгьой гүумуыр миравт шумол, Кем не бисдо гуыл богъ хэзон.
Гыч не бире хэбер эз хьол. Бегем у гуыл небу инсон?
«Чуыл сал» гофи. Бегем кеми? «У салгьо гыч меёво де!» —
Гүумуыр инсон гысди геми. Э гуш дерафд ловой деде.

Рихденуьтгеш тэгИди-тэгИди, Эри эн у салгьой шогьир
Повгьой эн чой сохде жэхьди, Сипре муйгьо гысдуьт шогьид.
Дерьёгъ эйшу гысди эхир. Эй пири нисд у нишоне,
Песг тэгИди туь чьуни, шогьир? Бирмундени дерд инсоне.

Бирден сохдум эй ме думит: Ватансуьзе шори нцбу,
«Салгьой гүумуыр, гьони гуит, Ватансуьзе дердгьо мибу.
Чуьтам сохдем ишмуре рэхь, Бегем мибу дерд себебсуьз?
Гьуногъ бирит, ненге хьэрмэхь?» Нис зигьисде шогьир усуьз.

Мигуиге томошей, Гене темиз бисдо эвир,
Э гьэд эн хов нимешеви, Гене дуьлшор хунде шогьир:
Чуьл пердегьо, чуьл рангинуьт, Эри жофо, эри муьгьбет,
Салгьой гүумуыр вокурденуьт. Эри Ватан, гысдгьо шелбет.

...Жесде журкум биренгьине, ...Гүумуыр гысди, тегьер
Асму вокурд ранг суьрхире. гьиргIэт.
Чуьшмей девре у вэхд дируьм, Кире мибу ужуьр жуьргIэт,
Е ригаз ю меш. ки бируьм. Гье сэхд гуьрдгеш вожеюре,
Эй поюнде дие уре?

Гьемме бирим э е хэёл: Зиндегуни тирозуни:
Дешеним богъ, гуыл дуь мозол. Бэхдеш, дердеш пеймундени.
Энжэгъ дуьшмен небу хомуш, Энжэгъ чуьл сал эри шогьир
Э сер син богъ, омо бейгьуш. Бирет тегьер эн чуьл хьовир.

ЕРОВУРДЛУЬЕ РУЗ

Бугеш руз эн васал, гьово бу дегуьрде.
И вэхди э Масков эдембу верф рихде.
Э апрель э иму — э догьгьой эн Кавказ
Мейвобогъ гуыл пури, ейлогьгьо бирет савз.

Хьэсроти, хьэсроти оморем э инжо.
Дуьл хосде винире Маскове е ченд бо.

Нисохум гыч фурмуш э г'уьмуьр ме сад сал,
Хэлгъёо хушруют, тегьер руз эн васал.

Э тегьер эн рагъо, кучеъо ухшеши.
Мигуи дуьлиге — Кремля э минжи.
Дуьжере э бенд де эйлонмей эн шегьер.
Дие нисд э г'уьлом шегьерго и тегьер.

Э догъго дирейтге чуйтам чой рихдеге,
Э гъечу зу себэхъ поисдет э жерге,
Э пушой Мавзолей г'уьногъго ченд милет,
Эй зере сер э вождь э инжо оморет.

Э у чой, тегьер-дугъ, бисдорум ме гъэриш.
Мармардаш сип-сиегъ, э ёси гъисд геймиш.
Дерафде, дерафде мисохдум ме тэг'ди,
Руй вожде эй дире мисохдум ме жэхъди.

Гъеёбо мивинуьм чуйшмеи э пушо.
У чуйшме э ранг суьрх чигърет вождь де унжо.
Нивоисд рэхъ рафде, зу журо не бошум.
Эз чигърет г'ээзизи бегем месд мибошум?

Э и руз эн апрель офтои вокурди,
У чуйшме эй хэлгъго товуши овурди.
Зимисду, гъеминон — гъемише е тегьер,
Эй гъемме ригагъго фуьрсоре вождь — рэхъбер.

САЛГЪО МИРАВТ, ХОСДЕИ МИМУНУ

Жогыл бируьм, фикир бу кем,
Де дердиге небу бегъем.
Хундеи бу ве соймиши,
Де нисохдум синемииши.

Хуш мигирошд руз жовони,
У рузго де нисдуьт гъони.
Сохденуьм ме гъе веровурд:
«Эз у рузго эй ме чуй мунд?»

...Гъеждегъ сале гъе г'эйбе-г'эйб,
Мигешдуьм ме вогъне, себеб.
Эй гоф сохде ве дусд бире,
Духдергъоре ченде дир.

Мигунге гъисди вече,
Еде гуьлго э гъэд богъче,
Гъе у туйтем дес кешире,
Эй вегуьрде хосде чире.

Инжо бируьм ме ег'элмиш.
Дусд не бире, еде соймиш,
Бегем мибу духдер рази?
Пиш мисохдут, нифриш бэг'изи.

Мигуьрдуйтге мере буёгъ,
Мибисдорум ме е соёгъ:
Гуйге г'этлуь э сер юргъэ
Эдем гешде тике догъэ.

Оммо еки эз гъэд чендго:
Раче чигърет, суьрхэ бендго,
Гуйге есир э гъэд гъэле,
Дуьл мере гуьрд бирден желе.

Кем-кем зиёд бисдо фикир.
Кумег бугу инжо шогъир,
Хэбердор дуьл эн жовони.
Чуй сур гирошд эз ме гъони?

Шев ниомо мере гыч хов.
Чуйтам овчи гешдеге ов,
Мигешдуьм ме рузго уре,
Дуьлиш гуйге бу оворе.

Офдорум ме песде э сер,
Соймиш бирем ме э духдер.
Белкем юре хэбер нисди
Эз хосден дуьл эн дусди.

Мугум эй ме н гьсид мозол.
Меш дерафдем э гьер делил.
Гуьмуьриш ки мибу бисди.
Муьгьбет мере гьони гьэсди.

...Зиндегуни бирени вэхд.
Шэгре зобу буррани сэхд.

Туре имид бугьго гьсмет,
Нисе бире бегьем гьелбет.

Салгьой гуьмуьр гиросденуьт,
Тегьер чойгьго зу рихденуьт.
Энжэгь гьич вэхд фурмуш нибу
Муьгьбет дусди хосденму.

МИГИД Э КИФЛЕТ

Э хуней эн гьунши дебируьм,
Эз себэхь зусери диренуьм:
Зен, шуьвер мисбхдут хьэрекет,
Угьойгеш э поют э кифлет.

Неверуьт гьэжгьугьой глэруьси.
Нисд мигид. Песг гьони чуй
рузи?
Гьемешу хэндеруй ве дуьлшор,
Чуьниге мэглэно нисд ошгор.

Несохди нишоне кук тьеле,
Михосдге мидануьсд мэхьэле.
Несохдет рач геймиш хьэтоне,
Вокурди фэхьлен кетоне.

Воисдге медуьтгу гьич жугьоб,
Глэйб гьисдгеш мипуьрсуьм,
нидуьм тоб:
— Шоригьго гердо деш зиедте!
Не гуит чуй мигид гьисдиге?

— Бэхдлуьни винуьгьго мироде,
Э метлеб расунде эвлode.
Туьш винош, жон гьунши, эз
ферзенд!
Эз расдиш мигиди эй кифлет:

Кук иму варасди токари,
Имбуруз суьфделе э кори.
Имугьой эн иму гьисд мирод,
Кук иму э жофо бу жоборд.

БЕБЕ Э СЕР ГЬОВРЕЙ КУК

Гэзизе балай ме, форигьэт дегешдей.
Хок туре гьэл гуьрде бебере туь гьишдей,

Гиросди гуьмуьр ме. Бэхд ме бу э туь бенд.
Эз бебе зу муьрде нисд гуьнжо э ферзенд.

Гиросдем лепуьргьой се жире довгоре
Ме дирем ченд гьозор леш бире жунгьоре

Увэхди ме бируьм дуьл сенгьи, довомлуь,
Имугьой э пири дердимен ве гьэмлуь.

Небирей туь нечоьгь, чоресуьз эй мунде.
Нихосди зиэди э хьэлов демунде.

Э тегьер жейрон догь мигешди гьемише,
Туь сохде возигьго эйму бу томоше.

Небирей туь хьэтон, недирей туь кифлет.
У рузе эй дире чум бебе мунд хьэсрет.

Хосде ёр инжиге оморе пэхьники.
Эжигей шоре лов, бирени тирьеки.

Гьони у дохьоргьо, бердейгьо туь геле,
Э тегьер эн дуьл ме эдете чат зере.

Эжигей чуй чупу вегуьрде желд туьфенг,
Доггьоре туь дошдей, дуьшмене дорей мерг.

Имугьой у доггьо гьем лихьиф-хьэловуьт,
Гьемиге эри туь гьэревул эн ховуьт.

Бисд сали и рэхьэ зеренуьм пойзени.
Егилеш бебере туь огол не зери.

Инсонгьо! Шиновит сес пире бебере!
Инсонгьо! Мегьилит де бире довгьоре!

Мегьилит бебегьо э и рэхь офдонут!
Довгьохогь ки гьисдге миденим э тобут!

ХУЬШДЕНХОГЬ

Эз гьемме зобуни хосиет хуьшденхогь:
Чендгьэдеш бисдоге бирей ве тенхогь,
Гьегенеш чумгьой ю мидебу э мол кес,
Вокурдгеш ю мохбер, ниhoю эй хэлгь без.

Месд нибу хуьшденхогь эз гуьлом гьич е вэхд.
Эй хуьште хундени: «Темэхь гьисд келе бэхд».
Оммо нис дануьсде гьемме гьисд вэхдине,
Е тике муьлк мунде э арт ю инсоне.

Рэхьгьойму журуют, бовор сох, хуьшденхогь.
Ме эй ме хубе нум, туь эй туь гье мол хогь.
Эхир рэхь бердеки (у рэхь гьисд эй гьемме),
Егьин хэлгь мипуьрсуй: «Девлете берд семе?»

Кей бири гыч и кор эз куук,
Эз дуньёгъ зери бине,
Духдер Совет Валентине
Верав э гъугъ э чуьжоки
Гысди хник ве торики
Ве миллион астарагъо,

Чуьн хошхошгъой эн сэхърогъо,
Доренуьтгъо товуш ве шевгъ,
Не дануьсде не руз не шев.
Ве песде чуьн чешмиш, бурра
Эз лигегъо гуьлгъоре у,
Э гъовой вешенд: — Урра!
Эй туь хэгъер, — гуфдире у.

Ленишире тегъер серсу,
Гуфдируьм ме: — Пой егиле,
Гъэр-гъур месох, хуб варасун,
Еки вери, пери гъеле
Вефуьрсоре у омори —
Космонавт пенж — Биковский.

Зен жугъоб до зу гъеeki:
— У гысди, мерд, куьгъне кори!
Оммо гъони Валя-духдер,
Эдей жесде лап чин суьфде!

Чуьтам эхи, сохдум фикир,
Гирошд тейте ме дерики
Дуь минутгъо э гъомборле.
Бигъедете зурбе келе
Гъэдерсуьзе гъинорменди,
Нисе бегъем биренигъо
Гъич бовориш сохде, зенди
Гуфдире хэлгъ эри девргъо...
И вэхд бирден эз ён чойник
Лов бисдо сес приёмник
Буьлуьнд, желдлуь —
мэгълуьмет ТАСС.

Гъошгъой ме сэхд бире кура,
Фикир ме гешд э лой эн сес.
Диктор. доре хэвес юре
Тогин сохд гоф эн ёр мере:
— Духдер келе Ватан-деде,
Терешкова Валя эдей
Э гъугъ гъуьлом жевлон зере...

Дие эз и келете кор
Мибуми э девр иму гъич?
Ки дануьсде, э зир эн дор,
Ченд сэгъэтгъо биремге гиж
Гешдемгъо сэхд эз гъер жиге
И буьзуьрге кор биречге.

2.

Эз песой эн палуд доргъо
Мэхуьшд чуьшме чен е дастар,
Гъугъгъой бугъо, пенжерегъо,
Шаргъой Волга, жесде аста
Э тегъер суьрх дегесирет,
Э дур — э дур ве ди бирет.

Се балагъоре деде —
Елена Федоровна шор
Фегъмле сохде ве э душгъо
Сефги юреш зу дегуьрде
Гуфди аста: — Гъеле хисит,
Гъеле зунн эй взхуьшде,
Воре песде гъич гирисит,
Тейте эз кор ме вогошде.

Песде э у эз гъэд рамка
Вохурд сурет суьгъде шуьвер,
Муьрдгъо э женг ве бердеки
Бейдогъ полка гуьндудур-зевер.

Ченд дугъгъой эн гъэрсгъо
рихдуьт
Эз дуь чумгъо, бире гъэриш
Э товуше шевгъ сегъери,
Чуьн жевгъергъо зурн сухдуьт.

Песде э се гъизиллего
Дуь эз еки чуьклетегго
Бируьтгъо у денишире
Сереш екем ён кешире
Э пушой эн шуьвер шовго
Хурде гуфди: — Фикир мекеш,
Сипигъо офдоретгеш
Гъэзизи ме, э гъош, пигго,
Ме гъемере, чуь гъувоти
Деге мидуьм, миведиром дуз,
Гъизилгъореш э бе ди руз
Гъич нигъилуьм. Те зулмети
Мисохум кор, чуь муьрсгъореш
Ме микешуьм, ве угъоре
Миверовунум, тик вегуьрде,
Чуьн суьмбуьлгъо. Ве нигъуьлуьм
Ме гъумолет туьре муьрде.

Песде аста дегуьрде кул
Гъизилгъоре, зурн вокурд
Ковре хэлат юре э тен
Пушо сохде дер шкафа
Ведерафд у. Шинновусдики
Сес эн гудок комбинате —
«Гъирмизине Перекопа»
Пой вецире, рафд гъеeki.

3.

Гъово бу нем ве думонлуь
Воруш морунд тоблудь, жонлудь,
Гуйге сохде гъэсд гье согъ руз
Эри рихде, рэхъ шушде,
Гиевгъореш зерд ве гъугъуз
Бируйтгъоре, эри куышде.

Воруш мирихд э у лой дер,
Э пилокон, э сер гъумгъо,
Валя келе ковре чумгъо,
Нуышде э ён нерме нимдер
Э велг когъоз эз фегъм-эгъуыл
Кеширенбу эй ю шекуыл.
Ини э лап минжи эн велг
Кешири у шекуыл гъуше,
Песде гуърде тик е душе
Дениши у ве тегъер гъэнг
3-3-3-зи хунде э зир зугъун,
Гуфди: — Гъони э гъер логъо
Микешуым ме астарাগъо, —
Сер гуърд гене кор юре у.

Э ним сэгъэт бисдорут пур
Эз астаралегъо согъ велг.
Тие жигеш веде небу,
Гуйге гъер ло бу сигъ ве тенг.

Шори сохде, мэгъни хунде
Берд у зури эй бирмунде
Э келеи хэгъер хуышде —
Дусде Люде. Песде нуышде
Э ён деде, бирмунд э уш.

Тэгъриф дорут деде, хэгъер,
Гуфдируйт лап ухшеши гъуш
Э гуызеле чайкей сегъер,
Жесденигъо э сер шаргъо
Э гърей эн астарাগъо.
Ве э зир гъуш нуувуысд Люда
«Чайка» эз пенж келе хъэрфгъо,
Ве эз шори Валя хунде
Чайка, чайка э зир зугъун
Ве э хъёт видовусд у,
Гъишде суретлей хуышдере.

Дедей гуфди: — Меведара,
Тар мибоши э зир эн чиг. —
Ве гъуз бире эз сер хори
Суретлере вегуърд. Шори
Сохде, пэхъни сохд э ешиг.

4.

Шохъонгуми, Валя бире
Сурои эз вози сохде

Гье эз лэгъэй эн дер дире
Дедере у, эри духде
Нуышдебугъо. Жесд э пушо,
Пуърси: — Дедей чуй духде туь?

Дедей гуфди: — Эдем эй туь
Пинжек духде эз куыгъне шол,
Чуьнки эз екем бэгъдойге
Миё бурай э школе.

Товуш доре сифет Валя,
Эз ело ве эз ёлойге
Вежесде у, пуърси: — Букварь
Ве портфелиш мивосдони?

Егъин гъони букварь, дефдер
Восдоренуым эй туь духдер.
Портфеле эри туь ме,
Туьре чуй ранг воисдеге
Хиренуым пул вегуърденге.
Ве Елена Федоровна
Сер духдере э сер сине
Гуърде совусд чуьн гуыл богъин
Ве зиёд сохд, — мивесдонум ме
У вэхд эй туь гъизиз-жун ме
Неки тэхъно е портфель,
Мивосдонум эз эврүшуым
Булүши э ранг эн асму,
Э ехэн юш ме микешуым
Нэгъде эз ченд жире русму.
Ве песде туь бихэбери,
Келе бире мини бала,
Ве мибоши, гоф невери,
Эри деде имид, гъэле.

5.

Эз расдекиш Валя хуб хунд
Ве зу шив но. Диеш дануысд
Гъисд гуфдире зурбе гурунд
Овхъол деде. Ногъогъ дне
Вози нисохд. Ве сер гуърде
Чуьтам эз ю миверомге
Кумек бире у э деде.

Ебо дедей оворденге
Поек нуне, ве бэхш сохдки
Эри эн се балагъой ю
Е минжигъэле мунд эри ю.
Валя дире, но гъееки
Эри деде бэхш хуышдере,
Евош гуфди у гъелуысди:
— Туь ху, дедей, эслогъ мере
Гъич е тикеш гисне нисди!..

Песде диеш келе бире,
Хосд кифлете диеш муьхкем

Ве гээзис хосд гьемчуын пире
Ярославлеш, ве биренге
Э вишегьой эн суьгьде куьнж,
Руьхь вегуьрде эз мугьумгьо,
Ве торихгьо — эз сенгь, буьруьнж
Ве жесдуьт эз ковре чумгьо
Журкумлегьо, у виники
Гьэдимие монастире.
Кейгьоиге эз комики
Оморигьо сохде ошгор
«Эз товней эн полк Игор»
Гьэлемете дестон. Бире
Дануьсдигьо гьоширети
Эри гьеммей инсоньети.

Ве нис бире уре жиге
Сэхд эз шори виниренге
— Муьлк хуне эн Некрасове,
Некрасове, рузе шеве
Чуьн буьзуьрге шейдей буьлбул
Хундигьо э сад мэгнигьо
Эз товней гьисмет зенгьо.

Ве иллогьки оморембу
Валяре хьэз эз паровоз,
Сес гудокиш рач доренбу
Э дуьл эн у шоре овоз.
Валя лап сэхд хэъл мисохд
Эри бире хубе корсох
Эн поездгьо гьуьч сохден.
Ве у шевгьо дегешденге
Э сер диван эн тэхден,
Сес поезде шиниренге

У вэхуьшде зури минуьшд
Ве э сер эн зани юш муьшд
Кура бире, мухунд, ки ю
Э гьэд поезд де гуфдире,
Гьуьч сохдигьо хуьшдени ю,
Согь хорире эдей дире.

Хьофд классе дуьли-жуни
Вараски у, гьич хэ́лиш
Де несохде, э зоочни
Техникум эн текстили
До у эрзе, ве э цехиш
Дерафд э кор, гуйге эз гьугь
Эн дохьоргьо — догьгьой суьрхи
Мирихдуьтге чуьн ворушгьо,
Русму, доре сес э гушгьо.

Сер гуьрде у кор сохд желдлуь,
Доре гьеммей гьувот юре,
Гуфди миё гьошир, бэхдлуь
Бу хэлгь диеш. Воисд уре
Унегуьре, зенуь ухшеш
Э игиде Гаганова.

Ве песде у омо вихде
Комсорг, чуьнки колектива
Соху гужлуь. Энжом сохд у
Кружокгьо ве концертгьо...
Оммо коргьо кими вэхдгьо
Бируьт гурунд, э дерд, зэхьмет
Мивежесдуьт. Зури гьимет
Доре коре, нимунд у лос
Миберд эз сер, бире хилос.

Шимшуьн Сафанов

НУМ ЛЕНИН

Нум Ленин гьисди васал-васалгьо,
Рэхь юре рафденим э гьемме салгьо,
Гуьзет э коргьо, хуьрмет эн кифлет,
Гъувот имуни ве келе девлет.
О, гъуьндуьре догъгьо, догъгьой Кавказ,
Сэхде гъэлегьой элхьэд ве алмаз,
О, келе лепуьргьой эн сер дерьёгь,
Гъувот дивэгI гьисдитгьо э дуьньёгь, —
Гьемешмуре э у нисохум боромбор,
Эз ишмуш буьзуьрг, гъедерсуьзи омбор!
Нум Ленин ерэгьи эри миллионгьо,
Немуьрденини э герме дуьлгьой инсонгьо.
Герми, товуши, чуьн гъувот чуьшме,
Гофгьоюш шимшилуьт эри эн дуьшмен!
Оммо эри ме и нум мозоли,
Э коммунизма у мере оголи.
Нум Ленин шовгIои эри гьемейму,
Товуше астарай, астарай девр иму,
Хоши ве шори э лэгIэй дедегьо
Эри ширине ховгьой гIэилгьо:
Э гIэрей вилеетгьош дусди офдори,
Э гIэрей хэлггьош шолуми дери.
Нум эн Ленин гIэлем Кубаи имбуруз.
Алжириш азади, немунди серегъуз.
Э зартой эврьюшум, э заргьой чуьшме
Гирдет могьлуггьо и гIэзизе нуме!

КОМСОМОЛ ЛЕНИНИ

Омборе мэгIнигьо ве ихдилотгьо изму
Дестонгьо нуьвуьсдет э товней туь хэлгь иму
У ширине мэхьшово э жофолуье рэхь
Гене оголи туьре э биёвгьо себэхь.

Бирей жофолуь э Кольск, э целина ве Дон,
Туьре недануьсдет поюнде, гром, не туфон.
Келе бирей эеки э шегьер Комсомольскиревоз
Ве желд бирей э лепуьргьой Ангареревоз.

Жендек пулати, имидлуье руьхь хушбэхди
Деруьтгьо э гьулгьо буьзуьрге гъувот сэхди,

Негьогъки чин суьфде пар не зерей игиди,
Э гъэд астарегъой ве булутгъой жилиди.

Оммо иму э хори дуьлепесо бирим,
Туь эз асму гоф сохде, иму шор бисдорим.
Комсомол, туь Гезиз дошде э гъэриш ракет
Овурдебири э хуьшдеревоз партбилет.

Омборе мэгИнигъо ве ихдилотгъо изму
Дестонгъо нувуьсдет э товуней туь хэлгъ иму.
У ширине мэхъшово э жофолуье рэхъ
Гене оголи туьре э биёвгъо себэхъ.

ШЭХШЭХЭ

Эз дигъбон, эз сер догъ,
Эз у суьгъде хори,
Шэхшэхэ э сер богъ
Лепувргъо шар зери.

Хьуьршлуье чой гужлуь
Мачарунд дохьоре,
Гьечу меш гьувотлуь
Бесдуймге мэгИнире.

Зоя Семендуева

О, ДЕДЕЙ

О, дедей, тегьер суурх э пембе,
Э гьечу мидошди ферзенде.
Кеме шев туь ховсуьз не мундей,
Те себэхь ненуйгьо туь хундей.

О, дедей, бири вэхд четини
Э хуьшде хорундей хьижрони.
Имуре не гьишдей туь гисне,
Мидошди э герми эн сине»

О, дедей, серлеш дорд мидоге,
Э хьэлов нечогъи миофдоге.

Хуьшдере э гьер ло мизери,
Чоресох баларе миверзири.

«О, дедей!» — кимигьо гуьфдире,
Э дуьл ю е гоф-чи оморе.
Лап омбор гешденуьт дедере,
Вокурде, бэхш сохут дердгьоре.

О, дедей, ченд эвлод туь гьишдей,
Гьеммере э е чум туь дошдей.
Песг эйчуь балегьо имбуруз,
Кимигьо э шир туь нисдуьт дуз?..

ТУЬРЕ ДИРЕНГЕ

Битмишигьо согъ зимисду
Герме рузе гузет сохде.
Эз еки дур бирейм изму,
Туьре дире дуьл ме хосде.

Миёв у руз герми — хуром,
Битмишигьо хьээ мисохут.
Мереш мирод гьисд э гуьлом,
Дуьлгьой дусди зу вохурут.

Дириритге: боромей гуьл
Суьфде бире гложиз, сергьуз.
У гьэйбе-гьэйб, эз гьэд энгуьл,
Велг лов сохде, бирени дуз.

Тегьер гуьл богъ, э шоре руз,
Руе еки вохурденге,
Нипоюм ме гьич серегьуз,
Туьре дуьлшор ме диренге.

ЗИБО

Э гуьзет Ашурова Зибо, бригадир
бригадай жофой коммунисти.

Э фабрика, э кин Зибо,
Бирем гьуногъ ме е ченд бо.
Жофой желде духдер догъи
Эри гьемме гьисд синогъи.

Коре сохде зури ве соф,
Лап сэгъэти эри эн гоф.
Оммо дуьлшор, хьэвескори,
Хьовиргьоре эшгъ дорени.

Муьхшуьлире эри хуьшде
У э мэгьдон жофо гешде.

Войгей эн у гьони гьисди
Эй бире желд коммунисти.

Э четине жигей эн кор,
Е гьисдиге пес мундегор,
Унжо рафде э кумеги,
Игид жофо, духдер тати.

Эри Зибо шогьир хунде,
Раче мэгьни хунче гуьрде.
Васал, поиз, тегьер эн гуьл,
Зибо гьер вэхд рачи мидуь.

1965

ГІЭРУЫС УРУСИ

Дедей мисохд гузет куке,
Мишуморд у руз-сэгІэте,
Кей мерасуь хунденре,
Мивегуьруь аттестате.

Оммо кукиш варасденге,
Эри хуьште сохд ю фикир:
Эй вегуьрде сенигІэте,
Бурав зуте, небире дир.

Э дуьл дедей дебу мирод,
Эз кук пэхьни у дошдембу,
Воисдембу теке эвлод.
Эз ю дие жура небу.

Бирден е руз нике хэбер.
До э дедей, шори сохде:
— Эри бире ме инженер,
Рафденинуьм эри хунде.

Гьеми шори, гьеми гьирке,
Мисохд дедей шиниренге,
Гьэл гуьрд, моч сохд кук
хуьшдере
Де гоф не офд эй гуфдире.

Вэхд гирошд зу. Се сал бисдо.
Е руз когъоз омо эз у,
Е дегьборе вегуьрд гьэдо,
Рафд эй хунде э гьунши зу.

Бэгъдовой эн е ченд гофгьо,
Нувуьсдигьо эри деде,
Духдер гьунши лэгІэ гьово,
Гуйге бисдо зугьун гуьрде.

Зениш мэхьтел бисдо бирден,
Эз некуми чуй бисдо бу?
Эз же омо инжо садан?
— Чуй нувуьсди э когъоз у?

«...Хунденре варасденге,
Ниём тэхьно руге хуне.
Дедей, мере гьисди войге:
Инжо эдем зен хосде ме».

Дуьл эн дедей бирени хуьрд.
Дедей бисдо дерди-ёси,
Эз гуьломиш у дес вегуьрд.
Кук нисоху де гІэруьси.

Герме рузгьой гьеминон бу,
Чемодане э дес гуьрде,
Е духделе оморебу,
ГІэйбе-гІэйб у дере куфде.

И келе зен дере вокурд,
Духдериш до э у когъоз,
Э кин гьунши гене у хунд,
Песде вогошд э урехоз.

— ЕгІни н гьисд вокурдегор, —
Э сер венгесд духдер гьунши. —
Инженери мисоху кор:
«Воисдени бу кирочи.

Эй ехмиши дуьлверовун,
Хьисоб сохде, рази бисдо.
Ве екиге э у товун,
Когъоз куки э дес дегьо.

Гирошденуьт рузгьо, мегьгьо,
Шинохденуьт дуь екире.
— Мереш гьисди туьре хуно
Э Саратов пире деде.

Эгер суьфде кем ихьдибор
Сохдембуге э у деде,
Синемииш мисохд омбор,
Песде дуьл динж бисдо духдер.

Гоф нигуфди де зиёди,
Омбор мигуьрд хуьрмет зене.
Кор хунереш у мивини,
«Мама» уре огол мизе.

Дедей мисохд эз у шори
«Миомоге кук ме зури,
Нигьишдуьм гьич кесе хосде».
Гье мигуфди эри хуьште:

Омо у руз. Кукиш вогошд,
Мивинуь зен кук тэхьной,
Эз дуьл деде шори гирошд.
Кук э гьечи омореи.

Сабуьр сохде, песде пуьрси:
— Эхи кук ме туь зен хосдей,
Гуйге юш бу зен уруси,
Песг туь уре не овордей?

Э ловгой кук варафд хэнде,
Дедере у сэхд гээл гуурде.
— У овори эз ме зуте,
Ини гэрүүс э хуне де.

— Шори мере нисди гээдер!..
Эз дуули ме гьисди гэрүүс.
Гердойт ишму деш бехдевер!..
У жун мени, духдер урус.

Биньямин Сафанов

ПАРТИЕЙ КОММУНИСТГЬО

Буьзуьрг Ленин, бине норе, рэхь бирмунд,
Э дуьл журкум г'Этошире дегесунд.
Гуфдирегьой эн Ленине туь сохдей,
Азадире эри хэлгьгьо овордей.

Партией коммунистгьо,
Партией эн игидгьо.
Шолумире дошденигьо, Партия,
Дусдихогьи эй милетгьо, Партия.

Сэхд муьхькеми, эз пулатиш гьоими.
Туьни гьэлей бирорьети, шолуми.
Метлеб туьни э гьер жиге азади
Бу гуфдире мозол, жофо ве дусди.

припев:

Эз четинигьо туь гьич нисе терсире,
Фирегь-сохде тонгол бугьо рэхьгьоре.
Ватане туь деш г'уьзетлуь сохдени,
Эз бесгьуни э бесгьуни бердени.

Партией коммунистгьо,
Партией эн игидгьо.
Шолумире дошденигьо, Партия.
Дусдихогьи эй милетгьо, Партия.

МЭХЬЭНЕФ

(Басня)

Э гуьрдлеме э рафдеки,
Э хэрегуш вохурд туьлки.
Эеки ихдилот сохде,
Рафдуьт бирор-хэгьер бире.

— «Аслан хэьивугьоре хурде,
Лап инсофсуьз у гуж сохде
Аслане иму вегирим,
Эжигею оюре ним», —

Гуфди тегьер игид-гьуччи,
Хэрегушле гофе гьечи.
Туьлкиш мугу: — «Игидиге,
Гофе гу туь э гуьрдлеме».

Э гуьрдлеме оморенге,
Хэрегуш гоф вегуьрденге,
Сифет аслане диренге,
Сер гуьрд гофе ежирейге.

Аслане у тэгриф мидо
Ве мигуфди: «Падшоғь зигьо!»
Аслан гуьрде мэхэнефе,
Зу суьперде хьире чуме.

Э инсонгош деруьт угьо,
Мэхэнефе хэрегушгьо,
Э песо гоф сохденуьтгьо,
Эз руй ширин биренуьтгьо.

Сад салиш мизигъуьм, гье белкем зийдтеш,
Пур сохде нидануьм и чуйкле дуьл мереш.
Рачигъой хорире чумгъой ме винире —
Дуьл мере воисде гъэл гуруь хорире.

Э догъгъо, дохъоргъо хьэл биренуьт верфгъо,
Раче сес доренуьт шэх-шэхэ ве эрхгъо.
Хоригъо ве богъгъо рач тозе биренуьт,
Ригазгъоре гуьлгъо э мигъму берденуьт.

Дезгогъгъо диренуьт чумгъо э хори,
Гьеммере нуьвуьсде нидануьт гъич шогъбир.
Оммо дуьл мере, чуьн гуьлгъой эн доргъо,
Вокурде рач норем э пушой ригазгъо.

О, бебей ме, Чуьшме, — шэгӀмелей эн гъово,
Дегесун э дуьл ме эз гӀэтоштуь гӀэтош.
Бигъил биёвгу хэлгъ э ён дуьл гӀэтоши,
Герм биренки угъо гуютгу: «Согъбоши!»

БУЛУТ

Омо, — ве сер гуьрд эй хьэрой дешенде
Э сер эн догъгъо, мейдузи ве чулгъо.
Омо, — туьнд бире эй воруш рихунде
Э сер зимигъо, богъгъо ве богъчегъо.

Омо, — ве сер гуьрд у довгӀо эй гуьрде,
Хънжеле хуно биренгъине эй зере.
Омо, — ве сер гуьрд туьр-туьр эри сохде,
Эз боругъой Дербенд шур-шур веноре.

Оммо, — доргъо, савзегъо имид бире,
Вокурдут лэгӀэре воруш эй гъенжире.
Оммо, — хориш уре хуно гъэд бире,
Мишушд бунгъоре, мэхъэле-кучере.

Омо, — ве тор сохд сифет эн хорире,
Сигъе чутгъуре э сер дегуьрде.
Омо, — ве терсунд у парандегъоре ← '
Э лулегъошу паруьсдуьт эй нуьшде.

Омо, — имид до эй воруш рихунде.
Омо, — эз хьэрой хорире лерзунде...
Э гӀэрей инсонгъо метеле зигъисде:
«Беде хьэрой сер инсоне бенг сохде».

Ме ки э хэлгъэвоз руй бе руй бире,
Сур дуьл мере очугъ эдей сохденуьм:
«Ворушсуьз, булутгъо нис, воисде мере,
Уре, чуьн тембел, ме нифри сохденуьм».

МЕНГ ВЕ ГЪУЪЗУЪРГУЪЛ

Э раче богъ пире мерд Дануыш
Гуъл веро̀мо, сипите эз руыш.
Мерд сипре гуъле пэхъни мисохд,
Э чум кес вохурдере нихосд.

Э зир ригазгьой келе офто
Сипре гуъл богъи хушбуй мидо.
Кими вэхд у гуъл «ох» мекоши,
Диеш зиѐдте гъэгър микеши.

Е шев гьеминон менг эз асму
Э ѐн гуъл омо, бисдо-мигьму.

У шев гьеминон гуъл зере денг, —
Дуъл юре вокурде эй тозе менг.

Менг согъэ шев сохдени шорире,
Моч сохде гуъле у чендборе.
Ловгьой гуъл верафде э хэнде,
Эй бэхд хуьше жиге нис офде.

Муьгьрегьой гъиров, тегьер генле,
Э герден эн гуъл менг дешенде.
Себэхьмунде, менг дур биренге,
Офто вегуьрде муьгьрегьоре.

Илхэнон Рувинов

ХЭЛЕФ СУЪРХИ БЕБЕЙ ХУЪШДЕ

Бебе мугу: — Виниш, ой зен,
Э глэл ме гыч дес мезен.
(Небуге дуыл ме мисуху!..)
Чуь воисдге биггил соху.
Гьечи эдей хурде-гешде,
Хэлеф суърхи бебей хуъшде

Дедеш мугу: «Виниш, ой мерд,
Мере диеш туь меди дерд...
Кини мере согъи жун ю,
Дуыл веровун бу эриму?
Эвлуьре хуно дошде
Хэлеф суърхи дедей хуъшде.

Геделере гьечу дошдут,
Бегьем уьктем келе сохдут.
Гьич нигышдуьт хотур юре,

Михурд, мигешд кучегьоре...
Болушсуьзиш нисе нуьшде
Хэлеф суърхи бебей хуъшде.

Салгьо гирошд, бисдо келе,
Эри бебе юк ве шеле.
У бэглзи вэхд бире глоси,
Эз келегьош гыч нитерси.
Э сер бебе мегуьрд муьшде
Хэлеф суърхи бебей хуъшде.

Офдуме кук эрковуни,
Нисди уре мигьревуни.
Чуьнки уре бебе-деде
Недори дуз гыч тербие.
Глэдот хэлгъи: чуь тум кошдгеш,
Мивегуьруь чуьтам дошдге.

ЭГЕР ПУЪРСИРУЪТГЕ ЭЗ КОМИНЖОИ...

Эгер пуърсируьтге чуь вилеети
Зигьисде улкей туь гу винуьм?
Ме кук келе кифлет Ватан Совети,
Бэхдевере улкей социалистинуьм!

Шахтёруьм ме э Донбасс,
Нефтчинуьм ме э Баку...
Эз ме гуит чендигеш ГЭС
Э тегьер «Братск» воку!

Ме гьеле жовонуьм, гьул ме гьувот пур,
Гьер вэхд сес доренуьм э сес комсомол!
Не Урал, не Алтай, Сибирь нисдуьт дур,
Герми синей мени нефес комсомол!

Э иму гьемере диритге,
Бирор ве хэгьере хуноим.
Э коми дуригьо рафдиге,
Мидани э гьэриш хунеим.

Кавказ, ме тэҮрифи кук-духдер туьре
Шинируьм эз дуре хори казахгьош.
Сумгаит, Рустави — угьош нум туьре
Бегир сохд э пушой дуре гьуногьгьош.

Кавказ, туь бирей хьуьрметлуь.
Кавказ гьуьндурь те асму.
Кавказ, туь богьи — бегьерлуь,
Вегири сер мени изму!

Омборе маякгьо гьисдуйтгеш э ему,
Тов доре, гьуьмуьре мэгьэнолуь сохде.
Астарей Кремль э дуьл гьеммейму
Е маяке хуно товуш венгесде.

Астарей Кремля гьисд нишон
Бирори, азади' ве дусди.
Гье эз у, жофокеше инсон,
Московиш руге туь чаруьсди.

Ватан, гьич улке нисд чен туь
Мозолуь гуьфдире биьв.
Вэхд мибу тэҮрифи ферзэнд туь
Эз руй менг шинире миьв.

МУЪГЪБЕТ ВАТАН

Э гъирогъ рэхъ, эз ён гъовре, гъисдгъо тэхъно,
Куьнд биренге гьер рэхъгирор мешенд
муьшд хок.

Чор тараф ю пушоте бу очугъ — сэхъро,
Гъони, дениш, вараисди тегьер симбогъ.

Кини инжо дегешдигъо сессуьз, рэхъэт,
Гъечи гъезиз хок Ватане гъэл гуьруьгъо,
Урусими, лезгиними, небуге тат?
У ферзенди ве гъинорменд эйму, дусдгъо.

Э инжиге э вэхд довгъой эн Ватани,
Оморенге э сер Кавказ беде дуьшме,
Тегьер чендгъо у гъезизи жуне нори.
Бегем мирав сес эн тупгъо де эз гуш ме.

Эри эн у рузгъой беди нишоней
Чуькле гъоврей эн нешинох э инжиге.
Муьгъбет Ватан гъемишелуьг эй эн уни
Ве хок уре сэхд гъэл гуьрди, тегьер деде.

ДУЪЛ ДИ МЕРЕ

Э ловгъойму хэнде вебу,
Э чумгъойму товуш дебу,
Овхъолетиш усол небу,
Чуьтам гъечи тоб мидуь дуьл?
Чуьтам туьсуьз хуну буьлбуьл?

Чумгъой мере туь сохди кур.
Чумгъой мере гъэрс сохди пур.
Ньет мере туь сохди сур.
Чуьтам изму тоб мидуь дуьл?
Чуьтам дердсуьз хуну буьлбуьл?

Гъэжел омо, кешире дес.
Вихдей эй туь чуькле гъэфес.
Нис доре туь э сес ме сес.
Чуьтам шивен не зенуь дуьл?
Чуьтам шоря соху буьлбуьл?

Воку винуьм чумгъой туьре.
Вэхи гене дуьл ди мере,
Диеш зиьд сох эшгъ мере,
Согъолмиш бу ярай эн дуьл,
Жевлон зере хуну буьлбуьл.

Яков Ильягуев

ЗЕНГЪОЙ ДОГЪИ

Э гъэд фабрик Зуьлейхоре
Диренге ме тэгИди сохде:
«Хэгъер догъи, эже гъечи?»
«Э коммунизм!..» — жугъоб доре.
Э е колхоз гъисмет бире,
Унжо дируым Аминате
Э токово шир дуьшире,
Е ченд моле жерге норе.
Духдер догъи, игид жофо,
Хьюьрметлуьни э гъэд хэлгъьо.

Хэгъериге хугъьо дошде,
Сади-сади келе сохде.
Пуьрсиренуьм: «Гуит гъери,
И э ишму тозе кори?»
Э е лэгЛэ жугъоб дорут:
«НэгИ! НэгИ!» — угъо гуфдиренуьт.
Лампей Ильич дегесире,
Товуш доре дигъбонгъоре.
Гьемме э дуьл метлеб дошде,
Э коммунизм эдейм рафде.

ЭРИ НЕФТЧИГЪОЙ СУХОКУМ

Эри дире Сухокуме
Э лой Север рафденуьм ме.
Нефтчигъош гъисд эз дигъ иму,
Эз хори нефть гешде изму.
Рафде-рафде мейдузини,
Эхир юре гъич нивини.
Чупонгъоймуш инжо гъисдуьт,
Гусбендгъоре хорунденуьт.
Дегуьрденге гъовой шеви,
Миноретгъо бисдо веди.
Угъо эдет товуш доре
Эз луригъо, чуьн астаре.
«И асмунн, ненге хори?» —
Еки эз ме пуьрсирени:
Эз тепси денишире,
Гъэдер небу товушгъоре.

«Инуьт угъо, буругъгъой нефты!» —
Бирмунд шофёр ве унжо рафд.
Хисиребу девлет хори,
Измуд эз хов хэбер бири.
Буругъгъош ченд вероморет,
Догъистуре гъувот дорет.
Догълуь бири, усдой нефти
У эриму гъисд тэгИрифи.
Диренуьм не Магомедэ,
Гъинормендиш у бирмунде,
Ченд жере лет эн хорире
Зури-зури буругъ зере.
Игид жофо кук дагъиму
Э инжиге бире изму.
Нум зарбечи коммунисти
Э гъэд десде уре гъисди.

Ирсил Захарьяев

ОДОМИГЬОЙ ВАТАН МЕ

Нетерсире эз хун жендек ве эрэгъ,
Ки рафдиге э дес вегуурде ерэгъ,
Овурдетгъо ишуугъэ руз эри хэлгъ,
Угъо гъисдуът одомигъой Ватан ме.

Тегьер аслан женг бердетгъо э довго,
Гъем э жофош берденуътгъо желд гъовхо,
Шолумире дошденуътгъо эй хэлгъгъо,
Угъо гъисдуът одомигъой Ватан ме.

Нетерсире эз гунилей эн дуьшмен
Буррагоргъо глов дуьшмене эз чешме,
Булутгъоре дур сохдетгъо эз чуьшме,
Угъо гъисдуът одомигъой Ватан ме.

НЕДИНЖЕ СИМХЬО

Симхьо омбор михиси,
Екиш эз у нипуърси:
«Книгъгой туь гъисдуът лов,
Те кей мибу ширия хов?»

Нис нуьшдембу э хуне,
Мегуурд э дес у нуне,
Э гъенг ою мизе виз,
Десгъо, руйгъош битемиз.

Кор-сенигъэт эн Симхьо:
Кура мисохд хъэрмэхъгъо,
Зобу журай мидешенд,
Сенгъэ-сопон мивешенд.

Симхьо мисохд нединжи,
Тэхде, чубугъ мивенжи.
Э фикирюш гъич неде
Нубогъоре, эй хунде.

Дусде хьовир ю Евдо
Эри хунде эшгъ мидо.
Оммо Симхьо не Гъэззи
Ошугъ-ошугъ мивози.

Куьфгъой Симхьо гъемише
Пур бу эз хуурде шише,
Чини, бушгъоб, хуурде лугъ...
Нидебисдо гъич ейлугъ.

Э школаш мирафдки,
Симхьо мисохд тентеки.
Э хундеи фегъм нидо,
Учителеш гъэгър мидо.

Гьер вэхд мисохд у нэхъси,
Учителеш лап Глоси.
Нубогъореш нинуувуьсд,
Э учитель метуьмуьсд.

Огол зере учитель,
Мигуфди эз Егъутил: —
«Нединжи лап Гъил туь,
Терс нис доре бегем туь?»

Ох кешире Егъутил,
Мигуфди эз учитель:
«Чуьтам сохум ме, бирор,
Терс нис сохде э у кор».

— Дануьсде бош туь бебе,
Кумег бошит э школе:
Дит тербие, несигIэт,
Э хундеиш дит тигьэт.

Фикир сохд омбор Симхьо,
Дениши э хьэрмэхьго:

«Изму сохдум ме бовор,
Буьзуьрг мибу хундегор».

Симхьо несохд нединжи,
Мугу хунде гьэзенжи.
Руз бе-руз хуб фикир до
Э рэхь хундеи офдо.

Юмту Агарунов

ДОГЪИСТУ

Шегьергьо поисдет э поиней догъ,
Безетмиш бирет э тегьер гуьллуь богъ,
Софе эвир ю оmore эз шогъдогъ,
Васал шор оmore, вирихд зимисду.
Эдее рач бире диеш Догъисту.

Азади соймиши, азади дилег.
Милетгьо бирорут, эй еки кумег. 4
Эдей оmore сес мэгИни, чеке-чек.
Васал шор оmore, вирихд зимисду.
Эдее рач бире диеш Догъисту.

Гьер тараф пичири — мигИд тегъери.
Сертикуьт гуьлдоргьо, доргъой бегъери.
Пегь-пегь чуь гуьзел ве хоше деври!
Васал шор оmore, вирихд зимисду.
Эдее рач бире диеш Догъисту.

Догълуьгьо желд бирет, игид эн жофо,
Эз Ватан сохденуьт шорире угъо,
Партия — гІээизи рэхьбирмуь хэлгъгьо.
Васал шор оmore, вирихд зимисду.
Эдее рач бире диеш Догъисту.

ПЕЙЛЕЙ СОГЪИ

Імишев гьисд межлуьс шори,
Межлуьс дусди ве бирори.
Эри эн и келе межлуьс
Дуь жовонгьо тэгІрифдори.

Гьенжим шороб эн пейлере,
Гуим инжо тэгІрифире,

Нике мирод расунден
Бебе-деде эвлодгьоре.

Бегем нисдуьт угъо рачи,
Доренуьтгьо товуш гьечя?
Дуь хушбэхде эвлодгьой девр
Ригаз чуьшмей эн Ильичи.

Михаил Рабаев,

КОЛХОЗНИК.

ФЭХЬЛЕ ВЕ АЛВЕРЧИ

Фэхьле:

Хош оморей туь, Милих!
Бие, гъунши, е кор вих.
Ки миhoю бикоре?
Текей бире оворе?

Алверчи:

Мере мегу туь бикор,
Алвер сохдеш гъисди кор.
Эдем гешде гъуьломе,
Зиёд бире моей ме.

Фэхьле:

Месох темэхь зиёди,
Э меслэхьэт фикир ди:
Нихоюм ме зубуни,
Гуш дошдиге, бэхд уни.

Алверчи:

Фикир мере туь мекеш,
Шелей туьре хубте кеш!

Эн ме гъисди сенигIэт
Эй зигъисде динж-рэхьэт.

Фэхьле:

Руьхшенд месох э фэхьле,
Микеши туьш юк-шеле.
Э гъэд иму нэгI, гьелбет,
Данки э гъэд гъээземет.

Алверчи:

Пуре куьф ме согъ гердо.
Гъэзенж е рэхь мегердо!
Пуле мидуьм эз е сер,
Кеф мисоxум тевесер.

Милиционер (фит зере).

Дес гъовоги, пой, Милих!
Дие междуьм, мевирих!
Дан эри туь, алверчи,
Эхири рэхь гъисд гъечи!

СОЙМИШИ

Бисдоримгеш эз еки дур,
Дусдире туь гене мебур.
Сабуьрлуьи гъисди обур,
Кумег эри эн соймиши.

Мегъьо, салгьо мигирорут,
Гофгъой дусди гье мимунут,
Ширин-ширин зу вохурут
Хосде дуьлгъой эн соймиши.

Дан туь, дусд ме — гуьл васали,
Руз жейлеи чен е сали.
Дуьл дусдире миё дани:
Муьгъбет пури дуьл соймиши.

Войгейму гъисд келе мирод,
Э рэхь дусди бире жоборд,
У руз гердо шори бу од,
Диеш товуш дуьт соймиши.

САМУР

Пушой васал бире гъизмиш,
Догъ-дохьоре сохде гъэриш,
Мивенгесдуьт келе шивши,
Хьуьршлуь рихде, Говгъой Самур.

Бирембу вэхд дигъбонгъоре,
Гъеми богъгъо, зимигъоре,
Могъбул сохде косибгъоре,
Тегъер бирэхьм миберд Самур.

Гьеме бируът эз туь визор,
Ниофд эй туь чоре-Глэзор,
Тегьер бег-хон бинхьдибор
Эри хэлгъгьо бири Самур.

Изму Самур дуьшмен нисди,
Хэлгъ вокурди куьрпи дусди,

Гьер тарафеш бору бесди,
Э дес хэлгъ де вожей Самур.

Хьюьршлуь гьисдгеш дне нисд
терс,
Э унжиге вокурдейм ГЭС,
Ишуьгъ Ильич овурде хъэз
Эри хэлгъгьо изму, Самур.

ШЕГЬЕР ГАГРА

Шегьергьоре омбор гешдем,
Э и рачи гьич недирем.
Тэгрифире э дуьл дошдем,
Шегьер чуьн богъ ме недирем.

Оморем ме эз дур гьуногъ,
Инжо бире жун инсон согъ,
Мелхъэм сине гловгьой билогъ, —
Ижире глов ме недирем.

Кучегьой ю э гуьл дереуьт,
ДухдERGьошу эз гуьл рачуьт,
Мэгни хунде, эшгъ доренуьт, —
Ижуьр рачи ме недирем.

Хэлгъ эз гьуногъ гуфдирени:
«Гамар жоба, генас вали!»
Эз расд гуьм, хубе хэлгъи», —
Ижуьр хьюьрмет ме недирем.

Шегьер Гагра, шегьер согъи,
Эвир гьовош эн ейлогъи,
Зофру дерьегъ, звер догъи, —
Ижуьр эвир ме недирем.

Герме салам эз Догъисту
Фуьрсоренуьм э Гуьржисту,
Деш муьхъкем бу дусди ему, —
Ижуьр дусди гьич недирем.

Алексей Якубов.

ПОИЗ

Поиз — мигровуне деде,
Эрэгъ эн асмуре покурд.
Пердей эн уре жарунде,
Сэхде ворущгьоре овурд.

Хэлгэз буле бегьер доре,
Серинире вегуьрд хори.
Эз гьеминон хэзде бире,
У имугьой сохдени шори.

Доргьо, богъгьой шегьер иму
Савзе партале векенде,
Э зир тур — лиловуй асму,
Эдембируьт рач тен шушде.

Себэхьимуьн ворущ поисд,
Э васал ухшеш зе гьово.
Гуйге гьони эри поиз
Жовони ю э ёр омо.

КЕСЕГЛЕГЬОЙ ЧУЪШМЕ

Чуьшме рафд э песой догъгьо.
Руз гиросд, торики омо.
Воисдембу гьони мере
Гуьруьм поюнум чуьшмере.

Бирден шеве товуш доре,
Дегесируьт мильон лампе.
Угьо гьони ухшеш зере
Э кесеггьой келе чуьшме.

МЭХЪШОВО

О, лап рачи зиндегуни
Ве гьемме рачиш дерн э у...
Оммо и е кор зобуни,
Гъэгьриш деригьо э ю.

Гъэгьриш э ён эн одоми
Шорире хуно оmore,
Хэберсуьз дироморени
Эз дер ве эз пенжере.

Е белки э у вери,
Рачи эн зиндегуни,
Э у гъэгьриш, шориш дерн
Гуфдире эри одоми?

Белкем эз расдиш гуьмуьре
И дуьньёгъ гьечи офири?
Воисдени гене мере
Э гуьлом гъэгьр небирен.

Эльдар Гуршумов

ЖУГЪОБ ВОРУШ

Мугум, ой воруш, мерих ингъэдер,
Бигил севгили э ён ме биёв.
Тегьер нуькере эдей сайл рихде,
Белкем э и хьол севгили ниёв.

Гузет мисохум те сайл поисде,
Шев-руз омогеш, чуме рэхь туьнуьм.
Воруш поисдге мийё туь песде,
Руй туьре дуьлшор у вэхд мивинуьм.

Воруш эз гоф ме бирени гюси,
Диеш миомо билогъэ хуно.
Эйчуь бисдо у гьечи бирази,
Войгере несохд, мелхъэм невоно?

Ворушиш мугу: — Шинов туь, инсон,
Пушой мере гьич екиш нигуьруь.
Хосдеи нисдге эз дуьли жовон,
Воруше вогъне — шогъид мигуьруь.

ИНСОН ЗЕНДЕ ИНСОНЕ

Инсон-не сенгъи, неде паранде,
Фанариш нисди, товуш-зулмет.
Инсон нидануь не сохде хьэрекет
Нике нишоне э хори не гъишде.

Гьелбетте у омбор хуб дануьсде
Нидануь э дуьньё гье зигъисде.
Унегуьре у сэхд хьэрекет сохде
Эз хуьшде нике нум эри гъишде.

Инсон хьэсуьл овурде инсоне
Эй эгуьул доре сохде хьэрекет.
Хьйрсуьз не гировуну у гъуьмуьре
Жофо кешире, биёру берекет.

Биёвгьо девр миё бу эгуьулменд
Сер гуьрде коре беруьт дуз те арт.
Гужлуье ракетгьо сохут параменд
Эри верафде э лап дуре планет.

ШОЛУМ ЭРИ ТУЬ, ИНСОН!...

Шолум эри туь, инсон!..
Виниш, чуьшме вереморе э сер дерьё
Хьэрекети эри верафде деш гъуьндуьр,
Э зир ковре елкен, э буьтуьн дуьнёгь
Очугъэ рузгьо бу э согъэ гъуьмур.

Шолум эри туь, инсон!..
Гуфдиренуьт шэхшэхэй чойгьо, чешмей
Ковтер, буьлдурчин, мейволуье доргьой
Гьер корсох шегьер, фабрик ве мэгдон,
Гьер колхозник, эз гъуьндуьри догь
чабан.

Шолум эри туь, инсон!..
Овурдегор хилоси э гьемей хори,
Эри гъилгьо дуьл шори, бэхдевери.
Бигил зиндегуни диеш хубте бу
Эз у товуне э мэгнигьош хунутту:
Шолум эри туь, инсон!



ИХДИЛОТЪО



Э СЕР БИЛОГЪ

Омар тие бедирегьоре вегуурде, терсе-терс, илоулере чуме-чару сох-де, асте-асте, кемере гъуз гуурде, юре кес невинуй гуфдире, фиромо э сер жилгъэ, э дереи, эжеки эз зир келе сиегье гъоей сенгъи, мугъум зерере хуно, эдембу палаше глов билогъ гузгире хуно ведироморе.

Шев бу. Э асму тикегъой жовогъиле хуно эдембируйт астарегъо тов-тов доре, миже куде. Гиргинее менг нуьгъорере хуно эдембу товуш доре хорире. Эз товуш эн менг глов билогъ эдембу руьгъ-руьгъ доре, чуккле гиргине шумоле сенгълегъош э кон билогъ гиргине сипре монетлегьоре хуно тов дорембируйт исэглэт.

Е ченд пой эз билогъ дурте кулелугъ бу, э савзе велггъо геймиш бире. Эз глэрей эн у кулегъо эдембу сес эн буьлбуьл оморе. Э звер, эз дереи э уло, э демуней эн вишелуье догъ, веди бируйт хунегъой эн дигъ. Э кими хунегъо товуш куьшде оморебу, веди бу омборгъо э хифлет деруьт.

Э ён эн билогъ оморе расиренге, Омар но бедирегьоре э хори. Егилейгеш э гушгъулогъ поисдени ве илоулере чуме-чару сохдени. Диренге э иловле одоми нисди, ёгъин юре дирегор не бири э тие бедирегьоревоз э билогъ эри глов оморенге, дуьл эн у олхогъин бисдо ве э рэхъэтиревоз ох вокошире, лове э хэнде веберд. Бирден э ёр эн у омо, чуьтам зен эн ю е лэгъэзойге э гужевоз, э женг ве гъолмогъолевоз уре э тие бедирегьоревоз эз хуне ведекуьрдиге эри глов овурде, гъошгъой эн у дуллу бисдорут, сифет ю — могъбул, бирази. У хэсдере хуно нуьшд э сер эн куьгъне, гъов гуурде сенг э гъирогъ билогъ, десе э чуне веноре.

Э ёр Омар омо имурузине женггъо-хуьжетгъо, гирдигъо э зен хуьш-деревоз. Гъеле себэхъмунде зен эн у, Сакинат э школе рафдеки гуфди эз шуьвер хуьшде:

— Жон Омар, ме имуруз эз школе дир мивегордум, бура туь э жи-гей ме ебо семе глов биёр эз билогъ.

Омар сере тик негирде, гуфди, фугъундере хуно э зир эн зугъун:

— Хуб, бошгу, мере визор меёр, мирам.

Зен дениши дики шуьвер ю эдее накуьруьм-накуьруьм жугъоб доре, гъэгъри, могъбуле хуно дениши э Омар.

— Гуфдируьм ки мирам, дие чуь воисде туьре?! — Глоси бирере хуно гуфди Омар э зен хуьшде денишире.

Зен рафденге Омар вегуурд эз сер эн сиро тие бедирегьоре, эз тенге шефде пилкоклегъой тэхдеи фиромо э хъэёт. Песде у куьнд оморе эз ён гъопу, э жуьргъэтевоз вокурд дер гъопуре, луьнге кеши эй ведерафде, оммо гье усэглэт видов-видов вегошд песово, зури-зури дер гъопуре сэхд сохде, диromo э хэёт, бедирегьоре эз теретэгъиди эеки зере-зере. У эдембу гъечи нефес кешире, гуйге уре еки денорегор пиш сохдегор биребуге. Пушони эн у эрэгъ вешенд.

Дере вокурденге, э раче-берачей гъопу у диребу гъунши хушдере, Мехти Бабаеве. У келе килэхъ эн бухореи хушдере э сер дуйгъэди сохде, ёнбоки веноре, эдембу э тегънимиревоз нимелит сипи бире бигъгъой хушдере бурмиш сохде, эз зир чум денишире э лой эн у.

Екем олхогъин бире, Омар гене куьнд омо эз лэгъгъой гъопу, э хъитиёти-ревоз асталеи вокурд, гене дуйборе зурн, зурн сэхд сохд уре. Э пушой чумгъой эн у омо, чуьтам у гъейсэгъэт ведерафде э бедирегъоревоз гуйге эдее гироше эз куче эри рафде э лой билогъ. Мердгъо ве зенгъой дигъ э руьхшенди ве хэндеревоз денишире э лой эн у, гъерки эдете э серкуши, е гоф зеренуьт э у.

— И пардиле имугъой эз сер хушде килэхъ вегуьрдени сефги дегуьрдени мунди не бесду вегуьрде гов дуьширени!..

— Эз имбуруз эйло э хъисобевоз у зен биренни, зен эн у — мерд.

— Гъечи бире дие, мерд хушдере э зир пожей зен дегъишденге.

Ижире руьхшенди гофгъо эз товуней ю э ёр Омар оморенге, у омбор гъоси бисдо эз дес эн зен хушде. Нисе дануьсде бегем Сакинат иму э шегъер нэгъ, э дигъ зигъисденимгъоре. Имугъой у есалними эз шегъер оmore э дигъ учителя эри сохде, нуьгъ мегъи эеки эдее зигъисденим, хуне хэреб нисди гъелемиш вердиш нисе бире и хоснетгъо ве гъэдотгъой дигъ имуре. Хъэлово бири мунде э ме: «Чуь кори, егъни, инжо, чуь биебурини, чуь номуси беге, кук э жигей дедей хушде — келе зен шелере э кул хушде веноге, енебуге э жигей зен хушде рафдге э билогъ гъов эри оворде?»

Омар, гъелбет, юш дануьсдени, ки Сакинат дузи, оммо э гъэршуй гъэдот рафде бире? У Сакинат гуфдире коргъоре сохдге, неки мердгъо, зенгъош михэндуйт э ю, мердиш хъисоб нисохут юре.

Расдире гуфдире воисде, ки те и песнини вэхдгъош Сакинат мифугъундгеш, серкуш мизегеш уре, оммо гъич э уревоз хуьжет поисде ни-гуфди у кор зенунере соху гуфдире, чуьнки э хуне келе зен, дедей Омари-гъо дебу. У эз гъемме пушо, себэхъмунде зусери мивэхуьшд, гъэтош мивэчо э кинле, гове мидуьши ве э нэхир мифуьрсо, эри гъов мирафд. Имугъой и дуь мегъи у э хуне не дери, рафди э дигъиге, э нечогъэ хэгъер хушде, эри сер кешире. Имугъой гъемме коргъой хуне вемунди э кул эн гъэруйс, эн Сакинат, юш бордоре зени. Эри эн у омбор четин бу согъ руз кор сохде бэгъдо, оmore гъемме коргъой хунере эри сохде, песеде те нимешев дефдергъой гъизилгъой школеире фегъм сохде, э урок фердои эри хьозур бире.

Омар эдембу дире, чуьтам ээхъмет кеширениге зен, уре э Сакинат езугъ оморембу. Оммо неденишире э и кор, э шуькеетигъо-фугъундеигъой эн зен у эри хушде номус хъисоб сохдембу э у эри кумеги сохде, «кор зенунере» эри сохде.

Имбуруз шохьонгум Сакинат эз школе вогошденге вини э сиро тие бедирегъоре, дуьл ю гъэреболугъэ хуно бисдо.

— Омар, туь не рафдей эри гъов?! — туьндлемиш бисдо Сакинат, — э хуне е дугъле гъовиш недери десеш эри шушде. Чуь жире одомини туь?!..

Сакинат эз тэхъли дуьл хушде дие гоф сохде недануьсд, гъирке вепичи э бугъоз эн у. У куьнд омо эз стол, шенд гъэм эн дефдере, эз школе овордебугъоре э хушдеревоз э сер эн стол, песеде нуьшд, сере гуьрде, гирисд, душгъой ю лерзире-лерзире.

Омар гъошгъоре дуьлу сохде, дениши э зен хушде, э дес ю дебугъо книге гъэгъре-гъэгър шенде э сер стол вэхуьшд, гъэгър кешире-кешире гешд э илоулей хуне.

Сакинат сере тик гуьрде, э чумгъой гъэрсиревоз виники чуь книге хундембуге шуьвер ю, гъэгър ю диеш туьндленмиш бисдо.

— Эдее «Горянка» эн Расул Гамзатове хунде, оммо ю хушдени ю эз куьгъне гъэдотгъо, куьгъне хоснетгъо тоймиш нисе бире, гъеле э кин

хуьшде комсомоли, зоотехники, интеллигент эн дигъи, — Сакинат э серкуши ве охмуриревоз дениши э шуьвер хуьшде.

Е ченд минут гьердуьй эн угъо гоф не сохде поисдуьт. Бирден Сакинат э зарбевоз эз жигей хуьшде взхуьшде, тие бедирегьоре овурде доре э шуьвер хуьшде, мугу э гъэгър не хуьжетевоз:

— Веги бедирегьоре, буре эри глов гьейсэгъэт. Эгенер нерафдиге ме эдее рафденуьм эз и хуне, е дэгъдэгъэш нисе зигьисденуьм э туьревоз.

Омар эдембу диреки, гьейсэгъэт «нэгI» гуфдириге, э руй Сакинат поисдиге у гъэгъигъэтиш гъелебулей хуьшдере э жиге миёру, хубики гьейсэгъэт э уревоз эри э хуьжет непоисде, уре э руй неверовунде, рази бире э гоф эн у.

У эз лэгIэй хуьшде е гофлеш не ведировунде, вегирд бедирегьоре, ведиромо э сиро, песде фурамо э хъэът.

Э гъово эдембу менг лампере хуно товуш доре. Омар э лэгIэй домоь дер эн гъопу поисд, гузет сохде, денишире э асму, кей ебо менг мидерав гуфдире. Оммо менг гуйге дануьсде чуь фикир-хэёл дериге э дуьл Омар, лос поисде э жигей хуьшде, диеш, эз пушотенегьойгей хуьшдеш зиёдте, эдембу товуш доре, товуш сохде бунгъой хунегьоре, пичире, тенге кучегъой диге, рэхъэ э лой дере, э ён билогъ рафденигьоре. Омар гъич эри хуьшде думит не сохдебу, ки у эз менг глоси мибу гуфдире. Оммо гьейсэгъэт у эз дес эн менг кемте глоси небу эз дес зен хуьшде бугьоре хуно, комики гIаиллере хуно э буше бедирегьоревоз зерн ведекуьрде эз хуне, фуьрсоре эри глов.

Бирден эз лой эн догъ, хэсде више, е келе сие булут, келе сие епинжире хуно жейле бире эз унжо омо, симов зерере хуно э лой пушорэхъ эн менг, гуьрд пушой эн менге. Хоригъо, кучегъо гье усэгIэт тор, э гъэрэнлуьг демундут.

Омар зури-зури бедирегьоре вегуьрде, ведиромо эз гъопу. Пэхъни-пэхъни, хуьшдере гъуз гуьрде, э торики э гъэчэгъи буравгьоре хуно, рафд у эри глов. Иллогъки у э чуметерси ве дуьлдэгъдэгъэриревоз гиросдембу эз ён хуней эн председател сельсовет Мехти, комики э хьисобевоз имуруз дири уре э бедирегьоревоз, шек сохди, Омаре эри глов овурде рафде воисдембу гуфдире. У терсирембу гьейсэгъэтиш нэхэбереки Мехти оморе э ю расд неёв гуфдире.

Омар э дереи э ён билогъ оморе расиренге, менг ведиромо эз зир торике булут, гене э илоуле товуш бисдо рузе хуно.

...Бедирегьоре глов пур сохде, Омар суьфделе пой норобу эри ведироморе эз дереи, бирден у вини киниге эдее фуроморе эз тепеи э лой билогъ. Омар гье усэгIэт бедирегьоре эз дес ведешуьл, кемере гъуз гуьрде, вирихд дерафд э кулелугъ пэхъни бисдо. Буьлбуьл гье усэгIэт поюнд мэгIни хундей хуьшдере

Омар эз гIэрей кулегоь эдембу денишире, киниге юре хуно шев-нимешев эри глов э сер билогъ оморегор. Оморегуьго одоми бу секретарь эн сельсовет Эмин Гайдаров, е чуьл сале лэгъэре мерд, дуразе чуне. Э е дес эн у совуй муьси дебу, э е десиге бедире. У эдембу фураморе э олхониревоз, имид бу, ки э и вэхд нимешев эз ю бэгъэй эри глов оморегор кес нибу гуфдире. Оммо эз ён билогъ куьнд бисдоки, виники пуре бедирегьоре, у мэхьтел мунд, э чуметерсиревоз дениши э илоуле. Песде эз гIэрей кулегоь у сес хэндей одомире шиновусдеки, гье усэгIэт э сугърезани нуьшд, э пушой хуьшде норе сову не бедирере, э далдей эн угъо пэхъни бисдо юре невинуь гуфдире. Гье э и тегъер у э дуьлпесoirевоз чум деноре поисд э лой эн кулелугъ, эз жеки сес тасире хэнде эдембу дерафде э гуш эн у.

Омар сер гуьрд эз жигей хуьшде, эри хъэз, кесегъой хок эри шенде э лой Эмин. Кими кесегъо, чубугъ э гъовол расуьгьоре хуно, сес сохде миофдо э буше бедирегъой эн Эмин, мираси э лап гъуз бире кемер эн у.

Оммо Эмин гыч эз жигей хуышдеш нисе жуьмуьсдембу, эз мунде жигеш терсире, хьэлежигере хуно бире. Омар дениши вини, угьо гьечи те себэхь биреш, дуь эз ёки пэхьни мибошут, э гьечиревоз нуьшде поисде гIэмел ниёв. Суьфде ебо у жуьргIэт сохде, взхуьшд э пой, хэнде-хэнде куьнд оmore э лой билогь, э ён Эмин, гуфди келе-келе:

— О, салам алейкум, ой гIэзизе хьовир секретарь эн Сельсовет, чь рач иму инжо эеки расд оmoreйм!?

Эмин диеш сер хуышдере гьуз гуьрде, сер гуьрд э зир зугьун эри нифри сохде Омаре. Омар куьнд оmore эз Эмин, э зарифетевоз эз кемер ю зере, хэнде-хэнде мугу:

— Хуб, дие взхиз, весси эз ме пэхьни бирейгьо!

Чорей Эмин не бисдо, взхуьшд, терсе-терс, хуни-хуни дениши э Омар.

— Имугьой гу, хьовир Гайдаров, — туь гьечи гьемише оmoreни инжо э пэхьники э дуьзди енебуге э кин ошне буравгьоре хуно?

— Эде, лэгIэй туьре ги, э хотур худо, — гьэгьри-гьэгьри, сес гуьрдере хуно гуфди Эмин, — гьечи келе-келе зйчуть гоф сохде туь. Сес туь мирав э дигь песе мидануьт иму эри гIов оmoreйм гуфдире. Омборгьо э дигь гьеле не хисирет.

— Туь э гоф ме жугьоб ди ебо, — э гоф хуышде поисде, эдембу гуфдире Омар. — Ме эдее эз туь одомире хуно пуьрсиренуьм: туь гьемише гьечи оmore э пэхьники э гьэчэгьи енебуге э кин ошне биёвгьоре хуно эри гIов берде?

— Вой бебе вой! — десгьоре э базугьой хуышде зере, бигьгьоре вежегьунде, туьндлемиш бисдо Эмин. — Э жун ишму э инсон нэгI, э шэхьиту оmoreм расд бире, э ён эн и гIов. Э гедде, туь ебо лэгIэй туьре семе ги. Ечи эз ме пушо инжо туь оmoreй. Песе мере диренки, хэрегуше хуно э гьэд куле пэхьни бирегориш туь не бири?

Омар э вогьнеки гьэгьри бирере хуно бисдо, мугу: — Туь чь сабурсуьзе одоми бире бебей, ме недануьсдем те имишев. Э туьревоз зарифет сохде нисе бире, — песе боришмиш бирере хуно гуфди. — Хуб бошгу, гьэгьри мебош биё нуьшим екем, папрус кешим.

Э зеневоз женг гуьрде бэгьдо Омар тэгIди нисе сохдембу эри э хуне рафде.

Угьо оmore нуьшдуьт э сер нерме ковре савзегегьи, э ён палаше билогь. Омар эз куьф хуышде папрус ведешенде до Эмине, юш кеши. Е-дуь дэгьдэгьэ гьердуьй эн угьо нуьшдуьт гьечу гоф не сохде, денишире э менглуье гьово, э лой вишелуье догьгьо, торике дерегьо, сэхьрогьо. Песе Омар, суьпуьле хэнде сохде, сере жумунде гуфди:

— Ме э туь гуьм расдире, те имишев гьич эри гIов не оmoreм. Гьей-сэгIэтиш э уьз ихдиёриндеймеревоз мибисдоге гене ниоморум. Зен мере э гужевоз эри гIов фуьрсори. Э хотур э хуне женг не бирей оmoreм.

Эмин э руьхшендиревоз денишире э Омар, хуышге, лэгьэре синей хуышдере э текебуриревоз буруне ведешенде, юктеме хурузе хуно, гуфди келе-келе:

— Валлагь зен ме нэгIо, бебе, келебебей эн зен меш эз гьовре взхуышде миомогеш мере межбур сохде эри гIов овурде фуьрсоре нида нуьсдуьт.

— Дие эри чь оmoreй? — э шекевоз пуьрси Омар.

— Гм... Оmoreм, чуьнки зен ме и се руз гурунд нечогьи, дегешди. гIэилгьо э хуне гIовсуьз деруьт, чорей ме не бире оmoreм.

Ловгьой эн Омар э суьпуьле хэнде верафд. У лап хуб дануьсдембу Эмин эдее дургуни гуфдире, хуышдере, егIни, э пушой эн у «хуьрд», элчэгь сохде нисе вонсде.

Эмин ю е жонсуьзе, лэгьэре одоми бу. Э кор чули, э гурунде кор

гуж эн у, гъвот эн у нисе рафдембу, унегуьре у гье ижире суке коргьо сохдембу э дигь. Е гъэдер вэхд у когъоз гердундегор бу э Сельсовет, песде гъэреул эн туку, и ченд сали у имугьой секретарь эн Сельсовети. Оммо дургунигьо, хуьшдере тэгИриф дореигъош омбор дебу э у.

Зен Эмин Чичек э у гуьре е пэхливон бу — хиегъуль, жендеклуь, гьирмизине гъутинегьо, сес юш сес эн гIуьре мерде хуно. Эмин терсирембу эз зен хуьше, эз гуфдире гоф ю гъич нисе верафдембу. Гьемме кор чулинере, эн мердире Чичек сохдембу, эн хунере, зенире — Эмин. У э пэхники эз гъунши-мэхъэле гъобонгъой гIэилеш мишушд, чи мисохд, хунегьоре мивечи, оммо э пушой хэлгь, бигъэ бурмиш доре, хуьшдере тэгИриф доре, мигуфди чуьтам зен ю эз у «муй шендеге», терсирениге, гьемише э гоф ю белли бирениге.

Расди имишевине шев екиш нисе дануьсдембу, Эмин эз зен хуьше терсиреире ве э пэхники шев-нимешев эри гIов берде омореире.

Имбуруз шохьонгум Омар дирембу зен Эмине э контор колхоз, э счетовод колхозевоз э хъэрэй-хъэрэй сохдеки. Десгьоре э юктемиревоз э сер базугъой хуьше веноре, Чичек э келе сесевоз эдембу вешмерде, хъэрэй вегуьрде э сер счетовод, эз гъэдер зевер э у расиренигъо муьзде, эз товуней у эз план зевер суьмергъэндил веровундеире, дуз нунувуьсди гуфдире.

Эмин эз чумгьо ве хэндей Омар шек сохд, ки у э е доне гоф юш бовор нисе сохде гуфдире, дануьсдени гьемме дургунигъой эн уре ве унегуьре у омбор дуьлелесо бисдо. Эз гъингъиней бугъоз хуьше гуьрде, денишире э минетевоз э сифет эн Омар, у гуфди:

— Омар, ме миром эри туь, э е доне одоми мегу туь мере инжо дирей гуфдире, небу э зен туьш гуи.

— Эйчуь? — эй хъэз пуьрси Омар, дандугьоре сипи сохде.

— Гуфдире нуьт э метелегьо, сур туьре э дусд туь мегу, дусд туьреш дусди.

Омар хэндуьсд, сере жумунде, шенд папрусе, вэхуьшд э пой, вегуьрд совуй эн Эмине.

— Хуб, нигуюм, веги бедирере, пур сохим гъобгьоре, бураим э хуне.

Эмин гоф несохде, екем олхогъин бирере хуно вэхуьшд вегуьрд бедирере. Эз билогъ куьнд бире, еки эн угъо бедирере, екиге совучере денорут э гIов. Бирден э ёр эн Эмин е хубе гоф оморере хуно, бедире гъеле э гъэд гIов дерики, чаруьсд э лой эн Омар, гуфди э мигьревуниревоз:

— Омар, туь и пушогъо эз ме туьфенг хосдебири эри э ов рафде. Себэхь, э сер дуь чум ме, дирос туьфенгеш веги, патрандашеш.

Э ёр эн Омар омо, чуьтам эз и е орине пушо у э Эмин вохурде, хосдебуге эз у туьфенг хуьшдере дуь гуфдире э ю эри е-дуь рузи э ов эри рафде. Эмин недо, сер зиьди э юктемиревоз гуфди:

— Не туьфенге, не гIэсбе э кес ихъдибор сохде хуб нисди.

Омар гъейсэгIэт верасики, Эмин эдее эри ю хоши гуьрде, имишевине сур эн уре, э пэхники эри гIов берде омореире э кес негую гуфдире. Дие у гофе сипи несохде, сере жумунд, согъбоши гуфди, имид до мидиров гуфдире.

Угъо суьфделе пуре гъобгьошуре эз хори вегуьрдебириуьт, бирден винируьт, чуьтам е гъолинде одоми, бедирегьо э дес дери, э дуьзди бурагъо одомире хуно э иловле денишире-денишире, оморениге э лой билогъ.

— Пой, туь мунош, екигеш эдее оморе э сер билогъ, — бедирегьоре дуьборе э хори норе, гъул эн Эмине зере, евош-евош гуфди Омар.

Ловгъой Эмин гье усэгIэт э шоре хэнде верафд.

— Огьо! — душгьоре вешенде, э делхэкиревоз дениши у э сифет эн Омар. — Нисе дире туь и гIээзизе начальник мени, гъунши туь-председа-

тель Сельсовет Мехти Бабаеви. Дуй гъеде ёнбокие килэхъ эн уре нисе дире туй? Ме уре эз килэхъ ю эз е верс дури мишинохум, шевиш гъсидиге.

Бирден Мехти е пертовуш винире, э сер билогъ дуй одоми поисдеире, чаруьсд песово, сер гуьрд эри вирихде, э гужевоз пой вечире-вечире.

— Эмин, видов вегордун биёр уре, гу не терсуь, — десе э кемер Эмин зере, гуфди Омар.

Гье усэгIэт Эмин сову не бедирере норе, ведовусд э песоой начальник хуьше, комики ою э дулей гIэнггъо саташмиш бире, имугъой эз дес эн угъо вирихденигъоре хуно, эдембу видовусде, лой хурде-хурде.

— Пой, э же вирихде туй, хуне хэреб, гъузи эз гуьрг вирихуьгъоре хуно, эз иму бэгъэй инжо кес нисди!.. — гуфди Эмин евош-евош э биней гуйш эн Мехти оmore расиренге.

Мехти чаруьсд песово. Виники эз песой ю видовусдегор де кес нисди, секретарь юни, дуьл ю екем жэгIм бисдо, лов ю э суьпуьле хэнде верафд. Буше бедирегъоре венгесде э хори, у е лугъонде нефес вокоши, килэхъ вегуьрде эз сер хуьше, эрэгъ пушонире покурд.

— Пегъ, чуй герми, — гуфди у, пуйф додоре-додоре. — Гьемей мере эрэгъ шишири.

— Гьелбет эрэгъ мишишуй, — эзугъбери сохдере хуно, гуфди Эмин. — Э жун туй, гъечи эдембири видовусде туй, мугум ярпаланиш э туй нирасуй.

Эмин хуьурмет сохде э председатель, вегуьрд эз хори буше бедирегъой эн уре, офдо э пушо, Мехти омо эз песой эн у. Бирден у поюнд Эмине.

— Пой, пой ебо, туй мунош, — асте гуфди у, э десевоз эз душ Эмин зере. — Кем мунде бу фурмуш сохдени. Э жун туй, э и жире вэхд одоми нум хуьшдереш фурмуш мисоху.

И гофгъоре гуфдире Мехти чаруьсд песово, сер гуьрд кибугере эри огол зере:

— Магомед, вой Магомед, ведиро эз далдей туй, метерс.. Е минутиш негирошд, эз песой эн келе чинордор ведирома Магомед, е огъиле саре мерд, пуре одоми, гъолинде шуйгъэм, заведиш эн сельмаг.

Угъо гьерсееки оморенуьт э ён билогъ, Омар десгъоре лов сохде, сэхью хуне, куйгъне гIэзизе дусдгъой хуьшдере дире, шори сохугъоре хуно, э мигьревуниривоз теклиф сохд угъоре:

— О, ишму хош оморит, софо овурдит э и гуьзеле чемендлуье жиге!.. — гуфди у, бирмунде э лой эн нуьгърере хуно тов-тов дорембуьго билогъ. — Энжэгъ биё екире гоф дим: эзимбэгъдо эри гIов шев, э дуьзди-пэхъники оmoreки нэгI, биёйт чум руз биёйм. Чуйтам оmore эришму?

Завмаг эз некуми терсирере хуно, вешенд хуьшдере и гоф эн Омаре шиновусденге.

— Туй чуй гуфдире, Омар, эгъуьл туйре вир сохдей? Туйре воисдени кум имуре э гьемей дигъ биебур сохи?

— Э хъисобиревоз денишириге у дуз гуфдире, — папрусе эз куйф вешенденге, кешире, угъонигереш папрус доре, гуфди Мехти.

Магомед гъэгъри, гъошгъобогълуь дениши э Мехти.

— Вой Мехти, туй чуй гуфдире? — э серкуширивоз гуфди Магомед. — Омар, гуюм, жогъили — гIэили, эз недани, эз эгъуьл суки хуьше эдее гуфдире. Туй эхи келе мерди. Иму чум руз бедирегъо-совугъоре вегуьрде зенун хэйлогъире хуно рафдимге эз пушой жэгIмет, чуйтам миденишим эз гIэйб ве номус э сифет эн угъо.

Эз гофгъой эн Магомед гъэгър омо Эмине. У туйндлемиш бире, гуйге эз сер эн у гъовкенде рафдере хуно, гуфди келе-келе:

— Туй э песой дестулке поисде, э тирозу не гезевоз чигъоре пеймунде, эз серюш, эз эхир юш эн фурухде чигъо бурре, гIэйб нисе оmore туйре,

оммо руз эз пушой хэлгь эри глов рафде глэйб оморей? Мере гуфдириге, ме визор-гизор оморем, шев-нимешев э дуьзди-пэхьники эри глов рафде.

Завмаг эз Эмин зиёдтеш хуьршлемиш бире, шуьгъэме буруне ведешенде, чумгьоре келе сохде, нефес ю эз хуьрш величире, куьнд бисдо э бинебуз секретарь эн Сельсовет.

— Гьери гу ебо, туь мунош, эз ки дуьздирем ме, чи э фурухдеки?!

— Хуьшдере э недануьсдеиле мевени, — ловгьоре гъуьжунде, жу-гъоб до уре Эмин. — Ини-эй.., гъэри Сэггэдот немурди. У имбуруз шо-хьонгум оморей э Сельсовет эз дес туь эри шуькеет сохде, мол эвруш-шуьмире овурдебу. Эри шеш метро мол пул дорем, лухьхуьфе эри сиригъ зере, оммо мугу, ним метроре зерей эз ю. Эз и зиёдте факт биреними?

Эз завмаг согъ е минут гоф не ведиромо, нефес ю гуьрде одомире хуно у дениши гогъ э Мехти, гогъ э Омар, гогъ э Эмин, песде гуфди эз у:

— Гьемей дигъ дануьсдени, ки Сэггэдот дургу-дулоби, фитне-хэбер-бери гуфдире. Биёругу себэхь э магазин моле, ме гье э пушой гуьлегой туь мипеймунум, эгенер ним чорекелеш эз шеш метро кем бисдоге эдее герден мере зеренуьм.

— Дие вессит-о, ишмуш жиге офдейт, вэхд офдейт эри хуьжет гуьрде э екиревоз, — дэггено зерере хуно гуфди председатель эн Сельсовет. — Вегирит бедирегьошмуре, глов пур сохит бурайм.

Магомед хуни-хуни денишире э Эмин, вегуьрде бедирегьой хуьшдере рафд эз песой Мехти э гъирогъ билогъ. Гъобгьошуре глов пур сохде, угъо овурде норут э ён бедирегьой эн Омар не эн Эмин.

Гье э и вэхд эз лой эн дигъ е зен э десгьо чуьнге дери эдембу зурисури оморей э лой эн билогъ.

— Элле, бебевой, комини зениге эдее оморей инжой э сер билогъ, — э дуьлдэгъдэгъзиревоз гуфди Эмин.

— Эри ме оморенигъо у Сэггэдоти, — лове э суьпуьле хэнде веберде, гуфди Омар. — Э дес эн у гуйге эз Магомед восдоригъо мол эврушхуьми дери.

— И чуь бологъ бисдо э сер ме омо, — сере вирсохдере хуно гуфди Магомед. — Эз же дануьсди бу ярам и кафдар куксег ме инжой э билогъ эри глов оморем гуфдирей?!

— Э хьисобевоз рафди э хуне, пуьрсире эз зен туь, эз у дануьсди туь инжой гуфдире, — э зир гъэжгъу глэтош денорере хуно гуфди Омар.

Келе зен Сэггэдот инжой эри эз некуми оморей ведироморей эз дуьли эн екиш небу, оммо эз гьемме зиёдте завмаг эдембу дуьледэгъдэгъэй кешире, вежэгъуьсде.

— Бобовой, бобовой, — сере гуьрде, черх хурд у э илоулей пуре бедирегъо. — Эз же омо ведиромо и кафтар э сер ме. Оморенгу себэхь э магазин, э жун бебей ме, е метро эврушхуьм зиёд мидорум уре, эз ехэн ме дес вегуьрде рафденгу. Имугъой мирав бибур мисоху имуре э гьеммей дигъ э глэрей жэггмет.

Дануьсденге, ки э сереботи шефде кор эн завмаги Сэггэдот инжой оморенигъо, Эмин деш хуьршлуь бире, сер гуьрд эри вешмерде, серкуш зере Магомеде.

— Эз товун эн темэхькори туьни и иму имишев бибур биренимгъо, — э дуьшмениревоз дениши у э завмаг. — Эгенер туь ним метро эврушхуьм эн уре нибуририге, у шев-нимешев инжой оморей ниведиромо.

— Туьре гьеле чум руз воисдембуки эри глов эй оморей, дие эйчуь жэгъуьсди зэхьлей туь гьетте гъэрне Сэггэдоте дире? — э руьхшенди ве охмуриревоз гуфди завмаг, видовусде э песой кулелугъ пэхьни бире. Ним минутиш глэре не доре, эз песой эн у видовусде дерафдуьт, пэхьни бисдорут э кулелугъ Мехти не Эмин.

Е Омар бу олхогын поисдебуго, гыч э фикир юш небуго. У эз дурине шинохд, э лой билогъ оморениго одоми зен ю Сакинати гуфдире. Уре воисд э гьемей эн игьо эй хьээ е келег бийв, эз дуьли хэндуйт эеки э зен хуьшдеревоз э и рухшденди г'эдотго, комигьореки не ю, не и одомиго гьелемиш жуьрг'эт сохде, пой зере нисе дануьсденуьт.

Сакинат, гьелбет, зен бердор, шев-нимешев вэхуьшде э сер билогъ, э песой эн шуьвер хуьшде ниомо, эгенер у сэхд дуьлпесои никешиге. Эз шуьвер эн у эри г'лов рафде эйло э куьнди се сэг'эт гиросшебу. Сакинат эз школе овурде дефдергьоре фегьм сохдереш варасшебу, оммо Омар гьелеш веде небу.« Ярам чуь бири бу и мерде?» — эдембу сэхд дуьлпесои кешйре Сакинат. Э дуьл эн у ченд жире сегьилуье коргьо оморембу: «Белкем луьнг ю домунде э е чухури, хуьрд бири, оморе нисе дануьсде енебуге женевур эз некуми ведироморе э више-куле хьэлово бириге э у?... » У эри сохде женгьой хуьшде пешму бисдо, чумгьой ю г'лов-гьови, гирисдени бисдо.

Э гьечиревоз у сэхд битоби сохде, ведиромо эз хуне, сефгире э дес гуьрде, рафд э лой билогъ. Омар эз дурине гье усэг'эт э жогьиле чумгьой хуьшдеревоз вини, шинохд зен хуьшдере, оммо э кин ю бугьо одомигьоре фурмунде мугу: Сэг'эдот э парчегьоревоз эдее оморе э сер эн завмаг.

Эз жилгъэ э дере фураморенге Сакинат виниремунде шуьвер хуьшдере, г'эиле хуно шори сохде гуфди:

— Омар! Жун ме, эжеи туь те имугьой?! Дуьл ме паре бисдоки, — у эз шуьвер хуьшде куьнд бире, э герден ю гъэл дешенде, моч сохд уре.

— Ме инжо э ихдилот мундебируьм э дусдгьой меревоз.

— Э коми дусдгьоревоз?! — Сакинат гье усэг'эт ведешенд десгьой хуьшдере эз герден шуьвер хуьшде, э мэхьтели ве охмурирезоз дениши э сифет шуьвер. Е ченд пуре бедирегьой г'лове у виники, э дуьл эн у гье усэг'эт шек омо: белкем Омар инжо э зеневоз-э ширине гоф ихдилот муьхшуьл бире мунди те имугьой? Гьеле у, Сакинат ингъэде дуьлпесои кешйри эри эн у, э дуьл ю ченд жире фикиргьо-хьёлго омори.

Омар гье усэг'эт вераси, ки зен ю, чуьниге э хьисобевоз усоле кор эдее шек сохде эз ю, гъэгьире хуно бири. Унегуьре гье усэг'эт лове э мигьровуние хэнде веберде, гуфди эз у:

— Имишев ме эри г'лов тэхьно не оморем...

— Эдее диренуьм, — гье усэг'эт гирисденире хуно гуфди Сакинат, руе э улойге чарунде.

— Эз ме бэгъэй се мердигеш омори э меревоз э пэхьники г'лов эри берде.

— Эжи дие у мердгьо? — лап унгъедер бовор не сохде э гофгьой эн шуьвер хуьшде, пуьрси Сакинат.

— Инжуют, гьейсэг'эт миьвт, — э бовориниревоз жугьоб до Омар. — Гьейсэг'эт угьо пэхьни бирет эз туь, оммо имишев иму екире гоф дорейм, эзимбэгъдо гьемееки шев э пэхьники нэг'л, чум руз э пушой эн гьеме э бедирегьо, совугьоревоз эри г'лов рафдени. Небуге чуьни, эри дуьзди сохде нисе рафденим, эри г'лов овурде эри зенгьо, кифлетгьойму эдее рафденим, дуз нисди?

— Эгенер ишму ижире игърол сохдейтге эеки, дие у туь гуфдиренигьо хьэрмэхгьой туь эри чуь пэхьни бирет хэрегушгьоре хуно? — пуьрси Сакинат, илоулере чуме-чару сохде.

— Ме гьейсэг'эт огол зере миведировунум угьоре, олхогын бош, — лове э хэнде веберде, гуфди Омар.

Эз кулелугъ гье усэг'эт е дуразе ноле ведиромо, э хьисобевоз е эз Магомед, енебуге эз Эмин, гьемин эз у Эмин, комики эз и ним сэг'эт пушо гоф вегуьрдебу эз у э е доне одомиш, э зен хуьшдеш Омар нигую

гүфдире, у шев эри глов берде э билогъ омори гүфдире. Чув буге мэгIэной эн и ноле кешире четин бу эри дануьсде. Белки е Магомед, енебуге Эмине э и ноле кеширевоз воисдембу гуу э Омар лэгIэй хуьшдере гурь, и суре, и коре э зен хуьшде негую гүфдире, енебуге диренге, ки и «сур» эн угъо дие чум диредире эдее э пуьгIуьл ведирморе, имутьой нум эн угъо «биебури», эзу дерд ноле кешире?

— Эй Магомед, Эмин, Мехти, — ведиройт эз пэхьни бире жигегьошму, небуге те ишму не ведиройт ме не Сакинат эз инжо рафдегор нисдим.

Е ченд минут гирошде бэгъдо луьгегьой эн е куле жуьмуьсд. Эз гъэд куле э пой вэхуьшде те нимелит веди бисдо председатель Сельсовет Мехти. Эз песой начальник хуьшде вэхуьшд ведиромо Эмин. Угъо гоф не сохде, гъошгьоре дуллу сохде, э лой Омар не эн Сакинат неденишире, оморут э ён бедирегьошу, э савзегеи поисдуьт.

— Дие весси пэхьни бирейгъо, Магомед, кор эз у коргъо гирошди. Э нуькере тар бирегор эз ворущ нитерсуь, — э лой кулелугъ денишире э бизазмендиревоз гүфди Мехти.

Сакинат э мэхьтели эв ловхэндереоз эдембу денишире э коргьой мердгъо, шев э пэхьники эй глов берде оморетгъо. Омбор гIэре некеши, гъолинде завмагиш фис зерезере эз тенге нефес, ноле кешире, гIоси-диври ведиромо эз жигей хуьшде, куьнд бире эз Омар, хуни-хуни денишире э у, гүфди:

— Имутьгой дуьл туь динж бисдо?!..

Е гьутиней Магомед, дуь кеф дес ю, буз эн шувгъэм ю э маладевоз билесмол бу. Э хьисобеоз у э торики, теретэгIди э малад гьисдигъо жиге дегешдебу рафде э кулелугъ. Диренге уре гьечи билосмол бирей э маладевоз, суьфде Мехти, песеде угьониге сер гуьрдуьт келе-келе эри хэндусьде, э энгуьшдеоз бирмунде э гьутине, шувгъэм ве десгьой завмаг.

— Хьэ, хьэ, хьэ!.. — эз зугьун эн угъо сохде, э гьэгьевоз гүфди Магомед, хуни-хуни денишире гогъ э Омар, гогъ э Эмин, гогьиге э Мехти. — Эйчув хэндусденит шэгъгъэ зере, гIэйбиш бу гүфдире эз Сакинат, гьырогъ эн кини веди э инжо? Эгенер ишмуре дануьсде воисдениге ишму э хуьшденишму эдейте хэндусденит.

— Дие эри ижире хэнде сеbeb небу гүфдире, эзимбэгъдо, чувтам игьрол сохдейтге э гIэрей еки шев э пэхьники нэгI, руз биьйт эри глов, — лове э хэнде веберде, гүфди Сакинат.

Эз лой кулелугъ гене омо сес эн буьлбуьл, Омар сере тик гуьрде дениши э асму товуш дорембугъо гиргине менг. Э ёр эн у омо, чувтам у эз и дуь сэгIэт пушо, пушой эз хуне ведироморе хуни-хуни дениширебуге э менг. у эдее товуш доре гүфдире. ГьейсэгIэт Омар эдее денишире э у э мигьревуниривоз, ловхэндереоз, песеде денишире э сер билогъ поисдегоргъо, гүфди келе-келе:

— Омбор, бэхдевере, гуьзеле шеви имишев, чувтам оmore эришму дусдгъо?..

ДЕДЕЙСУЪЗ

Соня, чувкле духдерле, сие чердее гиргине сифет, сие гьир-гьире назуке муйлего, дегешдебу э кроватлей хуьшде. Чумлегой духдер сэхл бу. Э е десеоз у гъэл гуьрдебу гIээзизе тикмелей хуьшдере, комиреки у эз гьеме тикмегъо омбор хосдембу — «шефде пое мишкере», нерме гьутинелей хуьшдере веноре э сер вини эн у.

Духдер дуьлелесо кисиребу. Э хьэьт, э буру шев бу, торик бу. Сэхде кулок гиснее гуьрге хуно э више эдембу зузе зере, ворущиш сайлове ху-

но эдембу тигьи бире эз гьово. Эз таре шишей пенжерей хуне веди бируйтго гьуьндуйре гьовогьдорго эз гуж эн кулок лерзире, гьэд бирембируйт гогь э ило, гогь э уло, гуйге эдембируйт э хорн сер зере.

Сер ебо э асму биренгине жесде, сес гром-гром оmore, духдерле чумго невокурдеки, гье усэгIэт вешендембу хуьшдере, днеш сэхдте гьэл гуьрдембу гIээизе тикмей хуьшдере.

Э минжи эн хуне, э сер фирегье стол посылка вери. Посылка вокурдеи. Э гьэд эн посылка ведини, гьэтмегьэриш бире эеки тикмелего, емишго, ширинигьо.

Бебей эн духдерле — Зарбоил е лэгьэре жогьиле одомини, бисденж-бисдшеш сале, сие черде. Сифет эн у ченд руз нечиреи гуфдире у днеш лэгьэрте веди бире. У десе э чуне веноре, кемере гьуз гуьрде, нуьшди думитлуь-хэёллуь, э могьбулиревоз денишире, нисе чум вегуьрде эз духдерлей хуьшде.

Эз бебе не эз гIэил бэгьэй э хуне кес неде. Зарбоил гьич иловлереш чуме-чару нисе сохде, вединики у екиреш гузет нисе сохде. Энжэгь егиле у э охмуриревоз денишики э лой эн серрэхьое посылка, э нэхогье одомини шуьгьоре хуно гье усэгIэт имбурузине корго, гьозие гьэдерго оморут поисдуйт э пушой эн у.

Имбуруз себэхьмунде Зарбоил духделере э богьчей гIэили бердеки, почтальон э хээт вохурд э у, до э Зарбоил когьоз эн посылкаре. Посылка эз зен ю бу, комики эз и е мегь пушо шенде угьоре рафдебу э е шегьериге, э ён бебе-дедей хуьшде. Персебэхь Соня эз деде биригьо рузи, у се сале томом бире. Зарбоил гье усэгIэт э сер офдо, ки и посылкаре зен ю фуьрсори эз хотур эн у кор.

Оммо Зарбоил э гIэил не гуфди эз дедей ю эри эн у посылка оmore. Гье эз у руз, зен эн у, Ася, эз сери-вери хуьшде, э гофго-минетгой эн у неденишире рафде эйло э хуней бебешу, Зарбоил нум зен хуьшдере э кин духдер хуьшде нисе гуьрдембу. У имугьой нисе дануьсдембу, кей мивогордуге э кин эн угьо Ася. Зарбоил э дуьл сэгIэр хурдиревоз фикир сохдембу эри хуьшде, белкем зен эн у гьич дие невогошдге э кин ю не эн гIэил хуьшде. Унегуьре уре воисдембу эз товней деде э гIэил гоф негую, э ёр ю оворде недешенуь, гье гьечи у дедешуре фурмуш соху брав.

Оммо э дуьл гIэил дедей миофдоге, у сер мигуьрд шуькеетго, бо-жэхьго зере ве огол мизе дедешуре, э чул-пелесе тэхьно мунде, вир бире вереле дедей хуьшдере огол зеренигьоре хуно. Увэхди чумгой Зарбоил гIов-гIови бире, у дуьлдэгьдэгьэи сохде, зури-зури сер мигуьрд гIэиле эри хоши гуьрде. Серлей эн уре тимор сохде, мигуфди теретэгIди:

— Мегирис, балай ме, мегирис, миёв дедей, миёв, ёгьин миёв... Эгьуьл эн чуькле духдерле нисе буррамбу, нисе ветовусдембу и муьгуь-жуьзе, мэхьтеле коре: эйчуь эхи теимугьонш дедей нисе вогошде э ён эн у, эже мунди теимугьой? Оммо гIэил синемиш сохдембу: чуь кориге гьетте у нум дедешуре гуьрде гьошгой эн бебешу дуллу бирембируйт, веди бу уре хьэз нисе оmore дедее э ёр оворде. Сифет эн бебе увэхди бирембу могьбул, эз дуьл эн у гурунде ох ведироморембу. Э ижире вэхд Сонере эз ело езугь оmoreмбу э бебешу, эз елойге у терсирембу эз у. Унегуьре гIэил оmore-оmore гоф нисохд, дердлей хуьшдере э дуьл мигуьрд, эз лэгIэ е гофлеш ниведировунд, не возилегьош нисохд. Э е куьнж хуне нуьшде тэхьиркоре хуно, у гьечи могьбул, дуьлхуьрд чум деноре мипоисд э лэгIэй дер, енебуге синесов мибисдо э бебешуревоз, энжэгь е дуьлхошиш недире эз и кор.

Бебе эдембу дирe гьеммей эн и коргьоре, оммо нисе дануьсдембу чуьтам дуьл гIэиле веровунуге. Духдерле эдембу руз-беруз лэгьэр бире, ранг гиргинее гьутинелегой эн у ранг эн велгьгой гьуьзуьругуьле хуно эз

эвир поизи эдембу дегиш бире. У гъемише могъбул, дуьл хуърде хуно бу. Оммо Зарбоил хуьшдере дуьл доре, мигуфди эри хуьшде, ки гӀил омбор дуьлтенги, дуьлседи кеширенигъо нисди, угъо дерде зу фурмуш сохденуьт, гӀил хумнеи э ужире гуьл эн догъи эз товуней комики гуфдирепуьт: «у себэхьмунде гирисдени, шохьонгум хэндуседе». Екем вэхдигеиш гирешде бэгъдо гӀил дедере фурмуш мисоху мивар.

У руз эз кор вегошденге, Зарбоил гӀиле эз богъчей гӀили вегуьрде. рафд э уревоз э почта. Посылкаре вегуьрде э хуне оморенге, вегуьрде кечуьке, посылкаре векеденки эз гӀил гуфди недуьл-недуьл, ки посылкаре дедей фуьрсори гуфдире.

— Дедей фуьрсори!?! — шори сохде, чек зере, келе-келе гуфди духделе, вешенде-фушенде хуьшдере. Песде гъе усэгӀэт гъуз бире, сэхд гъэл гуьрд э дуьлесиревоз ешиге, гъутинелей хуьшдере вено э сер тэхдей эн ешиг, гуфди, э хов гоф сохуьгоре хуно, э хьэсротиревоз:

— Де-дей... Дедейлей мел..

Зарбоил гирисденире хуно бисдо диренге и эри дедей хьэсрет мунде гӀил чуьтам сине-сов бирениге э у фуьрсоре посылкаревоз. У лове э могъбуле хэнде веберде, э хьитиетиревоз ён до духдерлере, векеденде сер ешиге, сер гуьрд зури-зури эри ведешенде эз гъэд эн у фуьрсоре чигьоре. Суьфде у ведешенд эз посылка бирэхьнее тикмелере, комиреки вебу зерде эвруьшуьмлуье муйлегъо, ковре палаше чумлегъо, песде — ковре раче булшилей пешми, гъэнфитгъо, емишгъо... Оммо чуь кориге гӀил э е доне дедей фуьрсоре чигъо чум нисе денорембу, шори нисе сохдембу эз угъо, сифет эн у диеш гъэгърелуьре хуно бирембу. У гъе э дуьлдэгъдэгъиревоз чум денорембу поисде э гъэд посылка, гъе эдембу чуьиге гузет сохде. Эхириш э гъэд посылка дебугъо чигьоре ведешенде э гъиругъ норе омоки, бирэхьнее зире тэхдей посылка веде бисдоки, духдерле тик поисд, э маьхтели, дуьлдердиревоз, деслегъоре вежегъунде, пуьрси:

— Дедей эжи?!..

— Чуь дедей? — сере тик гуьрде, лове э суьпуьле хэнде веберде, гуфди бебе, зарифеткимиси серкуш зере духдерлей хуьшдере. — Эй хэре духдерле, гъич эгъуьл туь буррани: дедей э и чуькле посылка чуьтам доруьшде?..

Э гӀил гъич кори несохд гофгъой эн бебе. У лап дуьлхуьрд, могъбул бисдо эз мунде жигеш, виники эз посылка дедей оморе не ведиromo. Эри гӀил гъечу омоки, уре э бирэхьмиревоз фурмундет, зурбое зулум венорет. Дуьл гӀил невегуьрд, неветовусд и дерде, и зулуме. Кемере чарунде э лой эн бебешу, э муьшдлегъоревоз гӀэрсгъой чумгъой хуьшдере покурде-покурде, у сер гуьрд эри гирисде.

— У-у-у, эжи дедей, дедей эжи?!.. Дедей воисде мерел..

Зарбоил вэхуьшд, вегуьрд гӀиле э гъужогъ. У диеш зарбте гирисде, э пойгъо-десгъоревоз хьэрекет сохд эз гъэл бебешу эри ведешенде хуьшдере, э желе офдоре гъуше хуно. Зарбоил э гужевоз духдерлере хомуш сохде, дегердунд уре э хъэлов, тикмереш вено э сер назбалуш э ён эн у. Оммо гӀил э хисирекиш э нечогъи вор хундере хуно, эдембу гъирке сохде, дедере огол зере э хов.

Нимешев бу, зарбоил десе э чуне веноре, думитлу-хъёллуь нуьшдебу э ён кровать эн духдерле, чум деноре поисде э сифет эн у. У э фикиргъой хуьшде муьхшуьл бире, не вини гъе усэгӀэт чуьтам ранг рафде гъутинелегъой эн гӀил гуне доре гъирмизи бириге. Дуьл эн у гъе усэгӀэт шек сохд, вэхуьшд эз жигей хуьшде зури-зури, овурд градусник, фегъм сохд температурай эн гӀиле. Диремунде э градусник «39», дуьл Зарбоил бурри офдо, чуьк-чуьки сохд.

— ГӀил ме гъеэбо офдоре немуьруь-о! биренгъинере хуно жесд э мувэхь эн у и билбуле фикир, сухунде дуьл эн уре. Серсусе одомире хуьо

у пнджак, плащ не вокурде, сер бирэхъне э зир эн и келе ворущ видовусде ведерафд э куче. Гуйге гьейсэглэт, кейки глэл эн у ээ некуми гьеебо нечогъ бисдоки, зиндеи эн у э секонеи думундеки, у э гъэвл офдо, вераси, ки глэл эн ю дедесуэз эигьисде нидануь, уре деде гереки, чутьтам терекиге инсоне чумгъо эри даре, гушгъо эри шиновусде, шушлуг эри нефес векошире.

Э пушой чумгъой эн Зарбоил омо поисд гиросше рузгъой зиндегуни эн у э зен ю, Асяревоз. И чор сал бу угъо эеки зигьисде. Зигьисдембируйт угъо э дусди, шолумиревоэ, хотур екире омбор хосдембируйт. Расди бирембируйт ужире рузгъош, кейки угъо эеки эри гъэгъ-ногъогъие коргъо хуьжет гуьрде, ээ еки гъэгъри бирембируйт, педсе пешму бире э сохде хуьжет ишу, гене ээ дуьли-жуни, гьемишеинегъошуре хуно дусд мибисдорут, гуйге гьич э глэрей эн угъо дуьлмундее гоф небириге: э хуьроме рузгъой гьеминониш кими вэгдо дегуьрде рузгъо биренуьт.

Сер ебо Зарбоил ээ кор э хуне вегошде, у дере вокурде мунде мивини э сифет зен хуьшде мигъревуни, шоре хэнде, чуькле духдерле видов-видов, паруьсдере хуно миомо гъэл мигирд занигъой эн уре, синесов мибисдо э бебешуревоз. Э ижире минутгъо Зарбоил гьечи дануьсдембу ээ ю мозолуьте одоми нисди э и глуьлом, у вомундеи хуьшдереш гье усэглэт фурмуш сохдембу.

Оммо ээ и е ченд мегъ пушо, сери ебо у ээ кор э хуне вегошде, дие зен э мигъровуни, лов хэндеревоз нисе ведироморембу э пушорэхъи эн у, гуйге у шуьвер эн у, бебей глэл ю небу, ёде, беде одоми бу. Песини вэхдгъо у омбор-омбориш оморембу ээ кор дир, пиён, серхош. Глэллере уре гьечи диренге, у э песой духдерле рафденге эри гъэл гуьрде уре, Соня терсире, хъэрой дешенде, мушле ээ назу вирихуьгоре хуно, вирихдембу ээ и куьнж хуне э у куьнж хуне эри пэхъни бире ээ дес эн у.

Зен омбор минет мисохд э шуьвер хуьшде сер неденуь гуфдире э пиёнискеи, э хотур муьгбет ишу, э хотур глэл ишу семе у гуш венуь гуфдире э гофгъой эн у. Оммо гуфдире гофгъо, сохде минетгъо кори, нисе сохдембу э Зарбоил. Зен ээ сабуьр хуьшде ведарафд, кейки е гиле нэхэбереки, у куьфгъой шовол шуьвере э темиз сохдеки, офд дуь парае билетгъо ээ куьф эн у. Ася тоб недо те шуьвер ю хэбер бире, хуьршуль, э дуьл сэглэр хурдениревоз куьнд омо ээ у, шувунд уре тутдоре хуно.

— Эже бири туь ди шохьонгуми? — хуни-хуни денишире у э шуьвер хуьшде, хъэрой вегуьрд э сер эн у.

— Э хъэрмэхъ меревоз э ресторан бирим, чуьни бегем? — вэхуьшде хуьшде э сер хъэлов, чумгъоре э гужевоэ вокурде, ховелуь-ховелуь пурси Зарбоил.

Эри Ася гьечу омо, ки шуьвер ю биглоре, номус хуьшдере хурде, фурухде одомире хуно чум диредире эдеэ дургунни гуфдире. У парае билетгъоре овурде э чумгъой шуьвер хуьшде деноре, э хуьршевоэ гуфди:

— И чуьни?.. Вегуьрденигъо пуле э сер пиёнискеи эдеэ пуч сохде, имуреш эдеэ сэглэр доре, сер зиёди э ошнегъоревозиш гешдени?..

Зарбоиле сэхд гъэгър омогеш ээ и гофгъой зен хуьшде, у гоф несохд, серкуш незе уре. У э дуьл хуьшде мугу тэхсир эн и кор зен ю эри ижире фикиргъо сохдеи э у нэгл, э ю вери.

Зарбоил э хуьшде демунде, сере гъуз гуьрд. Э пушой чумгъой эн у омо поисд гуйге ээ глэрей эн думон веди бугъоре хуно гьирмизине биглоре сифет эн дусд ю, э хъэсусъе чумгъо не шэфде хэндей хуьшдеревоэ. У мибисдо ээ глуьмуьр е 40 сале саре, пуре мерд. У тозе одоми бу э завод, ээ и се мегъ пушо диромори эри кор сохде. Станок эн Гъэдмил (нум эн тозе дусд эн у Гъэдмил бу) э ён станок эн Зарбоил бу. Жогъиле кук Зарбоил гьич нисе шинохдембу, ки буге и Гъэдмил, те имугъой у эже бириге, чуь кор сохдиге, не гьич э лой эн у дениширеш нисе дениширембу. Суьф-

деи рузгъо угьоре эеки «руз эхэйрбуш» небу. Угъо хуышдере дуь эз екти дур гуърдембириуьт. Зарбоиле эз и нешинохэ мерд хъээ нисе оморембу. Эри эн у гъечи оморембу, ки эз одоми эгенер э уревоз у куьнд, шинох бисдоге, ёгъин э ю е локо, е зарали мирасуь гуфдире, унегуьре Зарбоил хъэрекет сохдембу э уревоз эри гоф не сохде.

Оммо е руз кор варасденге, Гъэдмил зури-зури карасдигъой хуышдере э ешиг деноре, десгъой мазутире э лугуревоз покурде-покурде куьнд омо эз Зарбоил. Э луттигиревоз чум зере уре, гуфди у евошлей, фэхъле-гъойге нешиновут гуфдире гофгъой юре:

— Чуьтам оморе эри туь, бурайм е пейле вешеним, «лэхъэим» сохим эеки? — виники эз лэгъэй эн Зарбоил гоф нисе ведироморе, у гъогъэ хуно поисди, гуфди зури-зури, серкуш зерере хуно. — Метерс-метерс, эз куьф ме эдее доренуьм.

Зарбоил эз гъэйб гъирмизи бисдо, эри эн у номус, хуърдире хуно омо, и гофгъой эн у. У терси, ки Гъэдмил уре сэгъэт, кепик дусде одоми хъисоб мисоку гуфдире, енебуге мигую эри хуышде гуйге юре хосиетгъой мерди не вери гуфдире. Унегуьре у чоресуьзире хуно, эри «э зир номус» недемундеи рази бисдо э теклифи эн Гъэдмил эри рафде э уревоз «е пейле вешенде».

Е сэгъэт giroшде бэгъдо у не Гъэдмил нуышдебириуьт э е чуькле ресторанле э гъирогъ шегьер гъисдигъо. Эз сеимуьн рюмке Гъэдмил пиён бисдо, сифет эн у диеш гъирмизи бисдо эн гуне доре одомире хуно. У сергуьрд, десгъоре вежегъунде-вежегъунде, зури-зури, келе-келе эри гоф сохде, нифри сохде у мердгъоре, комигъоки, э гуфдирей эн уревоз, егъни, номус ишуре фурухдет э зенгъошу, зирпожей эн угъо сохдет хуышдере, аз зенгъо терсире э хуышде руз нисе бирмунденуьт, гъэребир э дусд-ош-неревоз нуышде е-дуь пейле эрэгъи хурде гъимиш сохденуьт.

— Ме э чум дирe нисе хосденуьм ужире мердгъоре, — деш келе-келе гуфдире, э хуьршевоз зе у муьшд хуышдере э сер стол. — Угъо мерд нисдуьт, немердуьт!

Эз у шохьонгумевоз Гъэдмил не Зарбоил гьетте кор верасде мирафдуьт гьердуеки э закусочнигъо, енебуге э ресторангъо эри «лэхъэим» сохде. Суьфден рузгъо Зарбоил рафдембу э уревоз недуьл-недуьл, гусбенд э гъэсоб буравгъоре хуно, рафдембу энжэгъ эз у хотур, ки Гъэдмил уре «немерд», «зирпожей» эн зен хъисоб несоху гуфдире, номус эн мердыети хуышдере эри гуьрде э пушой эн у. Песде оморе-оморе уреш хъээ, омо гъечи шохьонгумгъо эз кор бэгъдо хурде, серхош бире гешде э пиён-нискее тозе дусд хуышдеревоз.

Ди шохьогум «дусдгъо» гъемишеннере хуно эеки хурде, кефлуь бире бэгъдо, воисд ишуре буравт э кино э заграничный фильм, эжеки бирмундени нимелит бирэхънее зенгъоре, дуь екире э тапинжеревоз зеренуьтгъоре. Ася себэхъмунде эз куьф шуьвер хуышде офдеребу билетгъо гъемин гье у билетгъо бируьт, комигъореки Зарбоил восдоребу шохьонгум эз билетная касса.

Гье у себэхъ э гъэрей зен не эн шуьвер гъолмогъол офдеребугъо, Ася зури-зури чигъой хуышдере деноре э чемодан, воисд юре дерав э у хунейге, эжеки гъэйл гъеле хисиребу, беруь уре э хуышдеревоз. Зарбоил гье усэгъэт шек сохд, вераси чуь дериге э дуьл зен ю. У серсуре хуно гъеебирден вэхуьшд эз хъэлов, омо поисд э лэгъэй дер, гуьрд пушой эн зен хуышдере.

— Ася, ме тэхсирлуьнуьм э пушой туь, — гуфди у ранг рафде, нефес ю вечире. — Бовор сох ме э кесевоз нэгъ, э хъэрмэхъмеревоз рафдебируьм э кино. Ме эдее туьре гоф доренуьм, дие ме гъич э у одомиревоз дусд-шинохи нигердунум. Биё туь мера эз хуне, хосденуьм эз туь. Имуре чуькле гъэйллен, серзугъун недан, езугъ месох уре.

Зарбоил гуфдире гофгьо гыч е тикелеш кори несохд э Ася. У э хуършевоз нифри-офри сохде шуъвер хуъшдере, хъэрекет сохдембу эри гьюл додоре уре эз лэгIэй эн дер, дерафде э гIэил хисиригьо хуне, эри негуърде уре эз унжо.

Зарбоил диренге и коре, ки зен ю гуш нисе гуърде гофгьоре, минетгьо ве шовгогьой эн уре, гIоси бире, туьндлемиш бире, гуфди келе-келе, хуни-хуни денишире э сифет зен хуъше.

— Эгенер бовор нисе сохдеге э гофгьой ме, бура туъре воисдениге. Оммо дануъсде бош ме туъре гIэиле э хуъшдеревоз эри берде нигьилуъм, нигьилуъм, нигьилуъм!..

...Суъфде те ебо э телефонная будка дерафде «скорая помощь» огол зере, Зарбоил видов-видов, шуш-нефес гуърде, э зир сайлов тар бире, омо раси э почта. Э сер достулке, э пушой рэхъое пенжере, э жеки нуъшдехуе е пуре жонлуъе раче зен, Зарбоил вегуърд ковре бланкере, сер гуърд э лерзире десевоз эри нувъуъсде:

«Ася, гIэил иму сэхд гурунд нечоги, хьол ю омбор усоли. Эгенер туъ зу-зу оmore не расириге у...».

Дес эн Зарбоил гуйге кут бисдо мунд, у недануъсд песини гофе эри гуъвуъсде, дуъл ю нерафд. Бирден э пушой чум эн у омо чуътам духдерлей ю муърде э сер кровать хуъше, деслегьоре э сер сине веноре дегешдиге, ранг ю зердов бире.

Ручка офдо эз дес эн у э хори. Эз чумгьой Зарбоил шур-шур рихдуът герме гIэрсгьо. У сере э сер гьулгьой хуъше веноре, э сер эн хини-ке гьолинде шише, э руй келе стол вебугьо, гирисд келе-келе, э тэхьлиревоз ве дуьлдэгъдэгъзиревоз, душгьо ю лерзире эз гьирке сохде.

Оммо э буру сайлов не кулок эдембириуът сокит бире, ворущиш эдембу поисде.

ЗАРИФЕТ

Март эдембу варасде. Песини рузгьо сэхде кулокгьо лов-тум сохд домогълуъе булутгьоре, темиз сохд шишере хуно асмуре. Энжэгъ э е-дуъ жигеле сипре бугъгьоре хуно мундебириуът чуъкле булутлегьо. Имугьой себэхьмунде эз лой фирегье ковре дерьег миведиromo келе гьирмизине чуъшме, согъ руз сер мигуърд эри герм сохде, товуш рихунде э хори. Эз герми бире эйло жогьиле эврьюшумлуъе савзгьо руз бе-руз эдембириуът вероморе. И пушогьо бирэхьне бируътгьо доргьо э илоулей кучегьо, э паркгьо, э гьирогъ шегьер бируътгьо богъгьо, э ковре хэлгIэт эн жогьиле руъгъэние велггьо сер гуърдуът эри депичире. Эз гьемме доргьо пушоте, гуъл кенд бодондор. Гуългьой эн у вероморе кеф эн сэгIбуре хуно эдембу тов-тов доре. Эз дуре, герме хоригьо вогоше гьушгьош эдембириуът э шори ве хуъромиревоз хунде. Эз гьемме бежидте, дилбоште, келе-келе э хъвесевоз эдембириуът хунде, э гIэрей хэсде лигегьой эн гьуьндуре доргьо пэхьни биребириуътгьо буълбуългьо.

Себэхьмунде Худоверди, главный бухгалтер эн келе магазин культуаргьо, эдембу э кор рафде, евош-евош пой вегуърде. Гиргине, руш чире сифет эн у очугъ, сокит бу. Эз зир ковре шляпа веди бу э пигIогьо ве песой герден эн у гьир-гьире, нимелит сипи бире муйгьо

Рэхъ э лой контор эз гIэрей эн богъче бу. Гьетге герме рузгьо бире, доргьо велг ведешенде, Худоверди эз сер асфальт, эз ён богъче нэгI, эз гIэрей богъче, эз се пичире жилгъэле рафдембу. Уре хъз оморембу эз сер жилгъэ, эз зир гьуьндуре соелуъе доргьо, эз ён гуъллуъе кулелугъгьо, эз гIэрей мохберлуъе гивгьо сесгьой гьушгьо-муьргъгьоре шиновусде-шиновусде гиросше и рэхъэ.

Э зинде бире, геймиш, вераисде битмишигьой эн васали денишире, хушбуйлуье эвире нефес кешире, гуйге хуьшдениюш тозеден жогьил-жовон биребу. Эри Худоверди гьечи оморембу, гуйге юш э и тозе велггьо, савзегьо ве гуьлгьоревоз дуьл ю, жун ю тозе бири, эшгь пур бири. Сесгьой эн муьургьгьо гуйге э мугьумлуье сесгьой саз чаруьсде хундембируьт э дуьл эн у.

Гье у руз Худоверди дуьлшор, хуьром эз гьэд богьче, эз сер пичирепичире тенге жилгьэ э гирошдеки э раче-берачей эн у эдембу е назуьке, инчелеле духдер оморе. Муйгьой эн у зерд бу, э ранг суьмбуьлгьой эн зими, чумгьой ю кип-кову, тов-тови, шей себэхьи нуьшде гуьлгьоре хуно. Э тен духдер гуьле-гуьле булши вебу. У хуьшдению гьейсэГлэт э вераисде хунчей гуьл ухшеш зерембу. Алише ловгьой эн духдер эдембируьт э ние-тозов хэндуйсде.

Угьо дуь э рачей еки оморенге, дуь-се луьнг демундеки э глэрей эн угьо, гьердуьшу гьебо чуме эз рэхь вегуьрде денишируьт эеки. Худовердире омбор хош омо и жовоне нешинохэ духдер э ижире руз оморе э рэхь ю вохурд гуьлдире. У денишники э духдер, ловгьой эн Худоверди гье эз сери хуьшде э мигьровуне хэнде верафдуьт. Духдериш э гуьлсебэхьи ковире тов-товие чумгьой хуьшдеревоз денишире э Худоверди мигьровуни хэндуйсд, зури-зури, э тозе сипре добонлуье туфлигьой хуьшдеревоз зере гиросд.

Худоверди гуйге диеш шор бисдоге, духдер гьечи э ю денишире, лове э мигьровуне хэнде веберд гуьлдире. Духдер гиросдки, у поисд э минжи эн жилгьэ, е ченд минут, чаруьсде песово, дениши э лой духдер, э чумгьоревоз рэхь сохде уре.

Дуьимуьн рузиш себэхьмунде, гье и вэхди, глабвух вохурд э гьэд богьче, э сер эн жилгьэ гье э у гуьзеле нешинохэ духдер. У дениши э духдер э мигьровуниревоз, сере жумунде, лове э хэнде веберд. Духдериш сере тик гуьрде, э гиргине пуре сифет Худоверди денишире, сере жумунде, хэндуйсд.

Шохьонгум э хуне вогошденге, глабвух, омбор поисд э пушой эн гузги хуьшдере томоше сохде, сер хуьшдере, муйгьой хуьшдере, сифет хуьшдере дес зере, тимор сохде. У гуйге гьейсэГлэт суьфде хуб э тигьэтевоз вини, дануьсд, ки муйгьой сер эн ю лап сейрек бирет, сипи бирет, сифет юш гьолинд бири, сипре чоьгэ ховоре черхэ хуно дуьлу бири эз зир чуней ю, зир эн чумгьоюш екем вемасири. Гьемме нишонегьой келе мерд бирей ю ведини эз сифет ю. У э пэхьникие бэхилиревоз дениши э сифет эн зен хуьшде, комики э гьэйгьусуьзиревоз ведоре кефел хуьшдере э нерме диван, эдембу журнал «Мода» фегьм сохде. Зен эн у той эн Худоверди бу. Оммо э муйгьой сер эн у е доне сипии недебу. Эз и бисденж сал пушо, чуьтам сип-сиегь, лаке хуно буге муйгьой зен эн у, суьфде э урезоз шинох биребугьо вэГдо, гье гьечу мунди муйгьой сер эн у, сифет ю шумоли, е доне гьуж бироморей недери.

Э дуьл эн Худоверди бирден гьэьр веромо э сер эн зен хуьшде. Гуйге у гьейсэГлэт суьфде, гьэьгьигьэт дануьсд вини чуьтам усол гиросдиге гИуьмуьр ю э зен юревоз. У эри хуьшде мэхшово сохд гьейсэГлэт, ки зен эн у юре е вэхдиш эз дуьли не хосди, дуьл эн у эри Худоверди бегьем е вэхдиш не суьди. Зен эн у рач гьисдигеш, эз дуьл, эз хосиет нерм, надуьшменд нисди. У э шуьвер хуьшде гьич хуб чум нисе веноре, коргьо, хьисобгьой эн уре нисе пуьрсире. Шохьонгумгьо э хуне у э книг хундеки, эри урокгьо доре хьозур биреки (эз кор хуьшде совои, у э финансовый техникумиш нубогьо дорембу), енебуге э нуьвуьсдеки тозе статья эри журнал «Финансист», э жеки дешендембу статьягьой эн уре, евэхдиш зен эн у э мигьровуниревоз нисе у э кор сохдеки, э чумгьой хуьшдеревоз герм, тимор нисе сохдембу дуьл эн уре, герме ригазгьой чуьшмей васали гуьлгьо, савзегьоре герм, тимор сохденуьтгьоре хуно.

Ижире думитгъо, фикиргъо сохдеки, Худовердире э хуыште езугъ омо, э гиросше рузгъой хуыште хъэйф омо. Эз кон дуыл эн у е лугъонде ох, чен е ноле ведиромо.

Э сеимуыи руз Худоверди те ебо э кор рафде, хуб э тигъэтевоз сер-руш хуышдере чи, духи-пудри зе э сифет хуыште, туфлигъой хуышдере маз зере тов-тови сохд, геймиш бисдо. Те ебо шляпаре э сер веноре, у э тигъэтевоз фегъм мисохд илоулей эн шляпаре, песеде мивено э сер хуышде.

И дес Худоверди расд омо э гуызеле духдер э сер жилгъэй эн богъ нэгI, эз парк э ведиромореки, чуынки у имбуруз тэгIди сохде екем зуте ведироморембу эз хуне. Главбух духдере диремунде э дуылхоширевоз себъхъэхэйрбу до уре, шляпара э десевоз тик гуърде, сер зе э духдер.

Э кор омоки, Худоверди гье усэгIэт диромо э кабинет хуыште, ве-гуърд шляпаре ве вкенд макинтоше вено э гъиче, нуышд э жигей хуышде. У гье усэгIэт веугурд эз ящик е келе дефдер хысобири, сер гуърд чуреиге эри фегъм сохде. Оммо дуыл главбух гьемин небу, сер ю гиже хуно бу. Суыфдеи гиле э гъэд эн и хэйли салгъо у кор сохдеи, гуйге у нисе варасирембу мэгIэной э и дефдер веригъо хэтгъо ве хысобгъоре. Э сер дефдер, э жигей хэтгъо ве шуморушгъо э пушой чумгъой эн у оморе ведироморембу шекуыл жилгъэй эн богъ, чигърет эн раче духдер, комики э мигъревуниревоз, э раче ковре чумгъой хуышдеревоз дениширембу э Худоверди.

Бирден Худоверди, эз хов хэбер бирере хуно, тик гуърд хуышдере дер эн кабинет ю вокурде омоки. Э кин эн у диромо е дуразе лэгъэре мерд, гъэйле э лэгIэ дери. Дироморегор куыгъне дусд, хьовир эн Худоверди бу, Вели Балаевич гуфдиренигъо. Главбух уре диремунде вэхуышд э пой. Гьердуый эн угъо, шори сохде, хуб сэхд дес екире гуърдуът, дуы-екире «рузэхэйрбу» доре.

Вели не Худоверди эз е дигъ бируът, эеки э школе рафдембируът э гIэнигъо, песеде э жовони э драмкружокиш гьердуышу бэхш веугурдембируът. Худоверди гьемише главный рольгъоре возирембу, оммо Вели роль духдери. Увэхдигъо духдерге нисе оморембируът э дигъгъо э самодетельный кружокгъо э сегъне эри возире. Вели назуке, инчебеле жовон бу, сифет ю сипи, чумгъой ю алише бэгIлире хуно. Э хотур эн и кор уре роль эн духдери дорембу. Энжэгъ е гIэйб дебу э Вели — у лап дураз бу. Унегуъре у э сегъне роль духдери возиреки, уре эри мэхсере «Леглер-гелин» гуфдирембируът. Велиш, Худовердире хуно, те довгIогъо оморембу эз дигъ э Махачкала, кор сохдембу музыкант э оркестр.

Вели гьечи хундегоре, данандеэ одоми бу. У хуб варасирембу музыкаре, литератураре, оммо гьемме уре делхэке одоми гуфдирембируът, чуынки делхэкие коргъо омбор сохдембу. Егиле э жогъилигъо, угъо э дигъ гьисдики драмкружок эн угъо норембу операй «Лейли ве Меджнуне». Хэлгъ гьемме оморембу э клуб, оммо томоше чуь кориге гьеле-меле сер гуърде нисе оморембу. Кими битобе зрительгъо сер гуърдуът эри чек зере, пой куфде. У вэхди пердей читире лов сохде ведиромо э пушой эн хэлгъ Вели, ранги-берангие парталгъой эн Лейли э тен ю верики. Гьути-негъой эн у сэгIбу зере бу. Э е дес эн у серчи дебу, э е десигей эн у — чуътге. У э вогънеки гъэгъри, хуыършлуь бирере хуно, серчи не чуътгере бирмунде э хэлгъ, гуфди келе-келе:

— Эй бироргъо-хэгъергъой ме, екем сабуър сохит дие. Ишму эдеэ диренигъ гуызеле, надуърменде Лейли гьеле сер-руш хуышдере чире не варасди. — Вели бирмунд э сэгIбу зере гьутинегъой хуыште. — Эгенер мере э и рушевоз виниге соймиши ме, Меджнун, у хэрегуш эз овчи вирхденигъоре хуно мивирихуь эз кин ме, эз дедэ бире руз хуышдереш нэгIлети сохде.

И гофгьой Велире э зал нуьшдегоре одомигьо шиновусдуйтки, омбор хэндусдуйт, оммо э сабуьревоз, сессуьз денишируьт те томоше сер гирде оmore.

Те сивпенж сале бире Вели зен не хосдебу, гьич гоф эн зен хосдеире неки э герден вегуьрдембу, оммо гуш венореш нисе воисдембу уре. Оммо э хинике руз зимисду келе мерд, келе зен — бебе-дедей эн Вели омбор шор бисдорут эз у телеграмма гьобул сохдуйтки. Э телеграмма кук эн угьо нуьвуьдебу угьо зу биьт расуьт гуфдире э гIэруьси.

Пире бебе деде омбор шор бисдорут, эз у хогуриш, ки Вели е теклей эн бебе-дедей бу, зен не хосден эн у омбор хижолети ве дуьлесди дорембу дуьл эн угьоре, невере э гьужогь неведуьрдеки мимуйруьт гуфдире.

Угьо бугьолуье бэхшгьо вегуьрде оморут э шегьер. Э хуней Вели оморенге угьо винируьт ки кук ишу хосдигьо зен эз ю пенж-шеш сал келе, бие зени, дедей эн пенж гIэили. Эз мэхьтели ве эз дуьлесдин кем мундебу дуьл эн бебе-дедере бердени. Угьо бэхшгьоре недуьл-недуьл гьишде вогошдут оморут э дигь ишу, гуйге эз сер гьоврегьо вогошдере хуно, эжеки гьовре сохдет кук ишуре ве имидгьо-ниетгьошуреш э уревоз эеки.

...Хуб нуьшде э раче-берачей Худоверди, Вели, гьэйлере эз лэгIэ не недешенде, э дуьлхошииревоз денишире э Худоверди эдембу пуьрсире хьол-овхьол эн уре, зене, гIэилгьоре.

Гьечи дусдгьо эеки гоф сохде, Худоверди, суьпуьле хэнде сохде, ихдилот сохд эри дусд хуьшде эз товун эн у гуьзеле духдер, ковре чумгьо, комики и се рузи у э кор оmoreеки э гьэриш богь э сер жилгьэ вохурдени э у. Угьо екире дире э дуьлхоши, ловхэндеревоз «руз э хэйрбу» доренуйт дуь екире.

Ихдилот дусдгьо верасденге, Вели дес эн уре гуьрде, эз кабинет ведарафденге, Худоверди сер гуьрд гьемишенией хуьшдере хуно э олхониревоз эри кор сохде. Пушой кор варасде кибуге телефон зе эри Худоверди.

— Алло!

Ишмунит, Худовердинит?.. — шиновусд у назуьке, омбор надуьшменде сес зенунере.

— Эри, — э тегьнимиревоз гуфди Худоверди.

— Менуьм гоф сохденуьмгьо э ишмуревоз!.. Егилейгеш руз э хэйрбу!..

Худоверди э мэхьтелиревоз вешенд фирегье гьошгьой хуьшдере.

— Руз э хэйр бу, — жуьгьоб до у. — «Егилейгеш» эйчуь эхи, ме ишмуре нисе шинохденуьм, недирем?..

Э телефон Худоверди шиновусд чуьтам зен ох кешиге.

— Эй... Ме мугум ишму гье усэгIэт, э сер миофдонитге киниге эришму телефон зеренигьо? Менуьм... Me!..

Сес телефон зерембугьо зен норм бу мигьровун бу, ширин бу. Бирден Худовердире лап герм бисдо, ехэн эн шеи гуйге тенг бисдо эри герден эн у, синей ю — эри дуьд ю.

«Э жун бебе-дедей ме, э хьисобевоз гье у духдери, — э битобиревоз жуьмуьсде-чаруьсде, думит сохд у э дуьл хуьшде». Худоверди гьэьгьри-гьэьгьри, э дуьшмениревоз дениши э лой эн дер кабинет, гьерки бисдо гьейсэгIэт оmore не диров гуфдире эз корсохгьо.

Тейте Худоверди эз шори ве дуьлдэгьдэгьэи э хуьшде дироморе, духдер э нерме сес хуьшдеревоз, буйругь дорере хуно, гуфди э Худоверди:

— Имбуруз шохонгум иму э себэхьмунде вохурденимгьо жиге э богь, э сер жилгьэ дениш э ме, — и гофе гуфдире мунде духдер вено трубкаре э жигей ю.

Лал те нимешев Худоверди дениши э парк, э битобиревоз гешде, рафде-оморе э сер жилгээ. У э торики гьетте чигьрет, буй-балай эн е'зене, енебуге духдере дире, гьечу дануьсдембу у эри ю телефон зеригьо духдери. Оммо духдер веди не бисдо. Худоверди вогошд э хуне: вомунде, хэсде, дуьлпешму. Согь э рэхээ э хуне вогошдеки у эдембу думит сохде. «Эйчуь эхи духдер не омоге». Эз расдиш, у э ме хэндуюсдими, енебуге зарифет гьенег сохди? Белкем гьечу биреш бисдоге, чуьнки имбуруз суьфдеи руз эн мегь апрели... Белкем гьэгьигьэтиш уре воисдембу юре дире, оморе, гоф сохде, песде пешму бири э гуфдире гоф хуьшде, енебуге терсири, гьэйб омори уре?»..

Эз у шевевоз гирошд дуь орине. Э гьэд эн и дуь орине гьич е гилеш у раче духдер, ковре чумгьо не вохурд э Худоверди. Оммо Худовердире омбор воисдембу винуь гуфдире духдере. У бэхшлемеиш мисохд э духдер зарифет эн уре, ки у юре нисе хосде гуфдире. Ненге эйчуь биё хогы у жогьиле раче духдер уре, Худовердире, огьиле мерде, сипре муйгьорё, нешинохэ одомире. Уре исэглэт е войге бу эз духдер: бигьил гьер себэхь вохуругу э чум эн у э гьэд парк, э сер эн жилгээ, пушотеннере хуно э мигьровуниривоз, лов хэндеревоз денишире э у «рузэхэйрбу» дуьгу, «рузэхэйрбу» восдонугу. Дие уре эз у гьичиш нисе воисде.

Е руз пушой шохьонгум куьгьне дусдгьо, Вели не Худоверди, нуьшдебируьт э павильон э гьирогь дерьёгь эдембируьт шороб хурде, экиривоз меслэхьэтгьо сохде. Руз эдембу шохьонгум бире, оммо бешгей эн дураде гьовогьдоргоь гуйге эдембируьт дегесире сухде эз ригазгьой эн нимелит э песой эн догьгьо пэхьни бирембугьо чуьшме. Гьовош эдембу серин бире Вели вегуьрд эз куьф хуьшде гьэйлере, екем э хуьшде демундере хуно дениши э гьэйле. Песде э дуьл гьеебо е кор оморере хуно, телефоне хуно вено гьэйлере э гуш хуьшде, эз зир чум денишире э лой эн дусд хуьшде Худоверди гуфди, сес хуьшдере э сес зенунеи чарунде:

— Алло! Ишмунит, Худовердинит?.. Эй... Ме мугум ишму гье усэглэт э сер миофдонит, киниге эришму телефон зеренигьо. Менуьм... Mel..

Худоверди гье усэглэт гуьзгьулогь бисдо, тиж дениши э Вели, гьогьмэхьтел бире мунде э жигей хуьшде. Вэхуьшде эз некуми эз жигей хуьшде пуьрси эз у:

— Туь бири эри ме телефон зеребригьо суьфдеи руз апрель?

— Гм... — сере жумунде, суьпуьле хэнде сохде, гуфди Вели.

И гофе шиновусде мунде, кесег эн нимелит жавуьсде гушд э лэггэй эн Худоверди дебугьо, бирден мунд э бугьоз эн у, нефес ю гуьрд, у лэггэре вокурд ченд бо, эри нефес вокошире, эз дерьёгь ведешенде жэггэ хуно.

ПИШКЕШ

И пушогьо ме э куче гешдеки омо вохурд дусд ме, Симон. У механик кор сохде э завод. И пушогьо уре э тозе хунгьо е секция дори, э коминжо хьомум ве газиш дери. Хэйли вэхдгьо кифлет эн Симон э е чуькле хунеле э секцияй хьэрмэхьни зигьисдембу. Жигей эн угьо омбор тенг бу, келе зэхьмет кеширембу у э кифлетевоз э е хуне. Унегуьре э тозе хуне, э секция гирошден эри эн у келе, шоре миггид бу. Оммо ме омбор мэхьтел мундум, диренге, ки Симон дусд ме дуьлхуьрд, пешмуре хунои гуфдире. У гуйге дяеш пирте эдее веди бире э и песини рузгьо, сипре муйгьой сер эн у зиёдте бирет. Ме уре «руз э хэйр бу» дорум, омборекбу сохдум уре тозе хуне дори гуфдире, оммо Симон недуьл-недуьле хуно жуьгьоб до мере. Ме омбор мэхьтел мундум.

— Симон, гу дузире, э хуне е кор-чи бири? — э дуьлпеоиревоз пуьрсируьм ме эз дусд ме.

— НэгI, нэгI, гьемме хуб-хоси, — хуьшдере жуьргIэт дорере хуно зури-зури жугьоб до мере Симон, э гужевоз лове э хэнде веберде, э лой ме неденишире.

Оммо ме гье усэгIэт верасируьм, ки Симон дусд мере е пэхьникке дерд-думит ю гьисди, энжэгъ нисе гуфдире, э дуьл хуьшде гуьрди гьишде.

Е ченд минут иму гоф не сохде гешдим. Ме эз зир чум денишируьм э Симон. У сере гъуз гуьрде, десгьоре э песой кемер веноре, эдембу чуйниге эри хуьшде думит сохдембу. Песде гьебирден у сере тик гирде, э могъбуле чумгьой хуьшдеревоз э ме денишире, эз дес ме гуьрде, э жуьргIэтевоз гуфди:

— Туь э ме гу ебо, туьре вэхд гьисди гьейсэгIэт?

— Мере рафдение жигей ме нисди, — гье усэгIэт жугьоб дорум ме.

— Гьечу буге, биё инжо нуьшим, — бирмунд Симон э скамейка э гъэд парк. — Ме ихдилот сохум эри туь э сер ме омориго гъозие-гъэ-дере.

Иму гьердуьеки нуьшдим э сер скамейка. Руз поизи бу. Дорго, кулего э гъэд эн парк нимелит бирэхьне бируьт. Ранги-берангие велгго тикегьой лугуре хуно дуьлу биребируьт эз лигегьо. Сери ебо кулок лигегьой доргьоре шувунде, хэзон бире велгго сессуьз, э гьово лой-лум хурде-хурде офдорембируьт э хори.

Те егиле Симон ихдилот хуьшдере сер гуьрде, у ведешенд эз куьф портсигаре, вокурд, до мере сигарет, юш кеши, песде э думит демундере хуно дениши поисд э лой эн е кулелугъ. Ме теклиф сохдум э у ихдилот-хуьшдере сер гуьруь гуфдире.

— Эри, эри, бэхшлемиш сох, гьейсэгIэт, — е ох вокошире гуфди Симон. — Эз и кор бире эйло ме гиче хуно бирем, э хуьшде недерире хуно. Э хунеш ме гьечинуьм. Сер гуьрденуьм е коре эри сохде, песде фурмуш сохденуьм, э ер ме, э дуьл ме оморени офдоре гье и гъозие-гъэдер, комиреки ме гьейсэгIэт эй туь ихдилот мисохум.

Е ченд гъуьм папрус кешире, шенде нимелит сухде сигарета, Симон сер гуьрд гьечи ихдилот хуьшдере:

— Эз и нуьгъ руз пушо мере тозе хуне дорет. Мере эри туь гуфдире герек нисди, туь хуьшдени туь дануьсдени чуй жире шориниге эриму бэгъдовой ченд салго э е чуькле тенге хуне зигьисдеи, песде е согъэ секция вегуьрдеи.

Имуруз э тозе хуне гирошдейм, себэхьимуьн — руз эн шобот бу, дер эн хунеймуре кибуге асталей куфд. Деро вокурдум, мивинуьм е гьуьндуре жогьиле нешинохэ кук поисди. Эз сер-тен э шофер ухшеш зере. Паргалгой эн у екем мазутини, е тилте буй бензиниш эдее оморе эз у, э пойгьой ю чекмегьой солдати вери, гердевунегьой чекмегьореш чарунде, фушенди зофруе, шопкеюш зверо вешенди. Э ён пойгьой эн у е келе сэхде ящик, э сер ящик зинде гур-гур вери, э ён ящик е пенж чорекен балон шороби.

— Ишмуре ки гереки? — пуьрсируьм ме эз кук.

Шофер э мигьревуниривоз хэндуьсде, «руз эхэйрбу» доре мере, гуфди:

— Бэхшлемиш сохит, мере ишму герекит. Э ме гъэдэгъэ зерет ме и чилегьоре биёрум дуьм гуфдире э хунешму.

Ме сер гуьрдуьм э и нешинохэ кук эри гуфдире, ки у, белки, егIэлишиш бири, эри ме нисдуьт и чигьо.

— НэгI, нэгI, — мугу гье усэгIэт шофер, — эришмуни, ме дануьсденуьм.

Ме гоф Симоне зере, пуърсируъм эз у:

— Симон, гоф туьш мундге, туь бегем не пуърсири эз кук, ки фуър-сори и чигьоре эри туь?

— Чутьтам непуърсирем! Пуърсирем, — ноле кеширере хуно ох веро-мо эз дуьл эз у гуйге ме исэгIэт э некуми э пэхьникке ярай эн у, раси-руьм. — Эз ме мугу: песде миданит, у эришму телефон мизенуь... эри, те ме э илоуле денишире, шофер гъужогъ зере, вегуърд ящике эз хори, ди-ровунд хуьшдени ю э кухни, песде дировунд пенж чорекей шоробе, гур-гуреш но унжо, согъбоши гуфдире э бузпой ведарафд эз хуне.

ГIэилгьой ме шори-шори дироморут э кухни. Ме ящике вокурденге, угьо дирируьт сер-сереки рач дечире оморе хушегьой онгуре, чек зере, шори сохде, сер гуърдуьт эри эз шори вешенде-фушенде хуьшдере. Он-гургьо екем гъуьж дироморебируьт, оммо кегъроборе хуно зерд, мезелуь бируьт. Эз ящик вегуърде е ченд хуше онгур, гьеркире е хуше дорум гIэ-илгьоре. Е ченд минут гиросше бэгъдо зен ме вегошд э хуне. ГIэилгьо э коридор э пушорэхьи эн у ведарафде, хушегьой онгуре бирмунде, шори сохде-сохде гуфдируьт э у эз товун эриму овурде бэхшгьо.

Зен меш, гуьм э туь, омбор мэхьтел мунд, диренге эриму овурде бэхшгьоре. Е ченд минут у э ме дениши, ме э у, думит сохде эриму, ки миё биёруге и бэхшгьоре. Иму сер гуърдим гьемме одомигьоймуре эри э ёр овурде. Оммо имуре гьич екиш ужире одоми небу, гьебо ингъэдер чире фуърсуь эриму. Одомигьой ме не эн зен ме гьемме э шегьер зигьисде-нуьт, гьуллугъчигьоют, лап омбор хэржи-вержишуш нисди, имуре хуно-ют.

— Гьелбет, герек небу вегуърде и бэхшгьоре, недануьсденге эз ки-ниге угьо, — гуфди зен ме.

Эз сифет не эз сес эн зен ме дануьсдуйм у шор нэгI, пешмуре хунои. У, гьелбет, дузире гуфдире, чуьш бисдоге дуьлжэгIми эри доре зен мере, гуфдируьт эз у:

— Туь чуьш гуфдириге ире эриму фуърсорегор бири е эз тараф одо-мигьойму, енебуге эз тараф одомигьой туь. Небуге, туь хуьшдени туь думит сох, сер эн кире гIэнг гезири ингъэдер чире дип-дуз э хунейму э дес эн шофер доре фуърсоре? Эри ме оморенигьо э хотур иму тозе хуне вегуърдеи фуърсори.

Зен гуйге бовор сохд э гоф ме, гьемин бисдо. Е сэгIэт гиросше бэгъ-до, очугъ гуьм бурам э туь, ме шориш бисдорум ижире бэхш фуърсорет гуфдире эриму. Иму, зен-шуьвер, меслэхьэт сохдим эеки, себэхь, руз екшобот, выходное руз гIюш, соус сохдени, э гургур, шороб не онгуревоз огол зерени дусдгьоймуре, гъуногъ сохдени. Туь э шегьер недебири, э курорт бири... Хубчи недебири.

Симон гоф хуьшдере поюнд, гьошгьоре гъуьжунд, э битобиревоз е ченд бо жуьмуьсд э жигей хуьшде. Песде десе деноре э куьф, гене веде-шенд портсигаре, кеши сигарете, сер гуърд песой ихдилот хуьшдере.

— Эри, зен ме вераюнд сер столе, гIюш но, соус но, гирфинкегьоре шороб пур сохде но э сер стол, э фирегье вазегьо вено хушегьой онгуре. Е ним сэгIэт гиросше бэгъдо гъуногьгьойму нуьшдуьт э ён суьфрен. Суьфдеи пейлере эри хурде вегуърдим, гье и туьтем радио хунд мэгIни эн Рашид Бейбутове «Декинит пейлегьоре». Межлуьс иму деш шор бис-до. Пейлегьоре э хурдеки гъуногьгьо-дусдгьой ме, мере омборекбу сох-дуьт, хубе воегьо-воисдгьо хосдуьт эри ме э тозе хуне. Бирден дуьимуйн пейле э буз иму верики, дер эн хуне сэхд куфде омо, ме зури-зури веди-роморум э коридор, дере вокурдум, мивинуьм, гьемин поисди гье у шо-фер. Сифет эн у и дес огъуре хуно вечиреи, гьирмизини. У э ме хуни-ху-ни, э дуьшмен хуьшде денишуьгьоре хуно денишире, гуфди келе-келе, божэхь дешендере хуно э сер ме:

— Эжи ящик эн онгур, эжи шороб, эжи гургур?!

Дуьл ме гуйге рафд, занигьой ме шуьле хуно бисдорут. Те ээ лэгIэй ме гоф ведироморе, у шиши дирома э коридор, гье гене хээрй вегирдере хуно э сер ме, гуфди келе-келе:

— Эжи ящик эн онгур, эжи шороб, эжи гургур?!

Ме зурн-зурн дер эн кухнире сэхд сохдум. Шофер чуме-чару сохд илоулей кухнире, дениши вини ки ю ди оворде чигьо веде нисди, гуфди делине дерд хурдере хуно:

— Дануьсденит чуьниге? Ме ээ расдиш егIэлмиш бирем. Директор эн совхоз иму фуьрсори пишкеш и ме ди овордебируьмгьо бэхшгьоре эри е уре герек гьисдигьо одоми. Оммо ме егIэлмиш бирем, эжигей эри эн у одоми, номер эн хунере чешмиш сохде, диловундем дорем ишмуре. Имугьой у мере зинде-зинде михуру.

Шофер поисд, вомунде, гьолоке одомире хуно веде кемер хуьшдере э дивор, гуфди келе-келе, гьэгре-гьэгр э ме, э буй балайме э охмури, э негреиревоз денишире, десе э пушони хуьшде зере:

— Эгь, эгенер ме екем фегьмлуье одоми мибисдорумге, э и сер ме екем семе эгуьул мидебисдоге, ме гье усэгIэт миьсдуйм э сер офдоре, ки туь ужире одоми, мере герек гьисдигьо нисди. Одомире эз руй, эз обуриш шинохде бирени.

Ме гене гоф эн Симоне зеруьм тоб не доре, пуьрсируйм эз у:

— Туь и гофгьой эн и нолоиггьэ гьечи ветовусди поисд, хуб жугьоб эн уре, шелей эн уре неведоре?!

— И! Ме нэгIо, э жигей ме сенгьиш нивотовусд и коре., — жугьоб до Симон, туьндлемиш бире. — Меш эз обур-сабуьр ведарафде келе-келе хээрй вегуьрдуьм э сер эн у, мугум: «ЛэгIэй туьре мевочу инжо, егIэлмиш туь бирей, пегс ме чуь сохум инжо, оморей э гьэд эн хуней ме эдее ижире биебуригьо сохде. Веги гьимет эн туь оворде чигьоре, хьэк туьре вор ди эз инжо!..»

Шофер гьич э хэпер хуьшдеш негуьрде гофгьой мере, эз ме куньд бире, бигIоре хуно денишире э сифет ме, диеш келе хээрй вегуьрд э сер ме:

— Эри чуьни мере пул туь. Мере гереки ме оворде чигьо, эри берде доре э у одоми, эри комики начальник ме фуьрсори угьоре.

Песде, э хьисобевоз, дениши вини, порине верфе вогордунде мибу, ю оворде чигьоре-пишкеше вогордунде нибу, у пойгьоре э зарбевоз кудде рафд эз коридор, эз рэхьоке дер хуне хуни-хуни денишире э гьуногьгьо. Э ведарафдеки дер эн коридореш у э е зарбевоз зе.

Ме э ён гьуногьгьо вегошдумки, диренуьм гьовой эн гьеммей эн нгьо дегниш бирере хунон, угьо дуьлхуьрде хуно нуьшдет, эдете гIэйбегIэйб дениширенуьт дуь эеки. Ме гье усэгIэт варасируйм ки угьо шиновусдет гьемме э гIэрей ме не эн шофер бире гофгьоре. Е-дуь минутиш негирошд, гьерки е воьгне офде, екире э хуне кори, эн екиге гIэйл э хуне тэхьно дери гуфдире, вэхуьшде эз сер суьфре, еки-еки рафдуьт эз хуне. Сохде чигьо, шоробгьо, онгургьо гьечу мундуьт дес незере.

Шориму э могьбуни чаруьсд. Согь е сэгIэт ме не зен ме нуьшдим дуь эеки денишире, дуьлесди, хижолети кешире. Дуьл ме эдембу паре бире демунде э синей ме. Эхир ме вэхуьшдуьм, вегуьрдуьм балон эн шоробе, тигьы сохдум, темизи э сифет туь, э гловхуне, песде ящик онгуре э душ веноре бердуьм э детдом, (у эз хунейму куьнди), дорум гIэйлгьоре, мугум хурит, хьэллол ишму, и онгургьоре эришму фэхьлегьой эн совхоз бэхш оворди.

— Туь пуьрсире недануьсди, эз коми совхоз фуьрсориге и пишкеше? — пуьрсируйм ме эз Симон.

— Дануьсдем, — сере жумунде, жугьоб до Симон, — шофер эз пилонгьо э фураморекн гуфди эз ме, е-дуь гоф нуьвуьсуьм, фуьрсуйм

гуфдире э сер эн директор совхоз, дануь гуфдире, ки у доре пишкеше ме э нлоуле не фурухдем, егІэлмиш бире эри туь овурдем гуфдире. Адрес эн совхозеш гуфди. Ведини угьо дуь зекиш ихьдибор нисе сохденуьт, — ве-расд ихдилот хуьшдере Симон, гьош-гьобогълуь бире:

Имугьой ме варасируьм чуь дердиге дусд мере, Симоне, э думитгьо-фикиргьо дешендигьо.

ХЭБЕРДОРЛУЫИ

1.

Нэхир ранге бе-ранге говгьо эдембу шишире оморе э торики шо-хонгум. Эз песой молгьо эдембируйт оморе гьердуьеки, бебе-писер. Молохим е гужлутье фит зере, э зарбевоз десе веберде зеворо, зерени гьир-може э минжи тузлутье рэхь, вешенде тузе э гьово. Гонгорей сес фит, не эн зарб гьирмож зерени шиновусде оморени эз сер гьуьндуьере догъиш.

— Баракеллогь, кук ме! — гуфдирени бебе веноре гьэберлутье кеф дес хуьшдере э душ Молохим.

Нэхир куьнд биребу эз дигь. Говгьо, булуте хуно вешендембируйт э зеверсер ишу, тузе эз минжи рэхь. Зенгьо ведироморебируйт э пушорэхьи молгьой ишу, согъбоши гуфдире эз нэхирчи, дебердембируйт гьерки мол хуьшдере э хьэёт хуьшде.

Евош-ёвош э асму эдембу веде бире тек-тек астарегьо, комигьоки кегьреборе хуно товуш доре веравундембируйт ковре асмуре. Бебе-писер куьнд оморот руе хуне. Э ён гьопуй тэхдеи угьоре поисде гузет сохдебу деде.

— Балай ме, г'эзизе хэлеф ме! — гуфдирени, дураз сохде дес хуьшдере у ве тимор сохдени сиегье муйгьой сёр Молохиме. — Чутьтам гиросхд хьол туь? Кидан сэхд вомундейге?

— Дедей, ме, — гуфдире г'эзил ве гьэл гуьрде, синесов бирени э дедей хуьшдеревош.

— Расде гу, Бинемии, кор сохде дануьсдени г'эзил ме? — пуьрсирени Истир, дефуьрсоре шуьвере э пушой хуьшде э хьэёт. — Гуфдирей туьре эжиге овордени?

— Туь чуй гуфдире, пире кофтар?!.. — э гьэгьревоз гуфдирени Бинемии. — Молохим э ме ухшеш зере. Эз у лап хубе нэхирчи мибу. — У чум зере куке, рафдени э тараф хуне.

Лампочка раче товуш пур сохдебу хунере. Ефо, чор сале хэгьер Молохим, нуьшдебу э сер тэхд, э сер комики дешенде оморебу рангльуе сумогь. Духдерле тиж денишире э дироморегоргьо, покурде вини ве чумгьой хуьшдере, сер гуьрдени эз терс эри гирисде.

— Гьечи эри чуй гирисде и? — мэхьтел мунде, гуфдире деде ве зуризури рафдени э ён Ефо. Фикир Бинемииш не эн Молохим э тараф Ефо бу. Книгай география лов-тум, пара-пара бу э иловлей духдер. Молохим «ох» кешире ве видовусде рафде кура сохдени книгаре.

— Чуй сохум туьре! — гуфдирени э гьэгьревоз у ве сер гуьрдени эри гьовомер сохде гьуьже-гьуьже велгьоре. — Ме имугьой чуй сохум? — руй бире э ён бебе-дедей хуьшде гуфдирени у. — Мере фердо урок география!

Бебе чаруьсде рафд э ён стол.

— Бошгу дие, — охмури шенде, гуфди деде.

— Эри эн и е негьогьие книг ниверзуь ингьэдер гьэгьр кешире. Туь-

ре герекиш нисди у. Ме не бешму гыч ужире книгъо не хундейм, генсш зейм зигъисде. Худош езугъ несохди имуре. Хубиш зигъисденим, эз иштогъ чи хурдениш шукееет нисе сохденим... Бура дес-руй туьре шу, чи хурим, — Өйүругъ доре, гуфдирени деде.

Хурек дэГэмлуь бугеш, Молохим дес не кеши. У нуьшде, мэГлуьмсуьз бирмундембу муьшде э Ефо: «Виниш, ме и гъэгъре эз туь неведешендуьмге!».

Бебе дире хърекетигой куке, э гъэгъревоз гуфдирени:

— Весси хэри туьре бирмуденигъо. Чи туьре ху те хиник бире!

Молохим гъуз бире э сер стол, сер гуьрдени э чонголевоз эри гъэриш сохде чире. У чоресуьзи хурде, гузет сохдембу. Бебе, декуьрде эрэгъире э пейле, вешендени э лэгъэ, песе сер гуьрдени эри хурде нун не гушд гусбэндире.

— ЕГъни, ишму гуфдиренигъо, се монети сери мол? — пуьрсирени Истир, гузет сохде жугъобе.

— Гьелбетте, се монети сери мол, — э разимендиревоз гуфди Бинемп. — Эгъ! Чув сохденуьт угъо месуьз? Расдире гуьомге, пире Шебетей сер суьфде кин гуьрдебу, шэхъитуре хуно, оммо песе уш верасире э рай омо.

— Ох, чув сэгъэте пире мерди у. Нисе воисдембу доре. Чоре ю мибисдэге рази бу наргов ве гове э колхоз эри доре, оммо э жун худой ме, е рузисш зигъисде нидануьсд, угъои уре дошденигъо.

— Во-во! Гьелбетте. — гуфди Бинемп, жуьмуьсде уьлуьге эз осгуь. — Нисе доренуьтге молгъошуре э нэхир герекиш нисди. Эри ме не Молохим усоло нибу эз у кор. Умогой пулгъореш бэхш сохде герек нисди. Верасири, кук ме? — у пейне жире хэндусде, десе зерени эз кемер Молохим. — Ха-ха-ха!.. Школа э е жигеш нирав!.. Ха-ха-ха! Бинелуье метлеб инсон пули, пул!

Молохим гъуз гуьрде сере. Гъэрсгъо, рихденуьтгъо э бушгъоб, зенг зеренуьт.

II.

Пишнеине офто герм веровундебу хорире. Хуьшге кулок эз лой Восток эдембу берде сиегъе булутгъоре. Бугъоногъ бу. Бинемп хисиребу э биней куле, э гъирогъ више, сэхд гъэдэгъэ зере э кук, тигъэтлуь мугъоет бу гьер гове, чуме не вегуьруь эз молгъо.

Молохим, э тен ю гъирмизине шеи ве куьгъне шовол вери, нуьшдебу э сер тепеи, э соей палутдор ве эз корсуьзи эдембу темиз сохде лулере э е назуке шушевоз. У могъбул ве фикирлуь бу. Себэхъмунде, пушой э нэхир оmore, гъизил шиновусдебу, чуьтам холей Саро эрз сохдембуге э деде ю, ки э сельмаг сер гуьрди эри хоме шир овурде, ки эз ю куьгъне муьшдеригъо ю дие шир нисе восдоренуьт, шириш туьршов зере пуч бире.

— Ме шукееет нисе сохденуьм, — гуфди Истир.

Тиге чумгой Молохим диребу, ки деде ю эз песини гофгой холей Саро е минут зерди зегъоре.

— Фельдширица Шушенеш пенж шогъи доре эри литр ю. Бегем хэйр нисди эри гов дошде?

— Нэгъ, нэгъ, хоши меги, гъунши, — холей Саро. — Ме гов мере миберуьм э колхоз мидуьм. Туь чув гуфдиригеш, середерди эн у омбори...

Фикиргъой Молохиме буррени некумие хуьршлуье сесгой молгъо. Гъизил сере тик гуьрде дирени, чуьтам екире суьрг зеренуьтге дуь наргов: наргов эн пире Равино, пур э чоьгъэ зир ховорейревоз ве наргов эн келебесей Шебетей, «Гъеждогъо» гуфдиренигъо, э фирегъе гъэлхэнде суьрггъоревоз.

— Э-гье-гье-гьей!.. — божэхь дешенд гІзил, зере гьирможе э зарбе-
ьоз э хори.

Нарговгьо, мэгІ зере, чоресуыз дур бисдорут эз еки. Молохим вогош-
де оморени э зир дор, нуыште сер гуьрдени эри фикир сохде.

— Гьери, чуьтаи кор туь нэхирчи, — э ёр эн у омо гофгьой Гил-
ГІод, э е класс хундембугьэ э юревоз, — ченд гээдер пул гээзенмиш сох-
дей? Хуб бу э школа миомориге.

Увэхди Молохим рафд эз ён хьовир ве э хижолетиревоз гьуз гуьрде
сере, «гьей» сохде нэхире дешенде э пушо берде. Оммо гьейсэгІэт у бу
лап гьэгьри-гІоси, унгээдер эз ГилГІод нэгІ, чендгээдер эз бебе-дедей
хуыште буге.

...Е буруж мэгІ зерей наргов вир сохд фикиргьой эн уре. «Гьеждо-
гьо» денишире э лой нэхирчи, жумунд сере. Мегезгьо, вогосиребируьтгьо
э ён чумгьо ю парушдуьт, гене нуышдуьт э сер мижегьой мол. Наргов ге-
не э суьргевоз гьуьл зет, сере жумунде. Ловгьой Молохим верафд э хэн-
де: «Имугьой миёсд женг гуьрде э уревоз, э кино бирмунденигьоре ху-
но». У зури-зури векенде гьирмизине шеире, бесдени э гьирмож ве куьнд
рафдени эз наргов.

— Аш-ш-ш, а-ш-ш — Молохим вежесд, гуиге э кино дирере хуно.

«Гьеждогьо» хьуьршлуь денишире э и женжел е дуразе мэгІ кеши-
рени. ГІзил рафд е ченд луьнгигеш пушово э тараф наргов, песде...

— А-а-а! — е буруж ведиромо эз Молохим, гуйге эвир гьово дегииш
бисдо.

— Инжо видов, э и куле видов биё! — божэхь дешенд бебешу, ши-
нире сес Молохиме.

У зури вэхуыште эз зир куле, видовусде рафд э кумеги кук. Сифет
Молохим э хун дебуге. У дегешдебу э сер сине ве терсирембу эри сер
хуышдере гьово гуьрде. Бинеми э гужевоз пиш сохд «Гьеждогьоре» ве
куьнд рафде э ён кук, дендуне гьижичи сохде, гуфди:

— Э сереботи туь, нелоигь, зерем чум моле ведешенде!

Молохим тик гуьрд хэхэ бире гьуле, гьуьж дировунд сифет хуышде-
ре эз дорд дорей ве тэхсирлуь дениши э бебе ю.

— Гьери, чуьре бирмунде? — гьэгьрелуь божэхь дешенд Бинеми. —
Иму эри яралуь сохдеи моле миё пул дим. И.., и.., и.., мурдал, куфде ге-
рек бу туьре!

Сифет Бинеми эз гьэгьр огьу вечиребу мунде.

Молохим сессуыз поисдебу. У э ёр овурд, э магазин бирёбугьэ вэгьи-
феире.

...Руз екишобот угьэ гьердубеки дерафдебируьт э сельмаг. Э пушо
поисдебу Шебетей, у эдембу телевизор восдоре. Пул тукончире доре ве-
расденге, эз дес эн у офдоребу э хори е тозе монет. Молохиме воисдембу
гьуз бире вегуьрде, дуб пуле э келе мерд, оммо не раси. Бебе ю теретэгІ-
ди вено пой малади хуышдере э сер монет, еврошлей хэндубсд э тукончи
денишире. Молохим э улойге чаруьсде, гІэж гуьрд лов хуышдере...

— Кар бирей небуге? — хээрэй Бинеми лов сохд э сер ю дебугьэ
фикире. — Нэхире э тараф дигь гьей сохде бер мугум. Э говгьой иму
хубте мугьоег бош... Бура!

Молохим тик вэхуыште, э гуш гуьрде гофе, куьнд омо э ён нэхир.

III.

Э торикиревоз эеки омо биренгьинеш. Истир нуышдебу э сер тэхд
чарзани зере, тигьэтлуь дениширебу гогь э чи хурдембугьэ шуввер, го-
гьиге э могьбул нуышдебугьэ кук ю.

— ЕгІни, туьре воисдембу э нарговгьоревоз женг гири, гьи? — гуф-
дирени деде, пэхьни сохде хэндей хуышдере э зир бел келэгьэи э сер ю
вебугьэ.

Бинемн жумунде сере, хурдени чи хуышдере.

— Чув недане Г1эили туь, — гуфди Истир. — Эгъ, чув воисде имурэ эз и, чув? Эслогъ коли, кол.

Эз вокурде оморебугъо лет пенжере дироморени серине кулок. У кулок векенде эз дивор берд расписанием урокгъоре ве лов сохд жундуре велггъой книга, коминики вебу э сер пенжере. Молохим гъуз бире вегуьрд расписаниере. Бинемн гъеeki вэхуышде векед эз дес кук нуьвуысде верэгъ когъозе, тике-тике сохде шенд эз пенжере. Эз песой велг шенд книг географияреш.

— Нуыш, чи туьре ху, — гуфди бебе, куьнд нуышунде Молохиме э ён стол. — Себэхъ зуте вэхуышде гереки.

Эз Молохим гоф не ведиромо. Песде у гирисде эз гъэгър божэхъ дешенде, гуфдирени:

— Ни вэхизуьм себэхъ. Чув жире бебе-дедеит ишму, ме э ишмуревоз нун хурум. Ишмуре гъе пул гереки, пул... Буржуит ишму... Холисе Г1оширит... Эри чув нисе гъишденит мере рафде э школа? Эри чув?

Э куче жесдени биренгъине. Хуне э лерз офдоре эз гром-гром. Эз хов хэбер бире гирисдени Ефош. Деде гъуьж диромореву поисде э ён дивор. Бебе поисдебу шекелуь. У бовор нисе сохдембу э гушгъой хуышде.

— Э чум дире нисе хосденуьм ишмуре! — дуббореш божэхъ дешенде, гуфдирени Молохим. — Нэхогъгоит ишму!.. Буржуйго!..

Бинемн дендуне гъижи сохде, гуьрдени муышде ве э хуьуршевоз рафдени э сер кук. У сер гуьрдени эри куфде Молохиме, гогъ эз сер сифет ю, гогыге эз ловгъо ю. Г1эил чемуысде эз дес бебе вирихдени э куче.

Э зир пой Молохим Г1ов жап-жап сохдембу. Э сифет ю расирембу шэхдегъой ворущ. У гуьрде десе э звер сер хуышде рафдени. Чеп зерэ э песой диш, поисдени э ён е хуне, куфдени пенжерей юре.

— Кини унжо? — пуьрсирени шинохэ сес.

— ГилГод, менуьм, Молохимуьм, вокунит дер!

Дер вокурде оморе. ГилГод дебердени хьовире э хуне.

— Кидан чув бириге, гъи? — шекелуь пуьрсирени у.

Э жигей жугъоб ГилГод эз куче шиновусде оморени сес Истир Молохиме огол зерен.

— Молохим! Э Молохим! Туь э дедеревоз гъе э е руз мирош! Э жерафди туь?

ГилГод денишире э хьовир хуышде, дирени э чумгъо ю Г1ерсе.

— Верасиренуьм, хьовир, — гуфдире у, гуьрде дес Молохиме. — Ме дануьсдембириуьм гъечу мибугъоре. Эз бебе-дедей туь метерс. Угъо миверасуьт имишеvine шев ишу дуз нисдуьтгъоре. Себэхъмунде хэбер бире, гъемме дегиш мибу. Бовор сох э ме. Гъе гъечу мибу! Верасири, хьовир?

Молохим сессуьз до разименди хуышдере э сер жумундеиревоз.

Михаил Дадашев

МУЪГЪБЕТ СОХДЕ ГЪУНОГЪ

(Ихдилот)

Эз гъово эдембу чиге ворущ шенде. Кучегъо эри одоми тор ве кутэхъ веде мибисдо. Эз товуш фонаргъо тов мидорут тар бире шивгъой доргъо, оммо дугълегъой глов э бешгелей велгъо, соегъ астарегъо, товуш мидорут э торики дегуърде гъово. Тегьер гловгъой шэх-шэхэ сес сохде, эз туз гуърде бунгъой хунегъо эдембу тиги бире чуылкине глов ворущ.

Содугъ, омбор мэхътел мунде, эдембу э хуней Овшор божонэгъ хуыше рафде, комики э гъуногълугъи огол зеребу уре. Чуьнки сэгъэт бугъо божонэгъ, неки дусдгъо-дусдгоргъоре, гъемчуьн э хуне оморе миросгъореш теклиф нисохд. Уре ужире дуьл небу. Оммо ченд гъэде эз эгъуьл гъиьг бугеш Овшор, гене хъзрекет мисохд е гъуллугъ келеети эри вегуърде. Эз расдиш, кенге у е ченд мегъ кор сохди директор э е чуькле идореле, эз коминжо э товун дес темиз не бирей ведекуърде оморебу. Оммо у одоми, комиреки инсонъети ве номус не бугъо чуь кореш э герде мивегуъруь метлеб хуышдере эри бегъем сохде. Овшориш э гъечу.

Имуруз Овшор вѡхурде э е шинох боворинлуь пуьрси:

— Шиновусдей?.. Огол зеребируьт мере... Теклиф сохдебируьт келете гъуллугъ эри доре. Чуьтам оморе эри туь? — гузет не сохде жугъобе, гъе у туьтем гене ю гуфди: — Эри, тозе омориго келеймуре шинохдени? Ме гъеле чидирем уре. Гуфдиренуьт кордани, э гъемме коргъо дери...

Оммо чуьтами кориге Овшор Содугъэ э тэхъно огол не зеребу э гъуногълугъи...

— Эз туь пэхъни нисохум, — хэндуйсьде-хэндуйсьде гуфдирени Овшор эз Содугъ. — Юсуьф гуфдирениго хъэрмэхъи мере. Э у адрес хунере дорем хуышдени келеймуре эри огол зере, екем зверте гъуллугъ эри вегуърдейме. Оммо келе юш нисе дануьсьде э же огол зере омориге. Тегьер гуфдиренигъоре хуно, зиѡдие пул куьфе суле нисоху...

Э гофгъой Овшор жугъоб не доре, Содугъ веровурд сохдени э дуьл хуыше: «Хуруз гуьгъуь зе гуфдиреш, гъеебо себэхъ нисе бире». Ве песде жугъоб Овшоре дорени:

— Бэхшлемиш мисохит, э хунешму оморе нидануьм, чуьнки е хьовириге эз туь зуте огол зери мере.

— НэгI, нэгI. Мере шиновусдеш нисе воисде. Божонэгъ ме ѡгъин э суьфрей ме миѡ нуьшуь, — товэгъэ мисохд Овшор те эз Содугъ разиьм ди вегуърде.

Э ѡр овурде гофгъой Овшоре, Содугъ думит сохдени: «Эй юре герек бирение кор туьлкире хунои, гене кире огол зери бу и эз ме не эз келей хуыше бэгъэй?!»

Э и фикиргъоревоз, билегъой гловеш сеч не сохде, Содугъ евош-евош эдембу рафде э лой Овшориго, хове хуно э пушой хуыше овурде чуьтам Овшор, хьозур бире, мивохуруге келей хуышдере...

Оморени сес дере кудеи. Тейло, зен Овшор, гьелбегьел вэхуьшдени эз жигей хуьшде э ми́гровуниревоз эри вохурде келере. НэгI. Вэхуьшденуьт гьердуьеки. Оммо Овшор эри хуьшде думит сохдени — мерд екем сабуьрлуь миё бу — гене нуьшдени э жигей хуьшде.

Плаше векенде ве шляпаре вегуьрде, гьуногь поисдени э демой дер, таре поивокугьоре эри векенде. Сэхьиб хунегьо, суьпуьле хэнде сохде, гьердуьшу э е сес, теклиф сохденуьт гьуногьэ, соки, дерд чуьлки бирен хунере некешуь гуьфдире — зуте нуьшуь э ён варавунде суьфре. Овшор не Тейло эз шори нисе дануьсдембируьт э же нуьшунутге гIэзизе гьуногьэ. Коргьой гуьфдиренигьоре хуно: э и ло менуьш, э уло нуьш — э сер герме кинле нуьш. Чорей Тейло мибисдоге жигер жун хуьшдереш мидо кор Овшор эри дуз оморе. Е ченд пейле хурде бэгьдо ихдилот вероморени э товун кориш, гьелбет э ёр оворде оморени корданигьой Овшориш. Гьуногьиш э сер офдоре, разименди дорени эри зверте кор доре Овшоре.

...И фикиргьо э мэхьшовой Содугь дери э хуней Овшоригьо кей омоге расиреге юре хэбер нисе бире.

Эз зуревоз дери э иму е гIэдот: эгенер эз дуь гьуногь еки омоге, унигеш ёгьин миёв. Унегуьре Овшор не Тейло шор бируьт э омореи Содугь, чуьтам Одоми шори сохдеге эз гьушгьо — хэбердоргьой васали. Оммо эри эн угьо гьеле «васал» не оморебу, чуьнки васал эн угьо бу келлей Овшоригьо. Унегуьре дуь чуме буьхь сохде деноре э дер, угьо э тигьэтевоз гуш мидошдут э гьер оморе сес эз хьэёт. Оммо э буру гьемме бу сожит, гьенжэгь воруш евошлей-евошлей эдембу рихде.

Омбор гузет сохдут келере. Эдембу беисде герме руьгьэние гIош, буй лезетлуье кобобиш эдембу ведерафде. МэгIлуьм бу ки сэхьиб хунегьо э гIуьмуьр ишу суьфдеи гиле ижире деслови сохдет.

Мерд эдембу гьэгьр кешире, зениш ки э е жиге динж нинуьшд. Эз гIосии дир омореи келе, э дуьл нифриш мисохдут уре.

— Туь гуьфдиребири э же биёвге? — Эхир довом не доре пуьрсирени Тейло. — Белкем у адресе егIэлмиш-чи сохди?..

— Дануьсде, дануьсдени у, — вози сохде э бел суьфреревоз эз гьэгьр дуьл гуьфдирени мерд. — Юсуьф адресе дори э у, имидиш дореву миев гуьфдире.

— Имидиш дореву, имидиш.., — Эз зугьун мерд сохдени Тейло. — Эжи де и сег?!

Овшор евэхдиш дуьл хуьшдере э кес нидо. ГьейсэгIэтиш хьэрекет сохде пэхьни эри дошде фикиргьо ве гьэгьргьой хуьшдере, Овшор, соки, суьпуьле хэнде сохде, гуьфдирени:

— Вегирит хурим, эде! Э неоморегор зарал мибу, — Сер гуьрдени э пейлегьо эри декуьрде шоробе.

Оммо Содугь эдембу дире гьеммере: лов фужэгьундеи божонэгьэ, гьэгьр пур гьисдигьо чумгьой Тейлоре.

Рач варавунде суьфре э хурдегоргьо дениширебу поисде. Де вэхдиге мибисдоге гьеммей эн и чигьо э иштогьевоз хурде миомо, оммо гьейсэгIэт: кобоб лезетсуьз рафдембу эз бугьоз, шороб э чум ишуьгь нисе свурдембу, гьер хурде лэгьэй боеде гIош зидь мисохд гьэгьр ишуре, унегуьре эз екишуш гоф нисе ведироморембу.

Эхир, Тейло довом не доре, гьэгьрелуь гуьфдирени эз Овшор:

Гьэрез не омо ки куклей сег!..

— Э гьэре гьеймет биёвгу! — Гьэгьрелуь гуьфдирени Овшор.

Содугь согьбоши гуьфдире эз сэхьибхунегьо ведироморени эри э хунере рафде. Эз гьопуй хьэёт ведиромореки, гьеёбо фикирлуь поисдени: «Пес, эже огол зереву мере Юсуьф?» Бирден эз куьф адрес веригьо ко-

гъозе вегуърде хундени ве сере тик гуърде э номер хъэет денишире, шэгъгъэ зере, хэндуйсде рафдени э хуне.

Екем възд гиросхе бэгъдо, дер Овшоригъоре вокурде дуьлшор согъ дироморени Юсуьф:

— Чув зурбо бисдо, эде! Э думит демундебируьм чув сохумге, възд небу мере. Де дирируьмки келе э лошму дерафдеире, гъишдуьм рафд э корме. Оммо эз чумгъо эдеме диренуьм, Овшор, кор туь бегъем бири, унегуьре е пейле э меш расирени, — Юсуьф ю вегирде графинкере декуьрдени э пейле эри хуьшде шороб.

— Туь эз же гоф сохде? Коми келе? чув кор?.. Екиш инжо не оморбу! — Гъэгърелуь ве бирази гуфдирени Овшор.

— Эзуни гофгъой туьре омбор, шиновусдем, пэхъни месох, — гъенжире пейлей шоробе, хэндуйсде-хэндуйсде жугъоб дорени Юсуьф. — Песг, Содугъ небуми э хунешму дироморобугъо — уни келешму дие!

— Чуьтам?! — Гъогъ бире мунденуьт э жигешу Тейло не Овшор.

ШАРГЪО

Дуразе дохъор, ухшеш зерембугъо э зурбое келе кит, жиге гуьрдебу э гъирогъ дерьбегъ. Узатмиш бире э сер гъумгъо, дохъор бесдебу рэхъ шаргъоре, мигуиге эз хиники глов дерьбегъ беисдебу жендек ю.

Тэхъное шар гъовкенде миомо э сер дохъори ве эз хуьрш кеф мисохд, шэхдегъой хуьшдере лов сохде э гьер ло.

Инжо е кориш нисди. Тэхъное шар нидануьт борж берде эз келе дохъори — тэхъное дор гъич э вишеш мегердо. Оммо шаргъо жерге гуьрде оморенге пушобо дуь э песой эки, кумег бирере хуно, увэхди е дохъориш пушой эн угъоре гирде нидануьт, чуьнки эри еклуьге гъувот дохъори гъичиш нисди.

БИЛОГЪ

Рэхъ гиросхдени эз ён сейреке чуькле више. Оммо тенге пичире-пичире жилгъэле бердени э лой хунчелуье пире палутдор, комики муьхъкем э рагъгой хуьшдеревоз сэхд гъэл гирди хорире. У гуйге ён ведоре, эдее гуш дошде мэгъни эз зир рагъгой ю рихденигъо зуьм-зуьме глов чешмей билогъэ. Э у чешме сер не зере ве эз серине глов ю не гъенжире с рэхъгирориш нигирору.

Еки эз хъовиргъойму э пушо офдо ве куьнд бире эз чешмей билогъ, зуьм-зуьме глов юре эз кеф дес гъенжире гуфди:

— Ох, чув рачи чешмей билогъ... Гуйге жуниш рэхът бисдо!

Э ён ме нуьшдебу е жовоне кук, Рафоил. У э дуре сэхъро чум деноре, муьхшуьлет бу э фикиргъой хуьшдеревоз. Бирден възхуьшденге эри рафде, евошлей дуьл хуьшдере вокурде, эз ме гуфди:

— Эдем э ён учитель рафде, э гъуншиму гъисдигъо дигъ... меслэхъэт эри вегуърде.

Песде у ихдилот сохд чуьтам соймиш бириге э е гъэрибе духдер, комики омори эз Ростов. Е сали эдее хъэрекет сохде, оммо пире бебедеде рази нисдуьт уре эри хосде.

Чув хубе фикириге э ёр ю оmore, бирден ловгъой ю э хэнде верафде, у гуфди:

— У учитель гъуллугъ веровуне одомини... — Ве эри тогъини гофгъой хуьшде гене гуфди. — Эз гъемме дигъгъо э ён эн у одомигъо оморенуьт...

Рафоил бу очугъэ сифет, фирегье пушони, сие чумгъо, гъэйтгукеше одоми ве рэхьмедул.

Рафоил рафдени. Иму гене хэйли нушденим. Чушмеш вероморebu э зерверсер. Э и вэхди э ён билогъ оmore рэхьгироргъо эз чешмей эн у глов гьенжире рафденуът. Оммо глов не кем бире, не лихъэ. У диеш ми-бисдо палаш ве зуьм-зуьм мидо. Мигуиге хори хуьшдению кеширe ведировундебу мелхъэмлуье глове эз лугъонде пэхьникие хэзиней хуьшде.

Бирден кибуге дес хуьшдере э душ ме вено. У Рафоил бу.

— Рафдуьм э ён учитель... Лап бэхдевере одомини! — шори сохде, бешпингъоли зере-зере, Рафоил рафдени э лой хуне. Гьечи пегьливуре хуно сук рафдени, гуйге эз зир гурунде шеле хилос бири.

Иму э тигъэтевоз дениширим э лой эн у. Оммо гье е гьово эдембу хунде гене мэгни хуьшдере зуьм-зуьме гловгъой билогъ. Гене э ёр ме омо:

— Ох, чуь рачи чешмей билогъ... Гуйге жуниш рэхъэт бисдо!

ХУЬШГ БИРЕ ЧОЛ

Эз келебебейму едигор е чол мундебу — тэгрифи гьеммей кифлет иму. Эри ме ихдилот сохдет чуьтам у хэйли жофо кешире, согъ е сал ёкурдиге чоле. Оммо э кешире жофогъо верзирение чол бу — лугъонд ве темиз. Гирошдегоре рэхьгироргъо ве гъуногъгъо, гьенжире эз глов эн у, гьемише мигуфдируът, тэгриф доре, не хурдет гьич ижире глов ишу.

Эз расдиш глов эн чол руьгъ-руьгъ мидо, лезет юш хуб ве гьемише хиняк — жилиде хуно мибисдо. Э тигъэтевоз гьуллугъ мисохдим иму чоле, чуьнки хэйли вэхд дес расдире хуно бу, тейте кей, те е руз эриму билогъ гьовуни гировунде.

Эз у рузевоз чоле э гуш гуьрдегор не бисдо. Хунеигъойму дие эз у глов нивегирдуът, эглен мибошут гуфдире. Эз дес кибуге нэхэбереки куьгъне бедире офдоре. Гэйлгъош ки мидешендуът суьфде чуькле сенгълего ве песде чуь э дес ишу миофдоге, гуш дошде чуьжире сес оmore эз глов чол.

Вэхд гирошде-гирошде гьер чигъо эз ёр фурмуш бире. Чолиш гьечу.

Оммо и пушогъо (э булогъэ ремонт сохдеки) иму мундим гловсуьз. У вэхди э ёр иму омо чол. Э хьэйфбериревоз ве могъбул дениширембируьм э хуьшг бире чол, комики пур бу мурдали ве эз буй э кин ю куьнд рафдеш нисе бирембу.

Мигуиге йнжо е келе кор нисди, энжэгъ межбур сохдени имурe екем эри думит сохде... Гьер чире э зиндегуни гьисметюни, унегуьре чолиш, у чигъойгере хуно, эз е тараф э одоми ухшеш зере.

Бирени вэхд имуш нисе варасиреним, чуьтам эз ёр фурмуш сохде, э дердгъо-думитгъо венгесденим, дедейгъоре, оммо песде угъо дур биренге кеширеним пешмунире. Ве екиге, гьимет не доре, э гьовои пуч сохденим гьуьмуьр жовонире.

Дирте, дедейсуьз мунденге, варасиреним гьиметлуьи дедейгъоре. Пир миe бошим гьимет салгъой жовонире эри доре.

...Иму глове гьимет нисе дореним, те чол хуьшг бире.

МОЗОЛ КЕС

(Ихдилот)

Сара, коргьой шори-никире бурра-бесде э сэхьибгьой духдеревоз, э разименди Саламон дениширебу. Оммо дуыл эн и сие чердее лэггэре зен омбор нигоре бу эз кук.

— Жогьил недан бире. Дуыл хуышдере очмиш мисоку мирав.

Духдер, Сара эри хуышде э гIэрусьети хьозур сохдебугьо, имисал яздегьимуьн класса варасде эденбу эри э институт дарафде хьозур бире.

У руз, дедей Бертейгьо эз ю разименди, э шуьвер рафдеи юре хэбер вегирденге, у эз дедей ве э хунешу дегубьо зен, гIэйб кешире, сер хуышдере гьуз гирде, гуфди:

— Мере хунде воисде.

— Вой эри ме гердо, чуй бешгэини хэлефме, э хуней хуысуьр зигчсдеки хундиге, е небуге э хуней бебей туь? — гоф Бертере бурра, жу-гьоби юре дорени Сара, — бебей туь эз чуюлокон шор ведирово, хундеи туь э сер чумгьойме. Э гьейсэгIэтине девр не хундегоре гIэруьс бугьо хуысуьргьоре гIэйб сохденуьт. Хундегоре гIэруьс берекет хуней одомини. Гьснжэгь мере воисдени гIэруьс ме духдир бу.

Сипре чогуь гьутинегьой Берте зверо верафде, назуке ловгьой ю хэндусьденуьт, чуйнки Сара эз дуьли ю гоф сохд, ишуре гоф бирере хуно.

Оммо Сара пери эз лэгIэй дедей Бертейгьо гоф кешире дануьсдебу духдер юре чуй воисдеге хунде.

— Омоно сэхд гирде мепой гIэиле. Бигил хунугу эри хуышде, не-хундегоре духдер изму э шуьвер кенек рафде.

— Вой эри ме гердо, юре духдир бире воисде. Оммо гьэриби эн уре эри э рэхь берде гьинор ме нисд, жон Сара.

— Туь эри чуй?! Бердегоре сэхьиб ю мивегируь э рэхь миберуь. Инсон гьерчуй сохд гьемме эри юни.

Э гьечиревоз Сара дуыл дедере хомуш сохдени эри кор хуышдере бегьем сохде.

Кор шори-ники э гIэрей сэхьибгьой кук не духдер дуз бирере хуно, жовонгьош екире дире, гоф сохде бэгьдо доренуьт разименди хуышдере.

Эри шев дуьшоботи куьнде хэгьер-бирор огол зере оморени, эз хотур эн и кор э сер кинле верафденуьт гьэжгьугьой шев хосдеи.

Сара дуль песо бире эз сур дедей-писери, егийлейгеш куке несигIэт доре, гуфдирени:

— Саламон, воре хэлеф ме, дуыл туьре те одохлуйтуь гIэруьс бире э хуне неьв очмиш сохигьо-о-о. ГIэруьс бире оmore бэгьдо у э гьыжоиш нирав.

Саламон, очугьэ лэггэре сифот хуышдере бирден э лой дедэ чарунде гуфдирени:

— Эри чуй несохум дуль мере очмиш эри эн у, эри чуй биь бу мере

эз одохлуй ме пэхьниккие сур. У номуссуьзе коре э герде нивегируьм, — г'осн бире, эдембу гуфдире у.

Саламон омбор дуьруьсде жовон бу. Беднихисобие коре дуьл ю ние вегуьрдембу.

Берте э куьнди е сэг'эт бу э хуней г'ээзизе хэгьергили хуьшде оморе, шори дуьл хуьшдере очмиш соху гуфдире. Оммо уре г'эйб оморембу, чуьнки уьго екире гоф доребируьт э институт э еки эри рафде. Имугьой уьго эз еки эдет жейле биренуьт.

— Марго, ме э пушой туь омбор тэхсиркорум, — сифот ю гуне доре, гуфдирени Берте.

— Тэхсиркор?! Эри чуь? Чуь сохдей беге, туь?

— Ме э сер гоф ме непонсдем. Мере имишев э разимендимеревоз эдет э шуьвер доренуьт.

— Э шуьвер?! Песг хундеи? Институт?...

— Марго ме эри туь песде гьемере ихдилот мисохум. Гьенжэгь шо-хьонгум э лой иму биё.

— Кини туь гьобул сохдейгьо жовон?

— Туь шинохдени уре. Ме гьейсэг'эт эдем сэхд тэг'ди сохденуьм, чуьнки гьеле хунегьореш хьозур не сохдем эри имишеvine гьуногьгьо. Эгенер дануьсдиге екем зуте биё э ме кумеки сох.

— Миём, ёгьин миём, — дуьл хэгьергилире динж сохде, э рэхь де-куьрдени уре Марго.

Марго, э битобиревоз, эдембу гузет сохде екем мэхьэл гирошдеире, чуьнки гьеебирден э песой Берте эри рафде, э хунешу, уре г'эйб оморембу.

Гьовой шохьонгумигьо. Марго партал хуьшдере вокурде оморени э хуней хэгьергили. Дуьл эн у эдембу битоби сохде те недануь киниге одохлуй Берте.

— Ме, гьелбетте зу оморем?

— Нэг'I, нэг'I! Миёсди днеш зуте оморе э ме эри кумеки сохде. Ги и скатертгьоре кеш э сер столгьо, песде и гуьлгьореш э гуьлденигьо доноре вени э сер ишу.

Марго, гьурлуьгьгьой хэгьергилире веровунде, гузет сохдебу кей у ихдилоте сер гирде, мишинохунуге одохлуй хуьшдере э ю. Оммо хэйли гирошде бэгьдо Марго, тоб не доре хуьшдени ю веровунде сер ихдилоте.

— Туь эри ме не гуфдири киниге одохлуй туь? Эз ме пэхьниккине, бэхшлемиш сох.

— Нэг'I, нэг'I! Мере эз туь гьичиш пэхьники не биреире туь нисе дануьсде? Туь уре лап хуб шинохде. Гьуншимуни.

— Гьуншиму?! Кини?!

— Саламон.

— Комини Саломон?!

— Эз и дуь-се орине пушо эз салдаты оморгьо. Дедешуре Сара нуми.

— Кук Сара?!

Сифот Марго зим-зерд бире, зугьун ю бирени лол, юре биренгьине зерере хуно.

— Чуьни, Марго?! Гу, пэхьни месох.

Э хуне гьурлуьгь ю бире дироморени дедей Бертейгьо. Берте Марго-ре эз гьул ю гирде дебердени э доруни хуне. Э доруни хуне Марго, эри хэгьергили, очмиш сохдени э ю мэг'луьм гььсдигьо суре.

— Белкем туь ег'элмиш бирей, Марго?

— Ме эдей туьре гоф доренуьм эй дузи эн у кор. Эри боворини гуфдире гофгьой ме, мере субит ю гььсд.

— Эз же миофум ме уре гььни? Марго, омбор согь боши, гьенжэгь гьейсэг'эт бэхшлемиш сох э ме.

Берте бегъем э гоф хэгъергили бовор не сохде, рафдени Саломоне офде расди-дургунн шинувусдигъо ихдилоте дануш гуфдире.

Сара, эз гъер кор динж бире, э Саломон денишире, гуфдирени:

— Мэхъэл рафден, воку партал туьре, хэлеф ме.

Фикирлуь нуьшдебугъо Саламон, невое дес-руй шушде сер гирдени эри партал вокурде. Эз шифонер шеи нейлоне вегирде, у поисдени фикирлуь. Е ченд дэгъ-дэгъэ бэгъдо, шеире веноре э сер сине, дегъоре э зир сер, Саламон дегешдени э сер диван э фикир. Э пушой чумгъой эню оморенуьт гиросше рузгъо, песде гъемин гъе ижире руз эз и е сал пушоте.

«Руз шобот шохъонгум бу. Валентине столгъо не хунегъоре вараюнде, эри биьвгъо гъуногъгъо имишевине бэхдевере шев жовони ю нен Саламон, комире у огол зеренбу Саша, эз доруни хуне ведировунде гъемин гъе и шеире, гуфдирени:

— Ги, ире хуьсуьр туь восдорн. Шор дуруш.

Э хуне дироморени, е гъэдер чогъ, сипре сифоте зен, дедей Валентине.

— Воку кук ме. У бэхше ме восдорем эри туь, мозоллуь гердошит.

Песде э ёр эн у оморени у хушбэхде шев, коминире у хъисоб сохдени эн мозоллуье вэхд э зиндегунн хуьшде. У шев, шев гIэруьси ю не эн Валентине бу. Эз у шев бэгъдо гьердуьшу сер гирденуьт эри тозе гIэзизе зиндегунн вокурде. Оммо Сара, бел милетперезире гирде, э тегъер нокумне зуьгIбе жовоне доре гъэд сохде эз бине ведешенденигъоре хуно, гечарундени войгъе жовоне тозе зиндегунн кук хуьшдере.

Саламон бирден эз сер диван вэхуьшде эз чемодан вегирдени е сурот. Очугъэ сипре сифет духдер, э сурот вебугъо эдебу хэндусде.

— Валя!.. Валентина!.. — Саломон лугъонде ох кешире, нуьшдени э сер диван.

— Ой дин милетпереси, э гIэрей инсонгъо деригъо, туьни омборгъоре бедбэхд сохдегор.

— Э Саломон, не варасдей хэлеф ме?

— Оморум, — эз фикир уёгъ бире, жогъоби дедере доре, Саломон вэхуьшдени э пой.

Берте, Саломоне не офде, торики шохъонгум вогошдени э хуне. Чуме гIэрс, у хъэлово бирени э деде, ю э шуьвер нисе рафде гуфдире.

— Жон балай ме, бегем ме туьре э гужевоз э шуьвер дорем, изму хэлгъ кура бире мэхъэл, туь мере биьбур сохдени?!

— Бигъил гъемме дануьт биномус бирени эн угъоре.

— Не гуи чуь биномуси сохдетге угъо. Зугъун, э лэгIэй туь гоф дешендегоре, залум бурра биьво. Хэлгъ бэхили, гьерчуь гири гуфдирени, духдер ме. Бовор месох э у ногъогъне гофгъой гьерки гири.

И гофгъо, э песой Берте поисдебугъо, Марго гурунд дегмиш бире. вокурденуьт лэгIэй юре.

— Гъунгъ э говол пэхъни нибу! Уре зен биреире ме, эз бэхили нэгI, эз хосден гуфдирем э Берте!

— Зен?! И гофе кес мешиново. И дургуне гоф эз лэгIэй комини диромори?! — ЛэгIэй Маргоре зере пуьрсирени дедей Бертейгъо.

— Ме дургунн нисе гуфдиренуьм, холе. Когъозгъой эн уре эри дедешу гъемийше ме хундем.

Берте гофгъой Маргоре шинувусде, сэхдте гирисде, офдорени э дедеревоз э бэхъс.

— Ме едоне чи ни вегируьм эз угъо! Оммо туь вегирдинге, ни вокунум!..

Э гIэрей деде-духдер хуьжет дери дироморенуьт гузет сохде гъуногъгъо эз лой кук.

— Шев ишму э хэйр бу. Пой шори-ники дирово э хунешму.

— Шори виношит ники, — бегъем жогъоби дироморе гъуногъгоре не доре, дедей Бертейгъо Сараре кеширени э гъирогъ.

Берте, дироморе гъуногъгоре дире, зу ведарафдени э куче, пушой Саломоне гируь гуфдире.

Эз гьемме песи, э дуь хъэрмэхъэвоз, оморенбугъо Саломон Бертере дире поисдени.

— Шев ишму э хэйр бу.

— Эгъуьбет ишму э хэйр бу. Бэхшлемиш мисохит, мере э Саломоневоз гофи.

— Бош уьсде, — гуфдире э Саломоневоз бугъо хъэрмэхъгъой ю, рафденуьт пушово. Берте не Саломон мунденуьт тэхъно.

— Туьре воисдени мере хосде, духдер хэлгъэ бедмозол сохи?!

— Комини духдер хэлгъэ?! Берте ме гъичиш нисе варасиренуьм... — мэхътел мунде пуьрсирени Саломон.

— Туь лап хуб варасире. Ме туьре инсон тозе девр — девр иму дануьсдебируьм, оммо туьре воисдени рэхъ келебегеборе бурай. Бура рэхъ ник гьенжэгъ духдергъой хэлгъэ бедбэхд месох. Ме мидануьсдуьмге туьре зен биреире гье гьевели руз мидорум жугъоби туьре не эн дедешмуре, чуьнки духдер дедейму э ишму лоигъ нисд... Даре э одомигъой туь гу, оморе рэхъ ишуре шинохутгу, — и гофгъоре гуфдире Берте вогошдени э хуне.

— Берте! Берте! Пой, Берте, мере э туьревоз гофи!.. — Саломон зу рафде э песой Берте поюндени уре э гъэд эн хъэет ишу.

— Герек нисд! Ме гьеммере дануьсденуьм! Туь темизедуьле инсон бириге, теимогъой эри чуь ихдилот не сохдебири?!.. Изму эри кура бирегоргъо ихдилот сох. Туь не сохдиге, ме мисохум!

Сара, лэгIэй дедей Бертейгъоре зере, шовгIо сохдени у ихдилоте гъич бине не дери гуфдире:

— Э солдати неки, э ён бебе-деде зигъисденуьтгъо кукгъой хэлгъиш гешденуьт ки э эллиминжире духдергъоревоз. Гешд гуфдире зен бирени рафде бегем?!

— Ме гъич бовор не сохдум, туь мунош э хэлефевоз. Гьенжэгъ гIэиле серсон сохдет норе.

Эз хуне ведироморени сес келетегъо:

— Э ки дениширейт! Не дешенит суьфрей шори-никире?!

Э сер стол норе оморени ички ве хинике зокуске. Оморе гъуногъгъо нуьшденуьт э песой столгъо. Берте э е гъирогъ хуне поисде э Маргоревоз, эз зир сие гошгъо тиж дениширебу э Саломон.

Сара, эз энгуьшд хуьшде энгуьшдерире ведешенде, куьнд оморени эз Берте. Омборекбу сохде уре воисдени энгуьшдерире денуь э энгуьшд гIэруьс.

— Мере мозол кес герек нисд!.. — гуфдире, Берте кеширени хуьшдере песово.

— И чуь недане гофи, хэлеф ме?!

— Дедей, у духдер омбор дузи, — Саломон, лэгIэре вокурде, вэхуьшдени э пой, — ме жовоне дор тозе богъум. Эз гуьлгъойме миё хушбуй тозе девр биёв. Оммо ме э тур куьгъне гIэдотгъо ве дин милетпересн офдоре, эденбируьм, войгей, эз зиндегуни пес мундейгъой, туьре, веревунде. Берте омбор дуз гуфдире. Ме мозол кесуьм!.. Мозол меш, у, эз ме ченд гъозор верс дур гъисдигъо зен мени!..

Саламон, зир лове э зир дендугъо шишире, гъиркей дуьл ю сокит бу гуфдире, ведарафдени эз гIэрэй хэлгъ.

Гьемме нуьшдегоргъо мэхътел мунде чаруьсденуьт э лой сие осгъуне сифот Сара.

Июнь 1964 сал.

шегьер Дербенд.

АУЬ
ДЕДЕЙ



Вози сохдегоргьо:

1. Ю с у ф — жовоне тракторист.
2. Р о з а — Юсуфе зендигьо деде, учительница.
3. Г ъ и с т о м о н — Юсуфе дошдигьо деде.
4. Я к у б о в — учитель.
5. А м и н а т — гъунши Гъистомон, келе зен.
6. С о н я — духдер Роза, 3-4 сале гІэил.

СУЪФДЕИ ПЕРДЕ

Е бобот вараюнде оmore хунеи. Э мигле — стол, э ён дивор — диван, э е лойгей хуне — чуйкле стол, э сер чуйкле стол — сурот не гузги вери. Э дивор хуне дуллуни радиорепродуктор. Эз чеи ло ведини дер доруни хуне. пушойдери кеширеи. Э е лойге — пенжереи. Э буру офтоини. Эз пенжере дироморенуэт ригазгьой чуйшме.

Гъистомон, е огъиле лэгъэре зен, эдее хэми воерде э сер стол эри гъянгъэр сохде.

Гъистомон (э кор сохдеки). Вой эй ме гердо, гЕнил имугьой миёв эз кор, чиш хьозур не бири. (Венжирени тикегьой хэмире, э е гъирогъ стол дечирени). Гъери ведарам винуым глов гъянгъэр дуьшириге. (Ведерафдени).

Э хуне дироморени зен гъянши Аминат, чуме-чару сохдени илоулей хунере.

Аминат. Гъистомон, э Гъистомон, эжеи туь?

Дироморени Гъистомон.

Гъистомон. Инжоюм ме, туьни, Аминат?

Аминат. Эри. Радиой туь кор нисе сохде бегем?

Гъистомон. Сохдени. Чуйни бегем?

Аминат. Шори, ники. Дени ебо радиоре. (Гъистомон денорени радиоре). Гуш вени, эз товун Юсуф эдее гуфдире...

Гъистомон (шори сохде). Эле, гъэдой эн уре вегиром ме. (Гуш дошденуэт э тигъэтевоз).

Сес радио. Юсуф Юсуфов гъеле суьфделе венуьшди э сер трактор. У жогъиле механизатори. Оммо гъе суьфдеи мегъ жовоне тракторист бирмунди дануьсдеи хуьшдере, э хъэрекетиревоз кор сохде, э е мегъ бегем сохди план эн е мегънмире. Комсомолгьой совхоз вихдет уре делегат э районная конференция...

П а у з а.

Аминат. Варасд.

Гъистомон (гЕэрсгьой чуме покурде). Гъэдой туь вараво э синей дедей. Худо туьре сад сале сохо!

Аминат. Эз кеевози радио эдей гоф сохдембу эз товун Юсуф. Туьре хэбер не бири?

Гъистомон. Вой эри ме гердо, ме чуй дануьм гъе гъони радио нум Юсуфе мигируь гуфдире? И ализе радио омбор гоф сохденге, сер ме дорд доре. Эз у ведешенденуьм ме радиоре.

Эз радио оморени сес музыка ве мэгИни.

Аминат. Кидан эз мэгИниш сер туь дорд дореге?... Воисдени ведешуьм радиоре.

Гъистомон. НэгI. Бигьил хуну.

Сес радио (мэгИни).

Чуь ширяни, чуь мэгIжуьми онгур богъ,
Деш ширянте, лезетлуьни гIесел догъ,
Раягиюш зерд, э тегъер эн кегъребо,
Оммо эз дедей ширинте гъичиш нисд.

Музыка.

Эри дедей балагьой ю ширинуьт,
Дедейгъо омбор зэхъмет диренуьт,
Эри гIэил эз лэгIэшу буррануьт,
Эз дедейгъо ширинте гъич е чиш нисд.

Гъистомон (венжире гъингъэргъоре вечире эз сер стол). Туь нуьш, Аминат, ме гъингъэргъоре дешенуьм э гъэжгъу, диром. (Ведарафдени).

Аминат. Бошгу.

Сес радио. Гуш венит вежегъисденигъо гъовогъоре.

Аминат хэйли гуш дошдени вежегъисденигъо гъовогъоре. Дироморени Гъистомон.

Аминат. Дие ме бурам.

Гъистомон. Эле, нуьш дие, гIэилгъой туь муно.

Аминат. Худо доро гIэилгъой туьреш. Имугъой гIэилгъоймуш мивт эз кор. Валлагъ, ме омбор шор бисдорум нум Юсуфе шиновусденге э радио... Мигуиге нум гIэил мере эдете гуьрденуьт.

Сес радио поисдени.

Гъистомон (радиоре пучунде). Худо сад сале сохо гIэилгъой туьреш.

Аминат. У е теке гIэиллей туьреш. Ме дануьсденуьм э чуь хьолевоз туь дошде ведировундейге уре. Э пушой чумгъойму бири. Гъеми бебе бирей эри ю, гъеми дедей.

Гъистомон. Дие мегу, жон Аминат. (Покурдени чумгъоре). Меш уре хуно етим келе бирем. Пенж сале гIэил бирем бебе-дедей ме муьрденге. Э хуней мирогъо келе бирем. Гъеждегъ сале духдер, эз дигъ фироморем, э школей станци уборщица кор сохдем. Э салгъой довгIо чуь гIэизетгъо кеширем...

Аминат. Дие имугъой, худоре шуькуьр, четинигъой туь гиросдет. Кук туь жигей бебере гуьрди. Имугъой худо гъишдге, эз дуй-се салиге звленмиш мисохи юре, невегъоре э гъужогъ мивегири.

Гъистомон. Худо зиёд сохо гIэилгъой туьре.

Эз куче оморени сес мэгИни хундей Юсуф.

Ини, Юсуфиш эдее оmore...

Аминат. Дие ме дерам э хуне. Шохъонгум дино, Юсуфлей туь муно, нуьшим э лойму.

Гъистомон. Бошгу, минкин бисдоге, мидиром.

Аминат ведарафдени. Дироморени Юсуф. э дес ю э когъоз пучунде чуьниге дери.

Юсуф. Дедей, ги, ире эй туь бэхш овордем эз суьфдеи жаловней ме.

Гъистомон. Эле, гъодой туь биёво э синей ме! (*Вегуьрдени э когъоз деригъо чире, лов сохдени*). И меркизетики, эврүшүьми...

Юсуф. Эри, дедей, эй туь эри булуши восдорем.

Гъистомон (*чумгъой ю гъэрси бире*). Дедей миро эри туь! (*гъэл гъурде, моч сохдени Юсуфе*).

Юсуф. Мегирис, жон дедей, ме имугъой келе бирем. Эдем кор сохде. Эзимбгъдойге кор иму хуб мибу.

Гъистомон. Эри, эри, хэлеф ме. Туь имугъой келе куки. Худо туьре сад сале сохо. Ведера дес-руй туьре шу. Эдейм чи хурде. Гъингъэриш дуьшири.

Юсуф. Бошгу, жон дедей. (*Дерафдени э у хунейге эри партал дегиш сохде*).

Гъистомон (*лов сохдени меркизете, шор бире фегъм сохдени*). Дедей гъурбу гердо эри овордегор туь. (*Норени меркизете, ведерафдени*).

Юсуф партал дегиш сохде, ведиреморени мэгни хунде-хунде, дениширени э гузги.

Юсуф. Эдей рушгъо вероморе мере. (*Хэндүьсдени*).

Гъистомон дировүндени гъэжгъуй чире, норени э сер стол, Юсуф ведерафдени эри руй шуше.

Гъистомон (*чи декуьрде, норени бушгъобгъоре*). Дие верас биё, тейте чи хник бире.

Юсуф. Оморум, оморум, жон дедей. (*Дироморе нуьшдени эри чи хурде*).

Гъистомон. Радиоре шиновусдебири, хэлеф ме?

Юсуф. Чуьни бегем?

Гъистомон. Ники, хуби. Эз товун туь эдембириуьт гуфдире. Хубе корсохи мугу. Гъингъэдер шор бисдорум, мере мигуинге паргъо вероморут.

Юсуф. Ме нешиновусдем. (*Лэгъэре норени*).

Гъистомон. Гьеммере ху, хэлеф ме, медегыл.

Юсуф. Согъ боши, дедей, ме сурои бисдорум. (*Э пой вэхуьшде, э Гъистомон денишире, гуфдирени*). Эзиновло, дедей, ме гьемме мегъгъо пуле миёрум э туь мидуьм. Дие гъич фикир. мекеш.

Гъистомон. Бошгу, хэлеф ме. Туьре воисдере хуно сох.

Юсуф. Эдей, дедей, бебеш гъемише э туь овордембу доре пуле?

Гъистомон (*гъовою ежире бире*). Чуь, хэлеф ме?

Юсуф. Мугум, бебеш гъемише э туь овордембу доре пуле?

Гъистомон жугъоб недо. Серегъуз гуьрд. Эз чумгъой ю гъэрс омо.

Гъистомон (*чумгъоре покурде*). Вой эй ме, вой! Чуь гуьм ме э туь?

Юсуф. Чуьни, дедей, хьол туь хуб нисди бегем? Вэхи, бура дегерд э сер диван. Ме мивечинуьм суьфрере, песде мирам э школа.

Гъистомон. НэгI, нэгI. Ме мивечинуьм, туь бура э школа. (*Вэхуьшдени эри вечире сер столе*).

Юсуф. Дие гъечу буге ме бурам. (*Вегуьрдени книгъгой хуьшдере, ведерафдени*).

Гъистомон (*суьфрегъоре вечире бэгъдо, вегуьрдени меркизете, э сер синей хуьшде веноре, гирисдени*). Дедей миро туьре, сер ебо ихдилот

бире, бебере пуьрсире. Эй езугъ, туьре бебе бири бегем, ме гуюм э туь гул овордей эн уре! Меш нисе дануьсденуьм ки бириге бебей туь...

Э хуне дироморени Аминат, дирени Гъистомоне чумгьо гIэрси.

Аминат. Эле, гъэргъинен-гъору гердо гIэилгъоймуре ки нисе хосдеге! Чумгъой туь гIэрсини, духдер?!
Гъистомон. Дедей миро Юсуфе, имбуруз пул вегуьрди, и меркизете эй ме бэхш оворди э десдин дес хуьшдеревоз.

Аминат. Зиёдигъош овордени гердо.
Гъистомон. Шори, ники винош эз гIэилгъой туьш. Эри, песде мугу эз ме, э дедей, эзинбэгъдо гьер мегъгьо вегуьрде пуле э туь миёрум мидуьм.

Аминат. Лап хуб. Хубе хэлеф гъечу мибу дие.

Гъистомон. Песде гене чаруьсд мугу: бебеш гъемише э туь овордембу доре пуле?
Аминат. Эле, руьхь гIэил э беберевози-эй.

Гъистомон. Гъэдой туьре вегиром, Аминат, чуь жугъоб миёсдуьм доре ме? ЛэгIэй ме бесде омо, зугъун ме лол бисдо, эз дуь чум ме гIэрс тигъи бисдо...

Аминат. Фэгъир...
Гъистомон. Эз туь бэгъэй, жон Аминат, сур мере екиш нисе дануьсде. Ме туьре эй ме хэгьер хисоб сохде, гуфдирем чуьтам и гIэиле вегуьрде келе сохдемге. Туь дануьсдени, э пушой чум туь бу, ки дироморегуе мере эй хосде: обурлуье гъээзгъ, хундегор, хуьърметлуье корсох...

Аминат. Евдо бу нум эн у э хисобевоз. Агроном эз Дербенд.

Гъистомон. Эри, уш дигъимунни, гъэлейхэнжели. Оммо э Дербенд зигъисде. ГIэиле, мугу, ди э детдом, ме туьре эдем хосде. Эхи уш дануьсдембу сур гIэиле. Ме рази не бисдорум. Мугум, ме э и гIэилевоз хуте бирем, э сер ю чуь зэхьметгьо кеширем, ме ире чуьтам беруьм дуьм? Иъеле е мегълеш небу Юсуф, ловгъо-лэгIэгъой ю гъемме гъэбер ведешендебу. Э и совхоз иму бугьо духдириш небелед бу. Больницаш эз иму дур бу. Шев-нимешев, э торики зулмети, сайлов эз гъво вери, Юсуфе э луьхуьф пучундем, эз сер маладгьо пойгъой ме суьрт рафде-рафде, дуьваздегъ верс поеде рэхъ рафдем. Нимей гушд жендек ме тигъи бири те гIэил хос бире...

Аминат. Рэхъмедуьл бирей, хэгьер ме.

Гъистомон. Эз е салиге эйло Юсуф суьврьюже гуьрди. Песде бугъози гуьрди... Эз ченд гIэзоргьо хилос бири у, вой эй ме гердо...
Аминат. Эз шуьгъэм туь не биригеш, сигъде дедей бирей эри ю...
Гъистомон. Чуь гофи! Гъелбетиш. Оммо ме эз туь лап разинуьм, Аминат. Туь сур мере хуб дошдей.

Аминат. Те муьрдей ме гъе э и дуьл мидемуну.

Гъистомон. Миронэхогъ гIэилгъой туь киниге.

Эз буру оморени сес пое-пой. Зенгьо чуме-чару сохденуьт. Аминат вэхуьшдени.

Аминат. Мере гIэилгъо мигердуьт, бурам. Песде дино.

Аминат. Мере гIэилгъо мигердуьт, бурам. Песде дино.

Аминат. Мере гIэилгъо мигердуьт, бурам. Песде дино.

Аминат. Мере гIэилгъо мигердуьт, бурам. Песде дино.

Аминат. Мере гIэилгъо мигердуьт, бурам. Песде дино.

Аминат. Мере гIэилгъо мигердуьт, бурам. Песде дино.

Аминат. Мере гIэилгъо мигердуьт, бурам. Песде дино.

Аминат. Мере гIэилгъо мигердуьт, бурам. Песде дино.

Аминат. Мере гIэилгъо мигердуьт, бурам. Песде дино.

Аминат. Мере гIэилгъо мигердуьт, бурам. Песде дино.

Аминат. Мере гIэилгъо мигердуьт, бурам. Песде дино.

Аминат. Мере гIэилгъо мигердуьт, бурам. Песде дино.

Аминат. Мере гIэилгъо мигердуьт, бурам. Песде дино.

Аминат. Мере гIэилгъо мигердуьт, бурам. Песде дино.

Аминат. Мере гIэилгъо мигердуьт, бурам. Песде дино.

Аминат. Мере гIэилгъо мигердуьт, бурам. Песде дино.

Дироморени Роза, чемодан э дес дери.

Гъ истомон (*терсирере хуно*). Роза, туьни?!

Роза (*ловгьою э хэнде верафде, чемодане норе э хори*). Шиннохди мере. Гъ истомон? (*Куьнд оmore, гъэл гуьрде, моч сохдени Гъ истомоне*).

Гъ истомон (*хуьшдере эз гъэл Роза ведешенде*). Эле, туь эри чуь оmoreй? (*Гириسدени*).

Роза. Туьре рази нисди э оmoreй ме? Гъ истомон, гу. гъери, эжи гІэил, согъи?

Гъ истомон. Туь эз же офдей имуре? Эхи туь рафдеки иму инжэ нисе бирембирим.

Роза. Э иму гуфдиренуьт зугъун одомире миберуь те Киев миведеберуь. Оммо азербайджанигъо гуфдиренуьт: гезе-гезе хьоже гідер... Гъери гу ебо гІэил согъи, келе бири? (*чуме-чару сохде, винирени э сер чуькле столле сурот Юсуфе*). И сурот эн уни.

Гъ истомон (*сес ю дегши бире*). Эри, вой эри ме!..

Роза (*вегуьрдени суроте, моч сохдени, дениширени*). Чумгъой эн и, чумгъой мени, муйгъой эн и, муйгъой мени, чуней эн и, чуней мени. Эжеи туь, балай ме? Дедей туь оmore эри берде туьре...

Гъ истомон (*хуььришуь бире*). Весси, лэгІэй туьре ги! Худой туьре хосдени, лэгІэй туьре ги!.. Вой эй ме, вой! (*Сер хуьшдере куфде, офдорени э сер диван*).

Роза (*терсирени, оmore, гъэл гуьрдени Гъ истомоне*). Эле, чуь бисдо туьре?! (*Гешдени илоулей хунере, э пейле глов декуьрде, дорени Гъ истомоне*). Ги, ху.

Гъ истомон (*сере тик гуьрде*). Мере гІов нивою. Туь эйчуь оmoreй?

Роза (*хоши гуьрде Гъ истомоне*). Сабуьр сох, хэгъер ме, э дерд ме даре. Эхи ме дедеюм, эхи эз рури ме ведиромори и гІэил. Чуьтам езугъ нисе оmore туьре э ме?

Гъ истомон. Эле, вой эй ме, вой... Гъеле мере езугъ биьв э туь?! Э ме кире езугъ биьв? Э сереботи эн у гІэил гІуьмуьр жовони мере пуч сохдем, дэгІэм шуьвер чуьниге не дирем, гъевдегъ сал хурдем, гуьгъоре хуно, хун верэхширем, эри эн у гІэил муйгъой мере сини сохдем, гъеле мере езугъ биьв э туь.

Роза. Михило сох э мё, Гъ истомон, мере нисе воисдембу туьре гъэгъри сохум

Гъ истомон. Вой эй ме, вой, э туь езугъ берде, ранг безмуй гІэруьсвори не дире, дэгІэм зени-шуьвери не дире, дедей бирем, гІэиле келе сохдем, э сой сухде доргъой Жогълу, куьмуьр бирем эсер пой вемунде, гъеле мере езугъ биьв э туь!..

Роза. Жон Гъ истомон, сабуьр сох. Э ёр туь биёр чуьтам иму эеки дуь хэгъере хуно зигъисдембиримге, чуьжире бедбэхде кор э сер ме оmore?

Гъ истомон (*сере тик гуьрде*). Эри, э ёр мени у гурунде рузгъой довго. Э ёр мени 1944 сал. Э сер туь оmore гъозие-гъэдериш э ёр мени. Бигъил э и зал дебирегоргъош дануьт у гъозинере. (*Э лой зал денишире*). Винишит чуь гъозие-гъэдер оmoreге э сер иму.

Перде.

ДУЙИМУҢ ПЕРДЕ

СУҢФДЕИ КАРТИНА

Кабинет учительго э школа. Э дуворго картго вери, э сер стол глобус, э куьж кабинет шкаф книггои. Э мигле е дуразе столи. Гъистомон, е жогъиле дүждер, эдей хори кабинете глов шенде, жару зере. Э кор сохдеки дердлуе мэгни эдей хунде.

Гъистомон.

Етим мундем эз гъили,
Тигъи сохдем гъэрс соили,
Келе бире, вероморем,
Гъеле ме гъич руз не дирем...

Кей миверасуь ерам довго,
Вир, сур бошут дердго, гъэмго,
Кей мивегордут игидгъойму,
Хэнделуь бошут ловгъойму...

Э кабинет дироморени Якуб, жогъиле учитель.

Якубов. Гъистомон, туьни мэгни хунденигъо?

Гъистомон. Чуь сохум, хьовир Якубов? Э мэгниревоз семе дуьл нмуре веровуним дие...

Якубов. Бегем гъечиш дуьл туь гурунди?

Гъистомон. Нибу? И ченд сали довго нисе верасде. Мере гъич кес нисди. Е теке бирорлеи. Уш э довгои.

Якубов. Э дигъ кес не мунди туьре бегем?

Гъистомон. НэгI. Ме не бирор ме етим келе бирейм. Э хуней миросго. Дес, пой иму келе бисдоки, гуфдирим: бурайм э жофой гъул нмуревоз е лугъэ нун гъэзенмиш сохим. Ме оморум э и станци, э школашму, бирор ме э Дербенд, э колхоз кор сохдембу.

Якубов. Гъичиш нибу, э и зуритго, худо гъишдге, довго миверасуь, бирор туьш миёв.

Гъистомон. Худо шиново эз лэгIэй туь.

Якубов (э пенжере денишире, песеде э лой Гъистомон денишире).

Э Гъистомон, у тозе учительница эз Украина оморигъо, Роза гуфдиренигъо не диромореву гъони инжо?

Гъистомон. НэгI. Урокго верасдки, у гъишд рафд э хуне. Герекиге, бурам огол зенуьм?

Якубов. НэгI, нэгI..

Гъистомон. Э гъунши ме хуне гуьрди у. Хубе одомини. Гъич хуьшдере келеш нисе гуьрде. Нис гуфдире, ки ме учительницаюм, туь уборщицаи. Дуь хэгъере хуноим эеки.

Якубов. Гьечу хуби дие. (*Гене э пенжере денишире, ведерафдени*).

Гъистомон (*кор хушдере сохде, э песой Якубиш денишире*). Серсуре хунои и. Сер ме эзи нисе ведерафде. (*Гене хундени мэгни*).

ГӀзил бирем, ме деде не дирем,
Э хуней миросгӀо келе бирем.
Эз дигь мемроч ме игӀэре оморем,
Кей миведирой, чушмей гьоми, шор бошим?

Мере ёр нисд, э рэхь бирор де чум ме,
Эрилей туь гьурбу гердо и жун ме,
Игид вегорд, согьолмиш бу ярай ме,
Кей миведирой, чушмей гьоми, шор бошим?

Э кабинет дироморени Роза, е жогӀиле раче зен, гьиргьире муйгьо.

Роза. Не верасдей жару зерере, Гъистомон?

Гъистомон. Эдем верасде.

Роза. Мере екем кор сохденини инжо.

Гъистомон. ГӀэиле э ён ки гьишдей?

Роза. Хисундем, оmore. Э тэхьно де э хуне.

Гъистомон. Ме гьони мирам э хуне, гуше-унг мибошум эз гӀзил.

Туь зу мийӀ э хуне?

Роза. Эри. Имишев мигид бэхдевергьои, Тозе Сали...

Гъистомон. Чуь мигидбазлугьни. Гуьломе гьэреболугьни вегирди, шуьвергьо, бироргьойму э гьэд гӀэтош деруьт. Дуьл мигид киреи, духдер...

Роза (*сере гьуз гуьрде*). Дуз гуфдире туь, хэгьер ме. И се салӀи шуьвер ме э довгӀои. Ченд гиле яралуь бири. Гьони гьич е хэбериш эз ю нисди. Кидан согьиге, е согь нисдиге...

Эз чумгьою гӀэрс оmore, э ейлугьэвоз покурдени.

Гъистомон. Худо кумег мибу эри ю. ДовгӀо э и зуригьо верасде. согь-саламет мивӀ э ён гӀэиллей хушде. Дуьл туьре гурунд месох, хэгьер ме.

Роза. Ме гьеле е саллеш не зигьисдебируьм э шуьверевоз, довгӀо сер гуьрдгьо. Хунеймуш э Киев бу, э миглей шегьер. Суьфделе эвленмиш биребирим, эдембирим гӀэсел-руьгьэне хуно зигьисде. Омо и беде довгӀо сер гуьрд. Гье у суьфдеи руз довгӀо рафд шуьвер ме. Ме, зен бордор, э чуь гужгьоревоз вирихундум хушдере эз дес гьушунгьой Гитлер. Ченд дигьгьо, шегьергьоре гешдуьм. Эхир э Догьисту, э и станци э школа гьисмет бисдорум.

Гъистомон. Худо говлеи мивокуну. Дерд меди хушдере. (*Кор хушдере верасде, жаруьго, бедирегьоре вегуьрде, ведарафдени*).

Роза (*э песою*). Э духдерле дениш, бирор туь муно!

Гъистомон (*эз буру*). Бошгу, бошгу, шуьвер туь муно.

Роза эз шкаф книггьо ведешенде, лов сохдени, сер гирдени чуьниге эри нуьвуьсде. Эз куче оморени сес дудуй паровоз. Э хуне дироморени Якуб.

Якубов. Гене тозе эшелон эдее рафде э уло!

Роза (*сере тик гуьрде*). О, ишмунит, Якуб? Э хуне рафдейт, э шегьер?

Якубов. НэгI. Мере э шегьер кес нисди, хунеш гьнсидиге. Зенсуьзе одоминуьм

Роза. Вегирит зен хогьит. Кемя бегем духдергьо? Юш э вэхд довгЮо. Кукгьо э довгЮют. Духдергьо э хуне деруьт ки.

Якубов (*ловгоре э хэнде веберде*). Гьеле белки меш э довгЮо рафдембируьм...

Пауза.

Роза, имишев шев мигИди, Тозе Сали. Учителгьо эдете кура бире, нуьшденуьт. Шиновусдем е тек ишму рази нисдит гуфдире. Гьечу гIэмел ниёв эхи...

Роза. Бэхшлемиш мисохит э ме, дедей гIэилуьм. Тэхьно гьишде нидануьм духдере э хуне

Якубов. Э-э-э, гьечу гIэмел ниёв. Ме э Гьистомон мигуком денишуь э гIэил ишму.

Роза. НэгI, нэгI. Гьистомониш одомини, белкем уреш воисдембу чигИд гуьрде...

Пауза

Песе мере дуьлиш нисди. И ченд мегьи эз шуьвер ме хэбер нисди. Дуьл ме эдее дэгьдэгъэй есиёве хуно кор сохде, чумгьой ме эз чумерэхьи ю эдее сипи бире...

Якубов (*хуьшдере шуьл сохде, э чумгьоревоз хэндуйсьде, эз Роза куйнд омор*). Роза, ишму е эгъуьлменде дананменде, культурни зен хэйлогъинит. Негьогъ эри чуй гуж сохденит э хуьшде. Дануьсде бошит, шуьвер ишму согъ-саламети, худо гьишдге э и зуригьо довгЮо миверасуь, уш мивогорду э хуней хуьшде. Бегем у гьони, э фронт мигИд Тозе Сале нисе гуьрде. О-о-о, гьечи гуьрденики. Эри ме пор Илгьоне, хьэрмэхь ме, эз фронт нуьвуьсдебу, чуйтам э передовой мигИд гуьрдебируьтге... Шороб, эрэгъи, раче зенгьо, духдергьо...

Роза (*шефде хэнде сохде*). Ишму гофгьо гуфдиренит-о, угьоре унжо вэхд эн у коргьои! Ме бовор нисохум.

Якубов (*келе-келе хэндуйсьде*). Мере гIэйб месохит, Роза, ишму хундегорниш гьнсидиге, екем овом мундере хуноит. Гьэгъри мебошит-о!

Роза (*гIэйб кешире*). Гьэгъри эйчуь?

Якубов. Мерду э гьэд довгЮо деруьт. Кидан кире чуй биреге... Можол бире мэхьэл кейф ишуре несохут?!

Пауза.

Эри, имуре е ихдилотиге бу. Эз товун имишеvine мигИд. Роза, ишму ёгъини миё биййт. (*Э сифет ю денишире хэндуйсьдени*). Бошгу?

Роза. Виним гьери.

Якубов. Гьечу нэгI. Ёгъин. Э хотур гьеммей коллектив учительго. Бошгу?

Роза. Бошгу.

Якубов. Ой согъбошит! (*Гъуз бире, дес юре гуьрде, моч сохдеки*).

Роза. Эле!

Э кабинет дироморени Гьистомон, э гъужогъ гуьрде гIэил Розаре, мэхьтел мунде.

Гьистомон. Мере э ён дедей бер мугу.

Роза (*вэхуьшде гIэиле вегуьрде, моч сохдени*). ГIээзизе балай ме, гирисдебири, духдер ме?

Соня. НэгI, мама. Ме туьре хов диребируьм.

Якубов (эз куьф гъэнфитгъо ведешенде, дорени э дес гӀзил).
Ги, ху!

ГӀзил нисе веуьрде, э делешу денишире.

Роза. Веги, веги, у лелен.

Соня веуьрдени гъэнфитгъоре.

Соня. Согъ боши, леле!

Якубов. Дие ме рафдуьм. (Э сэгӀэт денишире). Фурмуш месохит-о!

Роза (гӀзӀбе-гӀзӀб). Бошгу.

Якубов ведерафдени.

Сес эз буру. Инжо одоми дери?

Гъистомон (эз пенжере денишире). Почтальони. (Ведерафдени).

Роза (гӀзиле гъэл гурде, моч сохдени). Хубе гъэнфитгъон? Ху, дӀхдер ме.

Гъистомон (дироморени шори-шори). Бошорени мере, эй туь телеграммай! (Дорени).

Роза (шори-шори веуьрде, хундени). Эз шуввер мени. «МигӀнд туь омборекбу! Э и зуригъо кемер дуьшме хуьрд мибу. Сэхд моч сохденуьм туьреш, Соняреш!»

Гъистомон. Ме э туь не гуьфдируьм согъ-саламети.

Роза эз шори мэгӀни хунде, гъэл гурде, моч сохдени гогъ Гъистомоне, гогъ гӀзиле.

Перде.

ДУЬИМУЬН КАРГИНА

Хъѐт хуней Роза нен Гъистомон деригъон. Э зир доргъо, э куьрси нуьшди Гъистомон, духдерлей Розаре э гъужогъ гурде. Сер шев гъеминони. Э гъово менг вери.

Гъистомон гӀзиле жумунде эдее мэгӀни хунде эри ю.

Туь дерд мекеш гӀзил дедей,

Чумгъой туьреш гӀэрси месох,

Гъони миѐв,

миѐв дедей,

Сере тик ги, дуьле шор сох.

Гирошдет, жон, четинигъо,

Миѐв изму рузгъой гъоми,

Товуш мибу торе шевгъо,

Шевгълуь мибу богъ ве зимн.

Дедей эз гъул гӀзил гурде,

Э богъчегъо рач мигердуь,

Бедигъоре фурмуш сохде,

Рач михуну эз доруьн дуьл.

Соня. Тетя Гъистомон, мамыму эжи?

Гъистомон. Миѐв, гъони миѐв, жон. Туьре гиснен?

Соня. НэгӀ. Мере мама воисде.

Гъистомон. Бошгу, кеш бурайм виним э жеиге. (Ведерафденуьт).

Якубов (сес ю оморени эз буру). Евош гоф сох. Чумгъой туьре поку.

Дироморенуэт Якубов не Роза. Чумгьой Роза гIэрсини, шувгэм ю гьундуври. Назуьке булши пучунди бордоре шувгэм юре.

Роза. И чув биёбурини, эй ме муьрде хуби имугьой...

Якубов. Евош гоф сох, те имугьой эже бири? Бегем гIэиле шенде нисе бирембу?

Роза (*э ейлугъэвоз чумгьоре покурде*). Ме гьич э шуввер ме хогин не ведироморебируым. Не ведироморениш не биьруым. У шев Тозе сал мере фурмунди берд э межлуьс, э гужевоз ички дори, сер мере гъэриш сохди. Ме э гIуьмуьр меш ички хурдегор нисдуьм. Мёре эз хуьшде хэбер не бири, чув сохдейге туь э меревоз у шев. Хуней мере вечарундей... Ме э же, и кор эже?

Якубов. Евош...

Роза. Э кин хуьшде учителя, интеллигенти!

Якубов. Сабуьр сох, Роза. Ме хьозурум туьре эри хосде. Тологъ неги эз шуввер, ме туьре эдем хосде.

Роза. Чув! Ибуд-решогIим бош эз инжо! Шуввер ме э гъэд гIэтош дери, туь игIэре бишэгрIе коргьо эдее сохдени. Шуввере шенуьм э туь биём!

Якубов. Де чув воисде туьре эз ме?

Роза. Гьичиш. Ибуд бош эз кин ме! Ме нэхуьй шуввер мере э сад чуьн туьнигьош нидуьм.

Якубов. Эле, гьечуни! Хуб ме мирам. Ме гьемишелуьг мирам эз инжо. Дие туь руй мере гьич нивини. Оммо пешму мибоши.

Роза. Буря. Хьэк туьре вор ди!

Якубов. Согъ боши. Виним ки пешму мибуге! (*Рафдени*).

Роза. Вой эй ме, вой!.. (*Гирисдени*). Ме имугьой чув мигуюм э бебей гIэйл ме... Э и зуригьо довгIо эдее варасде, нуьвуьсди у. Ебо э шори никиревоз руй туьре мивинируьмге. (*Гирисдени. Ведешендени эз куьф когъоз эз шуввер оморигьоре, хундени*). «ГIэзизе ёр ме, Роза, гIэзизе балай ме, Соня. Иму-гьони э хори Германия эдейме песини гьушунгьой Гитлере дербедогьун сохденим. Э и зуригьо довгIо миварасуь, э шори никиревоз руй екире мивиним. Ишму имугьой бурайт э Кив, э хуне. Туьш, Роза, э кор туь дера. Мере имиди, ки иму гене пушотениере хуно, э ойдуьнлуьги ведерафде, э бэхдевериревоз мизигьым эеки. Ме гьич фурмуш нисе сохденуьм у раче, у э сие гьуьлегьой онгур ухшеш зеренуьтгьо ширине чумгьой туьре. Эзи дури ме гъэл дешенде э герден ишмв моч мисохум гьердуьшмуре, деде ве духдере»

Пауза.

Вой эри ме. Туь мере моч сохде нэгI-о, э зир сие хокгьо миё дени. (*Гирисдени*). Туьре хэбер нисди, фэгьир, чуьтам ме э туь хогьин ведироморемге. (*Дениширени э шувгэм хуьшде*). Ире, э и шувгэм деригьоре ме чув мисохум? Мере гIов-гIэтош миёсде берде... (*Гирисдени. Дироморенуьт Гьистомон не гIэйл*).

Гьистомон. Эле, туьре чув бири, духдер? Туь эйчуь гирисде э гьечи?

Роза. Мере чуьк-чоне миёсде зере... (*Вегуьрдени гIэйиле, гъэл гуьрде, моч сохдени*). Кеш туьре шир дуьм, хисунум. (*Эз Гьистомон*). Туь нуьш инжо, ме гьони миведиром.

Соня. Мама, туь эйчуь гирисде?

Роза. Сер ме дорд доре, духдер ме. Кеш э хуне. (*Дерафденуьт*).

Гьистомон. Мэхьтеле кори, руз беруз шувгэм эн и эдее келе бире. Ебойге гIэйл-чи не муну и-о. Негьогъ нисе гирисде. Эхи и гешденигьо одоми нисди. ГIовун эз ме мегердо, кидан ошне чи гуьрдиге.

Хэлеф, бирор миро эхдурь зерегорун е бирорлей мере, ижире гІэлементиш мибу? Шуьвер э довго, зен эз кес гІэил муну? Хьэсбешолум. Мелле гІовуне э сер ме нивегуьруьм. Кидан чоғь бириге? (*Э хуьшде домїндени*). Эхи э шуьгьэм эни е зиєдие чиш нисе дерафде. Эз чурь биє чоғь бу одоми? ГІэлемете кори.

Роза дироморени сергьуз.

Хисунди гІэиле?

Роза. Эри, хьси.

Екем вэхд гьердуйеки сергьуз, гоф не сохде нуьшденуьт. Песде Роза «ох» кешире, гирисдени.

Гьистомон. Эле, куьмуьр гердо нехогь иму киниге, туь эдей гирисде, духдер? Гу винуьм чурь дердиге туьре?

Роза. Дие мелуьрс. Ме мундем гуфдире эйчуьни? Э дес ме Соня пидебисдоге, ме гьони хуьшдере микуьшдуьм.

Гьистомон. Вой эй ме, туь чурь гуфдире, духдер! И чурь гофгьон?

Роза (*гирисде-гирисде*). Эхи мере шуьвери. Пери эз ю когьоз омори. Ме гьич е вэгІдош э у хогьин не ведироморем. Эеки гІэсел-руьгьэне хуно бирим. Имугьой, у унжо э довго, э гьэд гІэтош дерики, ме сер мере вир сохде, эз кес гІэил мундем. (*Гьистомон деншишрени э шубьгьэм Роза*). Вой эй ме, номуе ме эжи, гьирьет ме эжи?!

Гьистомон (*мэхтел мунде, пуьрсирени*). И кор чурьтам бири эхи, гІэйбиш бисдоге? Туь эхи е хьэеменде гІэруьси...

Роза. Э ёр туь мунди у шев мигІид Тозе Сал Якубов мере э гужевоз бердгьо э кампания? Мере худо гьэлет миєсд сохде, унжо рафдуьмгьо.

Гьистомон. Туь нисе рафдембирики.

Роза. Луьнггьой ме хурьд миєсде бире. Эз ме ички хурде вероморе. Э гужевоз гьишд мере эрэгьи хурде Якубов. Кидан э гьэд эрэгьи чурь дебуге. Ме эз хуьшде гьишдуьм рафд, сер ме гиж бисдо. Мере дие эз хуьшде хэбер не бири. Э хуне чурьтам оморемгеш э ёр ме нисди. Энжэґ и пушогьо, мере дуьлеково гуьрденге, э гьэд шуьгьэм чи дерни мэгІлуьм биренге, э сер одфорем, чурь вэхьшиє кор сохдиге у мэхьшемуь, хулиган...

Гьистомон. Уре худо вегирол Рафде мэгІлуьм эричурь не сохдей?

Роза (*гирисде-гирисде*). МэгІлуьм сохдуьмге чурь бире. Энжэґ нум ме биёбур мибу. Умэхьэли биё хуьшдере зинде-зинде беруьм э дерьёґ дешенуьм. (*Гирисдени*).

Гьистомон (*э мэхьтелиревоз*). Худо меветово эз у. Гуфдирей семе э ю?

Роза. Эри. Эдее вирэхь бире эз инжо рафде.

Гьистомон. Э рэхь неоморени бураво у!

Пауза.

Роза. Чурь сохум? Аборт сохум? Терсиренуьм. Зендуьм, гІэиле э детприемник дуьм? ГІэйб шермендени, биёбурини. Ме э сифет хэлґ чурьтам миденишуьм умогьой? Вой, вой, вой... Соня нибисдоге, ме мидануьсдуьм, чурь сохумге...

Гьердуйшу нуьшденуьт э думит. Песде гьеёбо Гьистомон э пой вэхуьшде, Розаре гьэл гуьрде гуфдирени.

Гьистомон. Дануьсдени чурьниге? Роза, гьэґр меёвгу туьре, биё туь гІэиле зенд, ди э ме, туь бигил буре э шегьер туь...

Роза (*мэхьтел бире*). Чуь! Эле, туь, жогьиле духдер, тэхьное духдер, дедей гIэил ме биренини нуьшде?

Гъистомон. Эри. Мисвои эри ме. Зенд гIэиле, бигьил эри ме. Энжэгъ игърол иму ижире мибу. Мирай, фурмуш мисохи туь инжо гIэил зендей гуфдире. Дануьсди?

Роза. Фурмуш?

Гъистомон. Эри. ГIэиле мисохум э нум ме, туь уре гьич э ёрш ниёри. Дануьсди? Ме эдем мисвое кор сохде.

Роза (*е хэйли вэхд э фикир домундени, пезде гьеебо ловгьюю э хэнде верафде, эз шори гиристе-гирисде, гъэл дешенде э герден Гъистомон, моч сохде уре, гуфдирени*). Бошгу, худо рэзи эз туь. Жон Гъистомон, гIэилеш фурмуш сохдумге, туьре гьич фурмуш нисохум, ники туьре. Те муьрде руз ме эри туь мисво михогьум.

Эз дору оморени сес Соня.

Соня. Туь эжеи, мама?

Роза. Инжоюм, оморум. (*Егилейгеш гъэл дешенде э герден Гъистомон, моч сохдени юре, ведерафдени*).

Гъистомон (*ох кешире*). Ижире коргьо!

Перде.

СЕИМУЪН ПЕРДЕ

СУЪФДЕИ КАРТИНА

Гье у суъфдеи перде бугьо сегънеи. Розе э дес гуърде сурот куке поисди. Гънстомон эз сер диван сер хуъшдере тик гуърде, гирисде-гирисде вэхуъшдени, оморени э лой зал, руй бире э лой э томоше дебирегоргьо, гуфдирени:

Гънстомон. Гуш венит, песде чуй бисдоге. Роза гѐиле зенд, рафд э хуней хуъшде. Ме вегуърдуым гѐиле, э гъбоигьо пучундум, ведерафдуым эз школа, оморум э совхоз, хэлгъ недануь гуфдире, гѐил эн кес биреире. Э кор дерафдуым, гѐиле э ясли норум, э хэлгъ гуфдируым, ки шуьвер ме, бебей гѐил э довгѐои гуфдире. Кор сохдум, сер гуърдуым э гъчиревоз эй келе сохде гѐиле. *(Гирисдени)*. Юсуф гъеле дуй мегъеш не биребу, е беде гѐзор гуърдгьо. Шев-нимешев, эз гъово сайлов рихдеки, э луъхуьф пучунде, дегъ верс рэхъэ эз гъэд маладгьо рафде, э больница бердебируым гѐиле. Эз шеш мегъиге Юсуф суьвруьжэ гуърдебу. Песде бугъози биребу. Вой эй ме, вой! Чуй зэхъметгьо кешируым ме э и гѐилевоз. Ченд гѐзоргьо гуърд Юсуфлей ме... Скарлатина, дифтерия, суьтенжени... *(Гирисдени)*. Э чуй гужгьо, э чуй зэхъметгьоревоз келе сохдем ме Юсуфе. Эз лэгѐй ме бурам э лэгѐйю деноре. Имугъой гѐил келе бири, верасди хьофд классе, сенигѐт трактористи вегуърди. Имуруз эри ме эз гъэзенмиши жофой хуъшде бэхшиш оворди. *(Вегуърде меркизете, э синей хуъшде веноре, моч сохдени)*.

Роза. Ире у оворди эри туь? *(Томоше сохдени)*.

Гънстомон *(меркизете кешире, эз дес Роза восдоре, гуфдирени)*: Роза, туьре чуй воисде, эйчуй оморей туь инжо?!

Роза. Сабуьр сох, Гънстомон, сабуьр сох хэгъер ме. Э иму гуфдиренуьт: зугъу одомире те Киевиш миберуь. Э ишму гуфдиренуьт: гезе-гезе хьоже гидер. Гешдем, офдем ишмуре. Оммо эйчуй оморемге, туь хуъшдени туь биь вараси. Эхи меш дедеком, э сер ме гезирогъош омориге, нум ме деден.

Гънстомон. Эхи иму игърол сохдебирим, туь фурмуш мисохи гуфдире. Туь мере гоф доребири. У чуйтам бире?

Роза. Эри, ме гоф доребируым. Ме омореш ниоморум. Оммо туь нисе дануьсде, э сер ме чуй омориге. Гуш вени, ме эй туь ихдилот сохум. Туьре езугъ миьв э ме.

Гънстомон. Чуй кор миь биьв гене э сер туь?

Роза *(гирисдени)*. Ме эзинжо вегошдумгьо, дуьл ме дуьлпесой гѐилиш буге, кор ме лап хуб бу. Рафдуым э хуней ме, дерафдуым э кор, довгѐош верасд, ме шор бисдорум шуьвер ме миьв гуфдире. Эри, шуьвер вегошд эз довгѐо, омо э кин ме поисд. Кибуге эри эн у нуьвуьсдебукки, ме инжо биж зендем гуфдире. Хуьрш сохде э сер ме, мугу тологъ веги. Ме минет сохдум, э пойгъою офдорум, мугум э хотур Соня семе имуре мешэ. Нэгѐ, э ки мигун! Шенд имуре, рафд э е шегъериге. Э суд-

гоу эрзо до эри тологъ. Ме рази не бисдорум. Мере имид бу, ки гьоргонш бисдо у мивогорду гуфдире э кифлет хуыште. Оммо нэгі, гьиринтине гьурд мунд. Ченд гиле песде, Соня келе биренге, уш когъоз нуувуысд эри бешу. Э гуш негуурд. Нивогордум мугу. Эхириш чорей ме не бире, имид мере худо бурре, ме тологъ восдорум эз Гельман. (*Глэрсгой чуме покурде*). Имугъой Соняш келе бири, хунди, э шуьвер рафди. Ме мундем тэхьно. И пушогъо э тэхьное хуне нуыште, гъозие-гъэдергъой ме э ёр ме оморе, туь не глэил э ёр ме офдорит. Шев те себэхь гьутинегъой ме э глэрсевоз шусте оморут. Ме туьре гофш доребируымге, дие дуьл ме неветовусд. Мугум гьерчуь бисдо мибу, бурам э кишму.

Гъистомон. Негьогъ. Оморе герек небу. Туьре духдер туь гъисди. Мере кини?

Роза. Гъистомон, гуш вени, хэгьер ме, езугъ биёвгу. туьре э ме. Э дерд ме рас!

Гъистомон. Хубе кори. Э дерд ме ки расуь песде! Туь дануьсдени мере эз Юсуф бешгъэй кес нисдигьоре? Эз е теке бирорлей меш хэбер нисди, глов, глэтош беро мере.

Роза. Ме дануьсденуым.

Гъистомон. Дие чуь воисде туьре? Э сереботи Юсуф ме гуьмуур мере пуч сохдем. Бегем э шуьвер рафде нисе дануьсдембируым? Бэхдевергьоре хуно мереш те имугъой чор-пенж глэил мибисдо. Оммо Юсуф э дес ме дери мере екиш невегуурд. Ме Юсуфе шенде э шуьвер не рафдуым. Езугъ оморе э ю. Гуьмуурмере эри ю дорум, дошдум, келе сохдум. Имугъой ме кире герекуым!

Роза (*э ейлугъэввоз чумгьоре покурде*). Вой эй ме, вой! Ме чух сохум бу, худо!

Гъистомон. Гье иники, Роза, биё туь э хубиревоз ведера бура. Бигьил имуре динж э жигейму.

Роза (*сирот кукэ э синей хуыште вегосунде, песде моч сохде, э Гъистомон денишире, мугу*). Ме э дерд туь расиренуым, Гъистомон. Туь омбор хубе, худо борухо сохде зени. Дуьл туь дерьёгьи. Туь игид ведиромори. Гуьмуур туьре эри Юсуф доре. Дузи. Ме разинуым. Оммо мере дире воисде руй эн уре. Эжеи глэил? Кей мивинуым руй эн уре? Едэгъдэгъэле семе руй эн уре винуым...

Гъистомон. У э шохьонгумине школа хунде. Гьони э школаи. Э и зуригъо миёв. Де имугъой чуь сохде воисде? Оморей, оморей, пой, руй юре виниш. Оммо эдее товэгъэ сохденуым э туь, эз лэглэ зидие гоф ниведировуни. Худой туьре хосдениге, хуней мере мевечарун. Худо мегуё у дануь туь дедею бирейре. Имишев инжо михиси, себэхь ме туьре рэхь мисохум э станци.

Роза (*екем хомуш бире бэгъдо*). Худо рази эз туь (*вэхуышд, гъэл гурд, моч сохд Гъистомоне*).

Гъистомон сер столе дегуурд, чой декуурд, чи но эри хурде.

Гъистомон. Веги ху, туь рэхь оморе одомини. Эри дир норен глэйб месох мере. Дуьл ме гурунд бисдо туьре диренге.

Роза. Худо рази эз туь, хэгьер ме. Мере иштогъ нисди, мере гьонни гьичиш нисе воисде. Ме егиле руй эн уре мивинируымге!

Гъистомон. Мивини, мивини, веги ебо ху. Ненге гъэгъри мибошум.

Роза вегуурдени эри хурде. Э минут ю ебо э сэглэтиш дениширени.

Роза. Сэглэт дегъ эдее бире...

Э хуле дироморени Юсуф книгъо э дес дери. Нешинохэ зене дире, мэхьтел мунде

Юсуф. Шев ишму э хэйр бу.

Роза (*шори сохде*). Эгъуьбет туьш э хэйр бу. (*Вэхуьшдени э пой. куьнд бирени эз Юсуф ве э дуь десиревоз гуьрдени эз душгьой ю, дениширени э чумгьою. Песде е гофши не гуфдире, гьэл гуьрдени, сер Юсуфе венорени э сер синей хуьшде, моч сохдени эз пушонию*).

Гъистомон (*лерзирени; песово чаруьсде евошлей гуфдирени*). Гьевой, хуней ме не вечаруь!

Роза (*Юсуфе хьэрзо не сохде*). Келе кукгьо бирей, хэлеф ме?

Юсуф мэхьтел мунде дениширени э лой Гъистомон.

Гъистомон. Мэхьтел мемун, хэлеф ме, холуй туь муно. И зен хэгьергили жогьили мени. Хoley Розан у. Фэгьире бебешму э довгло рафденге, ме не туьни тэхьно домунденге э хуне, хoley Роза омбор кумеги сохди э ме туьре эй келе сохде. Э гъужог мивегирд мигешд туьре.

Розаре гирисдени гуьрде, ейлугъэ э дес гуьрде, вэхуьшд.

Роза. Ме гьони мидиром. Екем э буру ведерам. (*ведерафдени*).

Юсуф. Дедей, гьовой эн и зен гурунди эхи... Э хьисобевоз ире е дерд-чи гьисди, гьи?

Гъистомон. Эри, хэлеф ме, уре келе дерди. И пушогьо шуьвер эн у муьрди. Гъилгьош нисди юре. Тек, тип-тэхьнои. Оммо гъилхогье зени. Эз уни у туьре гъил хуьшдере хуно тимор сохденигьо.

Роза дироморени чумгьоре покурде-покурде.

Роза (*эз Юсуф*). Гьери нуьш, хэлеф ме, э имуревоз, ихдилот сох. Коргьой туь чуьтами, хундеи туь чуьтами. Гьери гу.

Юсуф. Хуби, холе, кориш сохденуьм, хундеш хунденуьм.

Гъистомон (*чой, чи декуьрдени эй Юсуф*). Веги, ху, хэлеф ме. Песде дегерд хис, себэхьмунде зу биэ възхизи э кор эри рафде.

Юсуф хурдени. Роза эз ю чум нисе вегуьрде.

Роза. Дегь классе верасдиге, эй ме когьоз нуьвуьс. Ме кумекги мисокум э туь, э иниститут мидешенуьм туьре, э Киев.

Гъистомон (*терсирени*). Эле, нэгI-о, у эз Догьисту э э жигеш нирав. Гье нгIэре михуну, э сельхозиниститут, заочно.

Юсуф. Эри, эри. Ме заочно хунденинуьм. Дедеймуре шенде, ме э жой нирам.

Роза. Дедей Гъистомоне гьечиш хуб хосде туь?

Юсуф. Дедей хуьшдере одоми ниhoю? Мере етим дошди, келе сохди у. Ме гьич хотур эн уре мигьилуьм ми?

Роза. Худо туьре сад сале сохо, хэлеф ме.

Юсуф (*чи хурде верасде бэгьдо, вэхуьшдени*). Дие, хoley Роза, мере бэхшлениш сохит. Ме дарам хисуьм. Себэхьмунде зу миэ възхизуьм.

Роза. Бошугу, хэлеф ме, дара хис.

Гъистомон. Кеш, жиге дешенуьм эри туь.

Гъистомон не Юсуф дерафденуьт э доруни хуне.

Роза. Иш гьечи. Ме эри эн гъил ме кесуьм. Вой эри мунде рузгьой ме! (*Гьирке зере гирисдени*).

Перде.

ДУЬИМУЬН КАРТИНА

Сегьней эн суьфден перден. Гье у хуней Гъистомонигьои. Себэхь очмиш бире, эз пенжере элее ригазгьой чуьшме дироморе. Э сер диван дегешде, э сэхде хов дерн Роза. Э хуне дне одоми неде. Эз доруни хуне сес не сохде ведироморени Юсуф, гьиргьире муьгьой сер хуьшдере дуз сохде-сохде. Дениширени э сифет Роза, песде э сурот хуьшде, э сер чуькле стол веригьо.

Юсуф (*евошлей*). Мэхьтеле кори. И зен э ме чуй ухшеш зерени. Муйгьой сер ю эн мере хунон. Чумгьою чумгьой мени. Чунею чуней мени. Ижиреш одоми бегем э одоми ухшеш зерени. И зен эже, ме эже?

Эз буру дияроморени Гьыстомон.

Гьыстомон. Эйчуй поисдей, хэлеф ме? Чой-чи герм сохдем эри туь. Кеш руйтуьре шу, э гьейву нуьш нунтуьре ху, бура э кор.

Юсуф. Бошгу, дедей. (*Егилейгеш э Роза денишире, ведерафдени*).

Гьыстомон. Эле, вой эй ме гердо, глэил дениширебу поисде э Роза. Ебойге э сер не офдону. Ире дир не сохде э рэхь декуьрде воисде. (*Ведерафдени э гьейву*).

Рягазгьой чуйшме э сифет Роза расире, хэбер сохденуьт уре. Вэхуьшде, нуьшдени э сер диван. Сер гуьрдени эри муйгьой сер хуьшдере дуз сохде, шуне зере.

Роза. Кидан глэил рафдиге э кор. (*дениширени э лой сурот Юсуф, десе кешире вегуьрдени суроте*). Балай ме, жигер жун ме, чуй дурн гьони туь эз ме. Нисе шинохде дедее туь. Вой эриме, вой. (*Моч сохдени суроте, гириسدени. Песде гьэл гуьрде суроте, дегешдени э сер диван*). Мундум тэхьно: шуьвер рафд, духдер рафд, кук мере нисе шинохде. Эри ме дие чуй мунди э и дуньнэгь... (*Евошлей-евошлей гириسدени*).

Гьыстомон (*э хуне дияроморе*). Туь хэбери, Роза?

Роза. Эри, эдем вэхуьшде. Жендек ме хуьрд хэсден.

Гьыстомон. Рэхь оmore одомини дие. Воисдениге туьре, дегерд, екемигеш хис:

Роза. НэгI, эдем вэхуьшде.

Дияроморени Юсуф, «себэхь э хэйрбу» гуьфдире, дерафдени э доруни хуне. Роза чум нисе вегуьрде эз кук. Ох кеширени.

Гьыстомон. Худостори тоб ди. (*Восдорени эз дес Роза суроте, норени э жигей ю*).

Юсуф ведияроморени, э тен ю парталгьой кори вери эри рафде.

Роза. Рафдени?

Юсуф. Эри. Согь боши, холе.

Роза (*э пой вэхуьшде, гьэл гуьрде, моч сохдени Юсуфе*). Худ хьэрмэхь эри туь, хэлеф ме. Сад сале гердош.

Юсуф ведерафдени э мэхьтелиревоз, Роза гириسدени.

Гьыстомон. Дие дес-руйтуьре шу, чой-читуьре ху, рэхь сохум туьре. Ненге ме эдем дире, туьре тоб нисди.

Роза. Бошгу, эдем рафде. Жун ме жегьендем. Хотур туьре нигьлуьм. Энжэгь минет мени э туь, Гьыстомон, хуб дор глэиле.

Ведерафдени эри руй шушде.

Гьыстомон. Гьечи гуьфдирени, мигуиге ме эз и зобу хосденуьм Юсуфе. Вой эри ме гердо. Мере кини бегем эз Юсуф бэгьэй!

Роза (*дияроморени руй покурде-покурде*). Чуй раче онгурбогьгон совхоз ишмуре. Э вэхд онгургьо инжо лап хуб мибу.

Гьыстомон. Эри, эз сал бе сал совхоз эдее рач бире. Эй кор сохдегор инжо лап хуби.

Роза. Туь рази мибисдориге, меш мигьишдуьм инжо миомо.

Гъистомон. Эле, гъэдой туьре вегиром бигьил у мэхъшовогоьре, нуьш, чи туьре ху. Эдем туьре рэхъ сохде.

Роза. Бошгу, бошгу, метерс.

Гъистомон ведерафдени э гъейву, Роза э пушой гузги тимор сохдени хуьшдере, пудри зерени сифетгъой хуьшдере.

Гъистомон (*чи дировунде, сер столе веравунде*). Биё, нуьш. Гъони чоиш дировунум. (*Ведерафде дировундени чойник чоеш. Нуьшденуьт гьердуйеки эри нун хурде*).

Аминат (*э хуне дироморе*). Себэхъ ишму э хэйр бу!

Гъистомон. Эгъуьбет туьш э хэйр. Биё нуьш, чой ху.

Аминат. Хьэлл ишму. (*Э лой Роза денишире*). И зен кини, Гъистомон?

Гъистомон. Куьгъне хэгьргили мени. Э вэхд довго вирихдебу э Догъисту омор. Э е жиге кор сохдембирим. Гъони э гъуьллуьгъ хуьше омери э Деревид, эз рэхъ э ме эри сер кешире диромори.

Аминат. Хубе хэгьргилигъо ужире мибу дие. (*Дес Розаре гуьрде*). Хош оморей!

Роза. Согъ боши, нуьш.

Аминат (*э сифет Роза денишире*). Эле, хэлеф, бирор миро эхдуьр зерегорун гъилгъой мере, и зен чуь ухшеш зерени э Юсуфлей туь...

Гъистомон. Туьш мундей чуь сохиге, одоми э одоми ухшеш мизенуь дие.

Сес гъил эз буру. Дедей, эй дедей!

Аминат. Оморум, хэлеф ме, оморум! (*Ведерафдени*).

Роза. Кини и зен?

Гъистомон. Гъуншини. (*Гъовой Гъистомон усол бире, дуьл ю э тенги домунде. Чой хуьшдере нимелит шенде, ведерафдени э буру*).

Роза (*чи хуьшдере хурде верасде*). Дие эй ме инжо нун неде. Рафде воисде. Ме эдем дире Гъистомон эдей хуьшдере хурде. (*Вэхуьшдени чигъой хуьшдере эри куьре сохде*).

Гъистомон (*дировундени душунде хоьгоь, нун, емуьшгъо, пуьчундени э когъоз*). Ги игьоре дени э чемодан эй рэхъ туь.

Роза. Худо рази эз туь. (*Ведешендени эз сумкай хуьше е гъундогъ дегъмонетигъоре, гуьфдирени*). Ги и пулгъоре, эй Юсуф партал миводони, гене эй хэржишмуш.

Гъистомон (*хуьшдере песово кешире*). Эле, худо мегуё, имуре пулгъой туь эйчуьни!

Роза (*минет сохде*). Жон, Гъистомон, веги. Ме э пул михътож нисдуьм. Ме омбор пул вегирденуьм. Тэхъное одоминуьм. Мере и пулгъо эйчуьни!

Гъистомон. Нэги, нэги, хьэсбешолум. Имуш имугъой, худоре шуькуьр, михътож нисдим. Гъил ме эдее кор сохде, меш э кор дереуьм. Хурдегор иму кини бегем? Туь э духдер туь кумегги сох.

Роза (*песово чаруьсде, евошлей гуьфдирени эри хуьше*). Бошгу, гъэйгъу нисди. Ме имугъой адреса дануьсденуьм. Э почта мидуьм мифуьрсуьм...

Гъистомон. Туь чуь гуьфдире э унжо?

Роза. Гъичиш. Жон Гъистомон, минет ме э туь, е суротлей гъиле семе дн мере. Эхи меш алузе дедеюм...

Гъистомон. Песде э сер ме хуне хэребне кор ниёри?

Роза. Ме шовго сохдем э бебе-дедей ме, генеш эдем шовго доре туьре. И суре худош нидануь. Ме эдем дире туь чуьжире дедеиге эри гъил ме. Гъисмет ижире бири. Юсуфе домор сохде, э юревоз шоригъо-никигъо винош.

Гъистомон. Шор гердо духдерлей туыш. (*Ведирувундени эз до-руни хуне е сурот Юсуфе, дорени Розаре*).

Роза (*моч сохде суроте*). Сад сале гердош, балай ме. (*Донорени э чешодан, Вегирдени чигьой хуышдере. Гьердуйеки ведерафденуыт. Роза егилейгеш э ведерафдеки сурот Юсуфе вегирде, моч сохдени*).

Е минут хуне ~~мундеш~~ тэхьно. Песде эз буру оморени сес Юсуф.

Юсуф. Э холей Аминат, дедейму э хуне де?

Аминат (*эз хьэйт*). НэгI, э у зеневоз ведерафдуыт. Эй рэхь сохде рафд э вокзал.

Дироморенуыт Юсуф, Аминат не Якубов.

Юсуф (*эз Аминат*). И мерд тозе учитель имуни, холей Аминат. Эз Дербенд омори. Гьеле те хуне бире эй зигьисде жиге гирде восиде Дедей рази мябисдоге, э хунейму мипоисд.

Якубов. Чужьоини дедешму?

Юсуф. Гьэлейхэнжелиннге, мемрочинигей. Меш нисе дануьсденуым. Эз гIэилиревоз игIэрегы кор сохде у.

Аминат. Е хубе зен гьисдики Гъистомон. У гьич е гофе дуь го-фиш нисоху.

Якубов (*мэхьтел бире*). Гъистомон?!

Юсуф. Эри.

Якубов (*хуб синемииш сохде сифет Юсуфе*). Бебешму кини?

Юсуф. Мере бебе нисди. У э довгIо муьрди.

Якубов (*э хуышде домунде*). Кире берди эри рэхь сохде дедешму?

Юсуф. Роза гуфдиренигы е хэгьергили юре. Эз Киев оморебу. ме гIэилле гьисдики мугу, мере э гьужогы гуьрди гешде.

Якубов (*серсуре хуно бире*). Э же рафдуыт угы, э станци?

Аминат. Эри. ЕсэгIэтлейге рафдуыт. Гьони Гъистомониш миво-горду.

Якубов эз лэгIэ гоф не ведирувундеки, гьэл гуьрдени Юсуфе, моч сохде, видовусдени ведарафде.

Юсуф (*э лой Аминат денишире*). Эле, мерд жингире хунои. Ире чуй бири?!

Аминат. Меш мэхьтелуым, хэлеф ме. Сер ме эз гьичиш нисе ве-дарафде.

Сес гIэил эз буру. Эдей, дедей!

Аминат. Оморум, эдем оморе. (*Ведерафдени*).

Юсуф (*э думит нуышде*). Эз диревоз э хунейму томошеи. Шову Роза гьэл гуьрд, моч сохд мере, имуруз учитель. Гьечиш игьоре эз ме хьэз омори. Чуй дири бу игьо эз ме?

Юсуф денорени радиоре, думитлуь нуышде, шиновусдени мэгIнигыоре.

МэгIни эз радио.

Чуй ширини, чуй мэгIжуйми онгурбогы,

Деш ширинте, лезетлуьни гIэсел догы.

Рангиош зерд, э тегьер эн кегыробо.

Оммо эз дедей ширинте гьичиш нисд.

Музыка.

Эри дедей балагыюу ширинуыт.

Дедейгы омборе зэхьмет диренуыт,

Эри гIэил эз лэгIэшу бурренуыт,

Эз дедейгы ширинте гьич ечиш нисд.

Музыка.

Юсуф (*радиоре ведешендени*). Дедейгъо, дедейгъо... (*Думит сох-де-сохде гешдени э шовлей хуне*).

Гъистомон (*э хуне дироморе*). Юсуф, туь э хуне де, хэлеф ме?

Юсуф. Эри, дедей. (*Гъэл гуьрде дедешуре, хуб денишире э чум-гъою, пурьсирени*). Дедей, расдире гу э ме, у зен шову э хунейму хисиреbugъо кини?

Гъистомон (*гъеебо хуьшдере вешенде*). Эле, ме э туь гуфдируьм ки, хэлеф ме...

Юсуф. Расдире гу.

Гъистомон (*гирисдени*). Де чуй гуюм э туь, хэлеф ме?..

Юсуф (*гене гъэл гуьрде моч сохдени*). Мегирис, жон дедей. Гъич думит мекеш. Туь эн ме дедей мени. Эз туь куьндте эри ме э гъуьлом екиш бире нидануь! (*Гене моч сохдени Гъистомоне*).

Перде.

СЕРНОМЕ
СТИХИГЬО ВЕ МЭГИНИГЬО

	Борис Гаврилов	
ШэгИр ковтер	. . . . .	5
Гээлетн	. . . . .	5
Негьогьне пешмуни	. . . . .	6
	Сергей Изгняев	
Эз гүьмуьр чуьлинуьм	. . . . .	8
Еровурдлуье руз	. . . . .	8
Салгьо миравт, хосдеи мимуну	. . . . .	9
Мягид э кифлет	. . . . .	10
Бебе э сер гьоврей кук	. . . . .	10
Хуьшденхогь	. . . . .	11
	Дония Атнилов	
Валентина Терешкова	. . . . .	12
	Шимшуьн Сафанов	
Нум Ленин	. . . . .	16
Комсомол Ленини	. . . . .	16
Шэх-шэхэ	. . . . .	17
	Зоя Семендуева	
О, дедей	. . . . .	18
Туьре диренге	. . . . .	18
Зяба	. . . . .	18
Гээрүьс урусн	. . . . .	19
	Беньямин Сафанов	
Партней коммунистгьо	. . . . .	21
Мэхьэнеф	. . . . .	21
	Амал Кукулиев	
Э зир гурунде шеле	. . . . .	23
Сэгьэте дуьл	. . . . .	23
Булут	. . . . .	24
Менг ве гьуьзүьргуьл	. . . . .	25
	Ильхэнон Рувинов	
Хэлеф суьрхи бебей хуьшде	. . . . .	26
Эгер пуьрсирүьтге эз коминжон	. . . . .	26
	Сосун Гуршумов	
Муьгьбет Ватан	. . . . .	28
Дуьл ди мере	. . . . .	28
	Яков Ильягуев	
Зенгьой догьн	. . . . .	29
Эри нефтчигой Сухокум	. . . . .	29

	Ирсия Захарьяев	
Одомигъой Ватан ме	. . . . .	30
Исдинже Симхъо	. . . . .	30
	Юмту Агарунов	
Догъисту	. . . . .	32
Пейлей согъи	. . . . .	32
	Михаил Рабаев	
Фэхъле ве алверчи	. . . . .	33
Соймиши	. . . . .	33
Самур	. . . . .	33
Шегъер Гагра	. . . . .	34
	Алексей Якубов	
Кесеглегъой чухъше	. . . . .	35
Понз	. . . . .	35
Мэхъшово	. . . . .	35
	Эльдар Гуршумов	
Жугъоб ворущ	. . . . .	36
	Лазарь Амиров	
Инсон зеде инсоне	. . . . .	37
Шолум зри туь инсон	. . . . .	37
	ИХТИЛОТГЪО	
	Хизгил Авшалумов	
Э сер билогъ	. . . . .	41
Делейсуйз	. . . . .	49
Зарифет	. . . . .	54
Ишкеш	. . . . .	58
	Амал Кукулнев	
Хебердорлуьи	. . . . .	63
	Михаил Дадашев	
Муьгъбет сохде гъуногъ	. . . . .	67
Шаргъо	. . . . .	69
Бялогъ	. . . . .	69
Хуьшг бире чол	. . . . .	70
	Михаил Гаврилов	
Мозол кес	. . . . .	71
	ПЪЕСА	
	Миши Бахшиев	
Дуь дедей	. . . . .	75

АЛЬМАНАХ «СОВЕТСКАЯ РОДИНА»

На татском языке

*Редактор Б. Гаврилов. Худож. редактор Ф. Джанагай.
Художник К. Джанмурзаев.
Техн. редактор М. Ханукаев. Корректор А. Семендугев.*

Сдано в набор 13/VIII-65 г. Подписано в печать 29/IX-1965 г.
Форм. бум. 70x108 ¹/₁₆. Бум. л. 3,062. Печ. л. 6,125. Усл. печ. л. 8,39
Уч.-изд 7.0. Тираж 1000. Цена 28 к. СО2101.

Дагестанское книжное издательство Управления по печати при Совете Министров
ДАССР, Махачкала, ул. Маркова, 55. Заказ 2364

Типография № 7 Управления по печати при Совете Министров ДАССР,
Махачкала, ул. Пушкина 6.

Цена 28 коп.

АЛЬМАНАХ
«СОВЕТСКАЯ РОДИНА»

На татском языке